



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 52

98. Jahrgang

Freitag, 1. Juli 1994

Einzelpreis: 1.20 DM

D 4449 B

Juli

Dieses Jahr kein Wassernotstand

Langen — In diesem Sommer wird es in Südhessen voraussichtlich keinen Wassernotstand geben. Nach Angaben des Regierungspräsidiums Darmstadt haben sich die Grundwasserstände durch die sehr ergiebigen Niederschläge im Winter wieder erholt. Eine definitive Entscheidung will die Behörde im August treffen. Die Situation sei insgesamt gesehen nach wie vor kritisch und ein sparsamer Umgang mit Wasser unerlässlich.

Unfall gebaut mit geklautem Auto

Langen — Mit einem in der Elisabethenstraße kurz zuvor entwendeten grünen Opel Kadett verursachte ein unbekannter Täter in der Nacht zum Mittwoch einen Verkehrsunfall in der Wersstraße. Gegen 0.35 Uhr rammte er einen Honda-Pkw, der vor der Hausnummer 22 geparkt war. Dabei entstand ein Schaden von zirka 4 000 Mark. Den kurzgeschlossenen Wagen ließ der Autodieb am Unfallort stehen. Zeugen werden gebeten, sich bei der Langener Polizei, Telefon 2 30 45, zu melden.

Feierabend fürs „Life“

Langens letzte Disco ist geschlossen

Langen (fm) - Mehrmals wurde in den vergangenen Jahren das Konzept im „Second Life“ geändert, versuchten die Betreiber Jürgen und Isolde Pfaff mit neuen Ideen frischen Wind in den Laden zu bringen. Doch alle Wiederbelebungsversuche halfen nicht: Langens letzte Diskothek ist seit einigen Tagen geschlossen, weil immer weniger Besucher den Weg in den Tanztempel fanden.

Stellt sich die Frage, was aus dem Gebäude an der August-Bebel-Straße wird. Die Stadt Langen trägt sich schon lange mit dem Gedanken, auf dem Gelände Wohnungen zu bauen. Doch bislang hat der Eigentümer daran wenig Interesse bekundet. Eher unwahrscheinlich ist aber auch, daß dort wieder eine Diskothek öffnen wird. Die Miete soll zuletzt 10 000 Mark betragen haben.

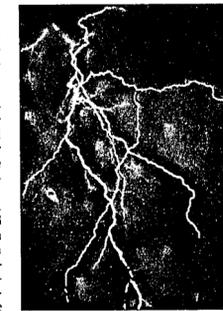
Zum Festausklang inszenierte Mutter Natur ein Feuerwerk

Glück gehabt: Unwetter richtete keine größeren Schäden an

Langen (fm) - Mit einem großen Brillant-Feuerwerk war am Freitag vergangener Woche das 21. Langener Ebbelwoifest eingeleitet worden. Mit einem Feuerwerk klang das Volksfest in der Nacht zum Dienstag auch aus: allerdings mit einem, das die Natur inszenierte. Gegen 23.30 Uhr zuckten Blitze am Himmel und ein furchterregendes Gewitter setzte ein. Die tagelang erschnte Abkühlung von oben kam mit aller Macht.

„Kurz nach Mitternacht hat uns die Polizei verständigt, daß in der Seherer-Halle der Strom ausgefallen sei. Dort saßen ein paar hundert Menschen im Dunkeln“, berichtet der stellvertretende Stadtbrandinspektor Günter Hufnagel. Die Blauröcke rückten sofort aus, um Abhilfe zu schaffen. Sie leuchteten den Weg aus, damit die Leute ins Freie fanden.

Zunächst ging man davon aus, daß eine Überleitung durch einen Blitzschlag beschädigt worden sei. Doch diese Vermutung traf nicht zu. „Eine Sicherung ist ausgeflogen. Die Ursache dafür war eine Überlastung der Elektro-Installation beim Ebbelwoi-



Mit Blitz und Donner klang in der Nacht zum Dienstag das Langener Ebbelwoifest aus. Foto: Weinert

fest“, so Arno Schlund, Abteilungsleiter der Stadtwerke Langen und zuständig für die Stromversorgung.

Nach seinen Worten verursachten Blitzschläge allerdings zwei, wie es im Fachjargon heißt,

Spannungseinbrüche im Leitungsnetz. Gegen 23.50 Uhr und 24 Uhr fiel deshalb jeweils für eine halbe Sekunde der Strom aus.

Im Bereich der Büchenhöfe in Egelsbach sorgte das Unwetter allerdings für einen längerfristigen Stromausfall. Ein Blitz war in eine 20 000-Volt-Leitung „gefahren“. Die umliegenden Bauernhöfe waren zirka 35 Minuten ohne Elektrizität.

Obwohl es wie aus Eimern schüttete, verbrachte die Langener Feuerwehr eine relativ ruhige Nacht. Unter anderem in der Bahnstraße standen einige Keller unter Wasser, die von den Floriansjüngern ausgepumpt wurden. In mehreren Straßen drückten die Wassermengen Gullys nach oben, weil das Kanalsystem den Fluten nicht gewachsen war. „Das ist aber ein vorübergehender Engpaß, der auf die Kanalbauarbeiten auf der Ostseite der Bahntrasse zurückzuführen ist“, erklärt Günter Hufnagel. „Insgesamt gesehen“, so der stellvertretende Stadtbrandinspektor, „ist Langen bei dem Unwetter glimpflich davongekommen“.

Langen nimmt Platz vier ein

Langen - 33 625 Einwohner zählte die Stadt Langen zum 31. Dezember 1993. Im Vergleich zum 30. Juni vergangenen Jahres bedeutet dies eine Steigerung von 257. Die Zahl der ausländischen Mitbürger in Langen betrug am Jahresende 4 831. Die einwohnerstärkste Stadt im Kreis ist nach wie vor Rodgau (41 121), gefolgt von Dreieich (39 424), Neu-Isenburg (36 337) und Langen. In Egelsbach wohnen zum Jahresende 9 455 Menschen. Die Zahlen stammen vom Hessischen Statistischen Landesamt.

Umwandlung ist beschlossen

Gymnasialzweig an Reichwein-Schule / Ruths erklärt Rücktritt

Langen (fm) - Der Kreistag hat am Mittwoch mit großer Mehrheit die Umwandlung der Adolf-Reichwein-Schule ab 1997 in eine kooperative Gesamtschule mit Förderstufe beschlossen. Die Einrichtung eines weiteren Gymnasialzweigs in Langen war von Eltern und allen Schullehrern gefordert worden. Von der Umwandlung erhofft man sich eine bessere Akzeptanz der Reichwein-Schule und eine Entlastung des Dreieich-Gymnasiums und der Albert-Ein-

stein-Schule. Nicht einverstanden mit dieser Maßnahme ist Dr. Fredi Ruths aus Egelsbach. Aus Verärgerung darüber, daß seine Parteifreunde der CDU-Kreistagsfraktion „diese Verschlechterungen im gymnasialen Bildungsangebot mittragen“, hat er seinen Rücktritt vom Vorsitz der Arbeitsgemeinschaft Christlich-Demokratischer Lehrer (ACDL) Kreisverband Offenbach-Land erklärt. Nach Ruths Einschätzung werden die Gymnasialklassen in den

Gesamtschulen des Kreises überwiegend von Realschullehrern unterrichtet. „Für die Reichwein-Schule bedeutet dies, daß die Realschullehrer, durch deren Arbeit sich die Akzeptanz dieser Schule bei den Eltern rapide vermindert, als ‚Belohnung‘ für ihr Wirken die Gymnasialkurse unterrichten dürfen“, meint der ehemalige ACDL-Vorsitzende. Ruths spricht in diesem Zusammenhang von „Etikettenschwindel“.



Heiß ersehnt in diesen Tagen: eine kalte Dusche. Foto: Arnold

„Anfang einer schleichenden Revolution“

CDU-Forum zum Thema Älterwerden / Publikum diskutierte engagiert mit

Langen (nc) - „Rund ums Älterwerden“ ging es am vergangenen Samstag bei einem von der CDU veranstalteten Forum in der Stadthalle. Eine parteipolitische Diskussion wolle man nicht führen, betonte der Dreieicher CDU-Landtagsabgeordnete Rüdiger Hermanns, der die Veranstaltung moderierte. Man habe unabhängig von der Parteizugehörigkeit Experten zu verschiedenen Fragen eingeladen, um Impulse für die kommunalpolitische Ebene zu bekommen. Gäste auf dem Podium waren: Christian Bürk, Vorsitzender des Seniorenbeirats Riedlingen, Professor Dr. Manfred Neubauer, Chefarzt am Dreieich-Krankenhaus, Ralf Klabmann, Wirtschafts- und Steuerberater aus Köln, Monika Stauder-Winter, Diplom-Sozialarbeiterin des Caritasverbandes, und Günter Smentek, ehemaliger Direktor beim Caritasverband und jetziger Leiter des Landesjugendamtes Hesse.

Eröffnet wurde das Forum mit einem Grundsatzreferat des Ersten Kreisbeigeordneten und Sozialdezernenten Peter Walter. „Wir stehen am Anfang einer schleichenden Revolution“, beschrieb Walter die Situation. Die Zahl der älteren Menschen werde in Zukunft noch weiter steigen, während gleichzeitig der Anteil junger Menschen sinken werde.



Eröffnete das CDU-Forum mit einem Grundsatzreferat: Erster Kreisbeigeordneter Peter Walter. Foto: nc

Dennoch bestünde „kein Anlaß zu Pessimismus“. Da der demographische Wandel voraussehbar sei, hätten Politik, Wirtschaft, Gesundheits- und Sozialsystem, aber auch jeder Einzelne die Möglichkeit, sich auf die Veränderungen vorzubereiten. Es sei außerdem ein Vorurteil, die Leistungsfähigkeit älterer Menschen lasse generell nach. „Die Gerontologie weist darauf hin, daß dieser Prozeß von Generation zu Generation unter-schiedlich abläuft.“ Es bestehe also Grund zu der Hoffnung, „daß zukünftige Altersjahrgänge

gesünder und selbständiger sein werden als die heutigen“. Dazu bedürfe es aber auf jeden Fall einer Umgestaltung des Gesundheits- und Alterssystems. „Versäumen wir es heute, uns über dieses sehr wichtige Thema Gedanken zu machen, so versäumen wir etwas, was uns selbst alle einmal betreffen wird“, sagte der Erste Kreisbeigeordnete.

Christian Bürk erläuterte anschließend die Vorteile des Modells Seniorengemeinschaft, die Hilfe zur Selbsthilfe bietet. In der 1991 gegründeten Seniorengemeinschaft Riedlingen helfen sich Senioren gegenseitig mit Beratung und anderen Hilfsdiensten, so daß die gewohnte häusliche Umgebung nicht mit einem Platz im Altersheim getauscht werden muß.

Über die „Gesundheit im Alter“ sprach Professor Dr. Manfred Neubauer. Für die Erhaltung der Gesundheit sei vor allem wichtig, daß ältere Menschen die Motivation nicht verlieren. Sie sollten ihre Freizeit sinnvoll, kreativ und engagiert gestalten, aber auch die wohlverdiente Ruhe und Erholung nicht zu kurz kommen lassen. Krankenhäuser seien nur begrenzt geeignet, rehabilitative Maßnahmen durchzuführen. „Erkrankungen führen in ihrer komplexen Wechselwirkung zur Zerstörung der Psy-

che und des Körpers“, so Neubauer. Eine verstärkte Zusammenarbeit verschiedener Fachärzte sowie eine Vernetzung im ambulanten und stationären Bereich seien daher unbedingt notwendig.

Nach den Vorträgen eröffnete Rüdiger Hermanns die Diskussionsrunde. Er sollte mit seiner Feststellung, daß zwar nicht viele, aber dafür wahrscheinlich umso interessiertere Bürger gekommen seien, Recht behalten. Das Publikum formulierte etliche Fragen und machte auch Verbesserungsvorschläge. Mitgliedschaft in einer Seniorengemeinschaft, Wohnen im Alter und die Alzheimerische Krankheit waren einige der Punkte, die angesprochen wurden.

Abschließend sprach Hermanns von einer gelungenen Veranstaltung. Natürlich könne an einem Vormittag nicht alles abgehandelt werden — das Forum hätte sein Ziel aber erreicht, nämlich praktische Verbesserungsvorschläge für die politische Arbeit zu erarbeiten. Das Publikum bestand überwiegend aus älteren Menschen, obwohl es sich um ein Thema handelte, das nicht nur für Senioren interessant ist. Oder, wie Günter Smentek es formulierte: „Das Älterwerden beginnt mit der Geburt.“

260 000 Mark für Dachsanierungen

Langen — Die Dächer der Adolf-Reichwein-Schule und der Albert-Sehweitzer-Schule werden saniert. Gleichzeitig soll die Wärmedämmung verbessert

werden. Die Aufträge hat der Kreisausschuß bereits vergeben. Sie haben zusammen ein Volumen von rund 260 000 Mark.

Der Super-Hit

100 DAMEN Freizeit-Sets
BERMUDA mit Top
Viscose, modische Drucke

~~39.95~~ **20.-**

KAUFHAUS

BRAUN

Langen • Bahnstraße

Kleine und große Leute vergnügten sich vier Tage rund um den Vierröhrenbrunnen



Altes Schwimmbad in Dosen verpackt

Was sich beim Bummel über den Bachgassenmarkt so alles entdecken ließ

Langen (ms) — Was wäre das Ebbelwoifest ohne den Bachgassenmarkt? Alle Jahre wieder ist der Markt, vom VVV tatkräftig unterstützt, ein beliebter Anziehungspunkt. In diesem Jahr hielt sich der Andrang am Nachmittag freilich in Grenzen, die Hitze war doch allzu groß. Abends dagegen mußte man sich mit Mühe einen Weg durch die Gasse bahnen.

Kunst, Keramik, Schmuck — jede Menge Handarbeiten gab's an den Ständen. Zum Beispiel: Seidentücher von Wilma Kutse. „Reines Hobby“, sagt sie. „So macht mir einfach Spaß, die Sachen herzustellen und zu verkaufen. Verdienen kann ich dabei nichts“. Schon ab 35 Mark konnte man ein toll bemaltes Tuch erstehen.



Mit dem Verkauf von alten Oberlinger Orgelpfeifen will die Stadtkirchengemeinde die Reparatur ihrer Orgel finanzieren. Foto: Neels

Ein bißchen stärkeres Interesse am schönen Maimon bekundete Pfarrer Dieter Boyck von der Stadtkirchengemeinde. „Sobald das Geld im Kasten klingt, die Seele aus dem Fegefeuer springt“, verkündete er geteilt. „Ein Buch — eine Mark, zwei Bücher — zwei Mark...“ — rechnen kann er, der Herr Pfarrer. Doch er will's ja nicht für sich. Das ganze Jahr über sammelt er Bücher, spenden, um sie auf dem Bachgassenmarkt für einen guten Zweck zu verkaufen. Diesmal sind die Einnahmen für die Innenrenovierung der Stadtkirche gedacht.

Nebenan gab's, ebenfalls von der Stadtkirchengemeinde, originale Oberlinger Orgelpfeifen. Ul-

rich Vedder vom Gemeindeverband: „Die Kirchenorgel muß dringend überholt werden. Mit dem Verkaufstand wollen wir die Reparatur finanzieren.“ Die Heifen stammten nämlich nicht aus der Langener Kirche, sondern waren eine Firmenspende.

Sehr originell zeigte sich auch die Langener Initiative für Geschichte und Kultur. Wer den Abbruch des Freibades immer noch nicht vermerkt hatte, der konnte sich für fünf Mark eine „Büchse Schwimmbad“ mit nach Hause nehmen. „Wir wollen die Erinnerung an das historische Bad aufrechterhalten“, erklärte Jutta Trintz von der Initiative. „deshalb haben wir Steinbrocken von den Becken in Dosen verpackt“.

Lobenswert war der Stand des Langener Förderer-Vereins für behinderte Kinder. Allelei nützliche Utensilien, hergestellt in

Behinderten-Werkstätten, verkauften die engagierten Mitglieder. „Damit finanzieren wir beispielsweise Behinderten-Betreuer für die Ferienspiele, denn daran könnten diese Kinder sonst nicht teilnehmen“, erklärte Elfriede Görlich.

Fazit: Es hat sich auch diesmal wieder gelohnt, über den Bachgassenmarkt zu schlendern, selbst wenn es nur auf ein Schwätzchen war.

Liebevoll gefärbte Schilder konnten die Besucher an diesem Stand arbeiten. Foto: Neels



Ein Stück Erinnerung ans alte Schwimmbad verkauften die Mitglieder der Langener Initiative für Geschichte und Kultur. Foto: Neels

Waldschützer besichtigen Brauerei

Langen — Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald, Ortsverband Langen/Egelsbach, unternimmt am Samstag, 16. Juli, eine Ganztagesfahrt in den Odenwald mit Besichtigung der Brauerei Schmucker im Mossautal. Für ein reichhaltiges Programm ist gesorgt. Die Fahrtkosten betragen 20 Mark. Auch Nichtmitglieder sind eingeladen.

Anmeldungen nimmt der stellvertretende Vorsitzende, Waldemar Kuss, Mierendorfstraße 43, Telefon 7 35 92, entgegen. Folgende Abfahrtszeiten wurden festgelegt: 7.30 Uhr neues Rathaus, 7.55 Uhr Berliner Allee/Ina-Tankstelle, 7.40 Uhr Friedrich-Ebert-Straße/Ecke Lortzingstraße. Die Rückkehr wird gegen 22 Uhr sein.

Seniorentreff am nächsten Dienstag

Langen — Der Seniorentreff der IG Bau Steine Erden, Ortsverband Südmain, hat seine nächste Zusammenkunft am Dienstag, 5. Juli, ab 15 Uhr wollen die Mitglieder in der Gaststätte „Wilhelmsruh“ neben aktuellen Tagesthemen auch das Seniorenprogramm besprechen. So wird ein Videofilm über das Urlaubsziel Oberwolfach im Schwarzwald zu sehen sein.

Awo fährt in den Bayerischen Wald

Langen — Für zehn Tage in den Bayerischen Wald fährt die Reisegruppe der Langener Awo am 18. September. Vorgesehen sind unter anderem Abstecher nach Passau und Prag. Die Kosten betragen 1050 Mark inklusive Halbpension. Einige Doppelzimmer sind noch frei. Interessenten können sich an die Awo-Geschäftsstelle, Telefon 2 40 61, oder E. Koch, 7 37 29, wenden.

FDP analysierte Wahlergebnis

Langen — Der FDP-Ortsverbandsvorstand Langen analysierte und diskutierte jetzt die Ergebnisse der Europa-Wahl. Das unbefriedigende Gesamtergebnis verschlug den Kommunalpolitikern nach einigen Angaben keineswegs die Sprache, obwohl sie sich verständlicherweise den Einzug in das Europäische Parlament sehr herzlich gewünscht hatten.

Von besonderem Interesse war natürlich das lokale Ergebnis. Dabei stellten die Liberalen fest, daß man zwar gegenüber der Europawahl vor fünf Jahren einige Stimmen verlor, man aber im Vergleich dennoch „sehr gut abgeschnitten“ habe. Trends für künftige Wahlen ließen sich aus der Europawahl nicht ableiten, meint der Vorstand des Ortsverbandes und sieht deshalb optimistisch in die Zukunft.

Sommerfest des Gustav-Adolf-Werks

Langen — Am Dienstag, 5. Juli, um 16 Uhr, feiern die Mitglieder des Gustav-Adolf-Werks ihr Sommerfest im Gemeindehaus der Petrusgemeinde, Bahnstraße 46. Bei gegrillten Würstchen und kühlen Getränken soll es gemütlich zugehen. Wer etwas zum Programm beitragen möchte, ist herzlich eingeladen. Gäste sind willkommen.

Diavortrag beim VDI-Seniorenkreis

Langen — Beim nächsten monatlichen Treffen des VDI-Seniorenkreises am Montag, 4. Juli, um 16 Uhr im Studiosaal der Stadthalle präsentiert Diplomingenieur Gerhard Paret einen Lichtbildvortrag über „Peletones — Akropolis“. Aus organisatorischen Gründen müssen sich Interessenten, die diesem Kreis nicht angehören, vorher telefonisch bei Hans Müller (4 25 59) anmelden. Am 12. Juli besichtigen die VDI-Senioren das Werk der Firma Kloeckner-Moeller GmbH in Lochmühle sowie anschließend das Kloster Eberbach und Eltville.

Sommerfest der Vogelliebhaber

Langen — Der Verein der Vogelliebhaber Langen lädt Mitglieder und Freunde zu seinem Sommerfest ein. Es findet am morgigen Samstag, 2. Juli, ab 17 Uhr auf dem Vereinsgelände „Im Erlen“ statt.



Leckere Maiskolben gehören dazu, wenn junge Indianer zu Mittag essen. Der Kindergarten Neaurt hatte sich drei Wochen lang mit dem Lebensgewohnheiten der amerikanischen Ureinwohner befaßt und im Wald ein kleines Zelt errichtet. Dabei haben auch Eltern tatkräftig mitgeholfen. Das Thema „Indianer“ war von den Kindern selbst angeregt worden. Das Leben in der Natur hat denn auch allen großen Spaß gemacht. Und es gab auch viel zu erleben — beim Bau der Zelte, beim Basteln von Indianerschmuck oder beim Anlegen der Kriegsbemalung. Foto: Neels

In der Welt von Drachen und fliegenden Elefanten

E-Jugendliche des FC Langen in Frankreich / Unvergessliche Abenteuer im Euro-Disney-Park

Langen — Drei erlebnisreiche und sicherlich unvergessliche Tage verbrachten Spieler, Eltern, Trainer und Betreuer der E-I- und E-II-Jugendmannschaften des 1. FC Langen anlässlich ihrer Saisonabschlussfahrt in Frankreich. War man im Juli 1993 in München Gast und Teilnehmer in der bekannten und beliebten Kinder-Fernseh-Show „Disney-Club“ gewesen, so stand diesmal folgerichtig als weitere Steigerung ein Besuch in Europas größtem Vergnügungszentrum „Euro Disneyland Park“ im Mittelpunkt des mehrtägigen Ausflugs.

Langener die Grenze zwischen der realen und der Welt der Phantasie, ein Reich, das von Feen, Drachen, Piraten und fliegenden Elefanten bewohnt wird. Ein Land, in dem Träume gelbt werden können und dürfen, und in dem Zeit nicht nicht das wichtigste ist, sondern sich wunder-schönen Entdeckungen unter-zuordnen hat.

Die Main Street, eine Straße aus vergangenen Tagen mit ihrem Stil der Jahrhundertwende nachempfundenen praehtvollen Gebäudefassaden, an deren Ende das Château de la Belle au Bois Dormant, das Dornröschenschloß, zu sehen ist, führt direkt ins Zentrum der Zauberwelt von Walt Disney. Und hier war keiner der Langener Gäste mehr sicher, welcher der rund 40 At-

traktionen des „Themenparks“ er seine Hauptaufmerksamkeit widmen sollte.

Am Abend eines langen und von toller Entdeckungen geprägten Tages wurde „La Cantina“, das eigenwillige Restaurant des Hotels Santa Fe, zur Informationsbörse der Langener Gruppe. Hier wurde ausgiebig diskutiert, welche Attraktion am besten angekommen war. Waren die einen der Meinung, „Big Thunder Mountain“ eine schwindelerregende Fahrt mit dem vertrackten Minenzug über steile Hänge und durch viele Schluchten, sei einfach an Gefährlichkeit nicht zu übertreffen, wurde von vielen die erst vor einem Jahr neu eröffnete Attraktion „Indiana Jones et le Temple du Péril“, eine halbschwebende rassistische Fahrt mit einer Achterbahn durch dichten Urwald und die Ruinen einer verlorenen Stadt, als der helle Wahnsinn bezeichnet.



Die Nachwuchskicker des FCL mit ihren Bagellatern vor dem Hotel, in dem sie untergebracht waren. Foto: p

Fa. DORNBURG GmbH
Fliesenfachgeschäft
Fliesen • Platten • Mosaik • Marmor
Inh. Heinz Jakel
Raiffeisenstr. 12, 63225 Langen
Tel. 06103 / 7 40 80 • Fax 7 49 88

Elektro-Anlagen STECH
vorm. Werner
• Elektro-Installationen aller Art
• Nachspeicher-Heizungen • Wärmepumpen
• Kundendienst und technische Beratung
Wiesengäßchen 44 • 63225 Langen/Hessen
Telefon 06103 / 2 24 11 • 2 25 81
Fax 06103 / 2 77 46

Langener Zeitung
Die Heimatzeitung für alle!
Auch für Ihre Anzeige!

ETEC
Planung • Lieferung • Montage • Inbetriebnahme • Wartung • Software

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft
VOLLWÄRMESCHUTZ • VERPUTZ
ANSTRICH • LACKIERUNG • TAPEZIEREN
gegr. 1925
Heinrichstraße 32 • 63225 Langen
Tel. 06103 / 2 28 42

Die Leistung, Klempner, Installation, Gasheizung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden
Ohne Ausbau der alten Wanne
Ohne Klebeschichten
J. BARTL
Schalgenasse 7 • Telefon 2 34 01
63225 LANGEN/Hessen

Fachmann in Industrie und Elektrohandwerk
Denn Strom wird es Immer geben

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorm. Schlier
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Südliche Ringstr. 184, Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11
GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

Rainer Schüller
MALERMEISTER
• Putz- und Trockenbau
• Wärmedämmung
• Fassadenrenovierung
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Teppichböden
63225 LANGEN • An der Koberstadt 6 (Steinberg) • Telefon 06103 / 2 66 51

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH
Bodenbeläge • Teppiche • Gardinen • Dekorationen
63225 LANGEN • Fahrgasse 17
Telefon 06103 / 2 35 12

JR Dach
Neu- + Umdeckung Spenglerarbeiten
Fordern Sie uns Referenzen an Ihrer Nachbarschaft
Nordstraße 42, 63450 Hanau
JÜRGEN RINKER
Erbtreu Kontaktaufnahme unter Tel. Wähusen 06150 8 19 70

»Pietät« KARL DAUM
Erd-, Feuer-, See-Bestattungen, Überführungen
Sarglager • Sterbewäsche • Zierurnen
Ausführung kompletter Beisetzungen
Alle Formalitäten, auf Anruf Hausbesuch
Fahrgasse 1, 63225 Langen, Telefon 2 29 68

Kunststoff-Fenster & Haustüren
• für Alt- und Neubau •
WERKMANN, JOST U. GÄRTNER
Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH
Dieselstraße 5 • 63329 Egelsbach • Tel. 4 24 01

HERBERT KIRCHHERR
Aachener und Münchener Versicherungen
Schillerstraße 10 • Langen
Telefon 06103 / 2 28 93

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!
Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt.
an jedem Freitag.

Langener Zeitung
Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
63225 Langen
Neckarstraße 19a • Telefon 06103 / 2 21 87

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN		DREIEICH	
Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale Telefon 5 21 11 und 1 92 92	Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114 (Ecke Hainer Chaussee) Telefon 06103 / 8 10 40	Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr: Notdienstzentrale Telefon 1 92 92 und 5 21 11	Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr 2/3. + 6. Juli 1994: Wilfried Köppert, Sprendlingen, Lindenstr. 34, Tel. 32 21 31
Mittwoch, 6. Juli 1994: Dres. Blewald & Groß August-Bebel-Str. 22 Telefon 2 37 44	Mittwoch, 6. Juli 1994: Dr. Krämer Bahnstr. 21 Telefon 4 92 63	Apothekendienst für Langen, Egelsbach und Dreieich Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.	Wichtige Rufnummern
Fr. 1.7. Apotheke am Lutherplatz, Langen Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45 Forsthaus-Apotheke Neu-Isenb.-Gravenbr. Dreierhainsteinalt 16 Tel. 06102 / 54 22	Dreieich-Krankenhaus 5 80 DRK-Krankentransport 2 37 11 Polizei-Notruf 1 10 Feuerwehr-Notruf 1 12 Polizei Langen 2 30 45 Polizei Dreieich 6 10 29 Feuerwehr Langen 2 20 07 Feuerwehr Egelsbach 4 92 22 Feuerwehr Dreieich 6 11 22 Ihr Taxi-Ruf in Langen 2 77 77 Ihr Taxi-Ruf in Langen 2 22 22 Schlüsseldienst 2 27 60 Tierschutzverein Langen/Egelsbach e. V. 06103 / 92 95 32	Sa. 2.7. Hirsch-Apotheke, Sprendlingen Frankfurter Str. 8 Tel. 6 73 46	Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Langen 20 61 48 Dreieich 60 20 Egelsbach (über Polizei Langen) 2 30 45
So. 3.7. Garten-Apotheke, Langen Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78 Adler-Apotheke, Götzenhain Langener Str. 18, Tel. 8 56 03	Mi. 6.7. Rosen-Apotheke, Dreieichenhain Hanauer Str. 2, Tel. 8 68 64 Rathaus-Apotheke, Neu-Isenburg Frankfurter Str. 49 Tel. 06102 / 2 22 49	Mo. 4.7. Dreieich-Apotheke, Buchschlag Buchschräger Allee 13, Tel. 6 60 98 Behring-Apotheke, Neu-Isenburg Friedhofstr. 78, Tel. 06102 / 3 53 99	Do. 7.7. Braun'sche Apotheke, Langen Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71 Kronen-Apotheke, Neu-Isenburg Frankfurter Str. 64 Tel. 06102 / 3 90 81
DI. 5.7. Münch'sche Apotheke, Langen Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15, Plauen-Apotheke, Neu-Isenburg-Gravenbr. Am Forsthaus Gravenbruch 5 Tel. 06102 / 5 22 39	Pflegedienst Dreieich 3 63 37		

Gebr. SCHNEIDER
Rolladenfabrik
Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rollstore, Rollläden, Scherengitter, Markisen
Fertigbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Ankerantenne Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rolladenhersteller e.V.
Außenhof SO 16 • a. d. Darmst. Ldstr.
63225 Langen • Telefon 2 38 79

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.
63225 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94

Party-Back-Service für Ihre Feste
• 7 B Party-Brötchen, Party-Kranz, Langen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen, Baguette od. raffinierte Brot-Arrangements
Und alles frei Haus geliefert.
R. Fuß, Behrstraße 35 • 101
63225 Langen, Tel. 06103 / 2 99 00
Walter-Ring-Str. 98
Tel. 06103 / 5 11 11

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt
☎ 2 10 11

Albert Steinhilber Miele-Verkaufs-Zentrum
• Waschmaschinen
• Trockner • Geschirrspüler
• Ihr Miele-Kundendienst
Sprendlingen, Hauptstraße 13
Miele ☎ 06103 / 6 87 10

Torantriebe & Schlosserei Sullivan GmbH
Wir machen Ihnen Tor Beine
Torantriebe • Schlosserei • Tor Zaunbau • Reparaturen
Fassanenweg 2 • 63329 Egelsbach
Tel.: 06103 / 4 47 08 Fax: 06103 / 4 46 07

Werbung bringt Erfolg
Werbung auf dieser Seite fördert die Nähe zu Ihren Kunden

GRAF
Blumenfloristik • Pflanzen Heim- und Gartenbedarf
63303 Dreieich, Solmische Weierstr. 17, Tel. 06103 / 8 21 61
Darmstädter Str. 10, Tel. 06103 / 6 74 50
63225 Langen, vormals Blumen Schickedanz
Bahnhofstraße 9, Tel. 06103 / 2 36 38
Telefax 06103 / 8 40 69

Nach einem erfüllten Leben ist im gesegneten Alter von 91 Jahren
Mariechen Heintz
geb. Pfister
sanft entschlafen.
In Liebe, Dankbarkeit und ewiger Erinnerung:
Familie Pfeffer
im Namen des gesamten Freundes- und Bekanntenkreises
63225 Langen, Steubenstraße 73
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 5. Juli 1994, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Dreieich-Sprendlingen statt.

HERZLICHEN DANK
sage ich allen, die mit mir Abschied nahmen von meinem lieben Mann, sich in der Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Besonders danke ich Herrn Pfarrer Borck für die trostreichen Worte.
In stiller Trauer:
Lieselotte Daubert geb. Herth

Miele Kundendienst
Haushalt - Gewerbe
Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate
Arnold ELEKTRO TECHNIK
Telefon 06104 / 6 30 55

Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab' vielen Dank für Deine Müh', wenn Du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst Du nie.
Plötzlich und unerwartet verstarb mein geliebter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa
Michael Böhm
• 15. Juli 1918 † 28. Juni 1994
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:
Katharina Böhm geb. Emrich
Michael Böhm, Gisela und Bastian
Katharina Reese geb. Böhm, Uli und Jan
63225 Langen, Magdeburger Straße 9
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 1. Juli 1994, auf Wunsch des Verstorbenen im Familienkreis statt.

DANKE
für ein stilles Gebet;
für eine stumme Umarmung;
für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben;
für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten;
für die tröstenden Worte von Pfarrer Kratz in dieser schweren Zeit;
für alle Zeichen der Verbundenheit, Liebe und Freundschaft.
Söhne Josef und Karl mit Familien
63225 Langen, im Juni 1994

Ein Klavier für DM 120,-?
Genaui! Denn für diesen Betrag pro Monat können Sie sich ein nagelneues Schimmel-Klavier für 9 Monate mieten und wenn Sie möchten, anschließend bei voller Mietrechnung kaufen bzw. finanzieren.
SCHIMMEL PIANOS

Erbaulungsersatzung Eheprobleme
Kaufen Ihre Anteile an Immobilien gegen Bar. Tel. 06108 / 7 25 46, M. Kreis

Herzlichen Dank
für den gemeinsamen Abschied, für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen wohlwollenden Händedruck, wenn Worte fehlten, für die reichlichen Gabenspenden, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.
Hermann Valentin Ditthardt
Marle Ditthardt
Familie Klaus Ditthardt
63225 Langen, im Juni 1994

Wir heiraten
Dr. Stefanie Müller Dr. Kay Victor
63225 Langen, Lutherstraße 74
Die standesamtliche Trauung findet am 4. Juli 1994 in Bad Nauheim statt.

Danksagung
Allen, die uns zum Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Hermann Rau
in so herzlicher Weise gedachten, möchten wir unseren tiefempfundenen Dank aussprechen.
Elsbeth Rau geb. Schäfer und Angehörige
63303 Dreieich-Sprendlingen, Hainer Chaussee 35

goldenen Hochzeit
danken wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten.
Besonderen Dank dem hessischen Ministerpräsidenten, dem Landrat des Kreises Offenbach, der Stadtverwaltung Langen, Herrn Pitthan, Herrn Pfarrer Bergner für die schöne Hausandacht, dem Jahrgang 1917/18, dem Betriebsrat der Firma Holzmann, der Gewerkschaft I. G. Bau-Steine-Erden sowie der Sparkasse Langen-Soligenstadt.
Josef Dieling und Frau Katharina
geb. Sehnig
Langen, Feldstraße 7, im Juni 1994

Wir danken allen, die unserem lieben Entschlafenen
Alexander Buddrus
das letzte Geleit gaben sowie durch Wort, Schrift, Blumenspenden und Zuwendungen für Grab schmuck ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Bergner für die tröstenden Worte, der Firma Adam Sehring & Söhne und der Gewerkschaft I.G. Bau-Steine-Erden.
Ellinor Buddrus
Angelika Heinevetter
Alexander Buddrus
und alle Angehörigen
Langen, im Juni 1994

Pietät Sehring
Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
63225 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94
Erledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Pflege zu Hause
- alle Kassen - Dreieich
Frankfurt ☎ 069 / 65 61 56 Darmstadt ☎ 06151 / 15 10 00
Offenbach ☎ 069 / 88 21 11 Groß-Gerau ☎ 06152 / 3 98 98

Zimmermann
Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Russelsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21

Bei einem Trauertal
GÄRTNEREI WELTER
Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof) 63225 Langen
Ihr Fachbetrieb für:
• TRAUERBINDEREI
• KRÄNZE
• GRABSCHMUCK
• GRABPFLEGE
06103 17 71

Langen
Amtliche Bekanntmachungen
Betr.: XIII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Stadtverordnetenversammlung
Am Donnerstag, dem 7. Juli 1994, 20 Uhr, findet die 12. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Stadtverordnetenratungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.
Tagesordnung (öffentlicher Teil)
1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
2. Mitteilungen des Magistrats
3. Vorweltsstrukturreform
hier: Vortrag des geschäftsführenden Direktors des Hessischen Städtetages, Herrn Hans-Erich Frey
4. Diskussion
Langen, den 17. Juni 1994
Karl Weber
Stadtverordnetenvorsteher

Wir waschen Ihre Teppiche...
umweltbewußt auf der modernsten und größten Teppich-Waschanlage im Rhein-Main-Gebiet.
• Orient-Spezialwäsche
• Teppichreparaturen
• Polstermöbel- und Teppichboden-Reinigung
• Mietmatten-Service
• frei Haus (wir holen und bringen)
Karl Weber
Spezialisten
☎ 06151 / 9 85 55

ORIENT FESTIVAL ZUGREIFEN UND SPAREN!
Illustration of a person in traditional dress.

nur 1.990,-
Illustration of a pair of glasses.

nur 2.490,-
Illustration of a pair of glasses.

nur 150,-
Illustration of a pair of glasses.

70% REDUZIERT
Illustration of a pair of glasses.

TACKE TOTAL TOP!
Illustration of a pair of glasses.

Darmstadt
Illustration of a pair of glasses.

Rolläden
Markisen
Insektenschutz

E-Motoren für Rolläden
Sonnenschutz aller Art
Reparaturen

GEBR. SCHNEIDER
Rolladenbau Langen
Inhaber Günter Zinn

Müllkarton
Illustration of a trash bin.

Milch-Verbundkartons
Illustration of a milk carton.

BUND
Illustration of a milk carton.

FREMSPRACHEN-
INSTITUT
Illustration of a person at a desk.

FREMSPRACHEN-
INSTITUT
Illustration of a person at a desk.

MACH DAS JA NICHT MIT
DEINER BRILLE!
TITANflex junior

ESCHENBACH
Illustration of a person wearing glasses.

BRILLEN
ATELIER
THOMAS GRETSCHEL

PRELIEFERTE TELEFONANLAGE
Illustration of a telephone.

Bekanntmachung
Illustration of a telephone.

Einzeltische
Illustration of a table.

Bekanntmachung
Illustration of a table.

BEKANNTMACHUNG
DES UMLANDVERBANDES FRANKFURT
Illustration of a table.

Geh' mal wieder ins Kino
KINO-TREFF
LIGHTBURG-KINOS

DREI JAHRE SORGLS AUTO Fahren.
Illustration of a car.

LANCIA
AUTO MILZONI
Illustration of a Lancia car.

Am 2. Juli 1994 bestehen wir - 5 Jahre -
Illustration of a car.

AUSSTELLUNGSKÜCHEN zu SONDERPREISEN
Illustration of a kitchen.

Küchen-Haller
Illustration of a kitchen.

25 Jahre
Illustration of a kitchen.

Erich Blaschke
Metallbau
Illustration of a kitchen.

Reparaturen
Illustration of a kitchen.

Kunststoff-Fenster
Illustration of a window.

MISEREOR
Illustration of a person.

HAINER
WOCHENBLATT
Illustration of a person.

Nr. 26 Freitag, 1. Juli 1994 Einzelpreis: 1.20 DM 98. Jahrgang

Spatenstich für Mammutprojekt

Neues Dozimil für Feuerwehr und DRK kostet rund zwölf Millionen Mark



Den symbolischen ersten Spatenstich für die neue Feuerwehrhaus an der Hainer Chaussee...

Dreieich (nc) - Schon lange überfällig war der Bau eines neuen Feuerwehrhauses...

Schwerpunkt soll auf der Arbeit mit dem Chor liegen

Neue Kirchenmusikerin Claudia Boyens offiziell eingeführt

Dreieichenhain (nc) - Das Langener Ebbelwoifest war sicher nicht ganz unschuldig daran...

Abendmahlsgottesdienstes, den sie musikalisch gestaltete...

Zu ihren Aufgaben in der Burgkirchengemeinde zählen die Chorarbeit...

Bei einem Gottesdienst am vergangenen Sonntag wurde die Kirchenmusikerin Claudia Boyens von Pfarrer Armin Rudet begrüßt...

Wunsch der Kinder geht demnächst in Erfüllung

Laternen sollen Schulweg sicherer machen

Dreieich Die Stadtwerke Dreieich sollen beauftragt werden, die Laternen, die sich die Kinder für den Schulweg zwischen Philipp-Holzmann-Straße...

Informationen über Erdstrahlen

Dreieich Erdstrahlen, Wasser und Elektromagnetismus sind Themen eines Informationsvorlesunges am Mittwoch, 8. Juli, im Bürgerhaus Sprendlingen...

Wiederverwertbare „big bags“ für Gartenbesitzer in Dreieich

Textile Behälter sollen ab September mobile Container ersetzen



Zur Zeit werden die „big bags“ noch für den Abtransport von Bauschutt eingesetzt...

Dreieich - Der Magistrat der Stadt Dreieich hat dieser Tage eine Vorlage an die Stadtverordnetenversammlung erstellt...



In den Ruhestand verabschiedet wurden dieser Tage zwei langjährige Mitarbeiter der Gemeinde Egelsbach...

Gemeinde verabschiedete langjährige Mitarbeiter

Dank an Dieter Werner und Heinz Küster

Egelsbach - Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurden Dieter Werner und Heinz Küster von Bürgermeister Heinz Eyßlen im Namen der Gemeindefrauen...

Heinz Küster war seit 1975 als Mitarbeiter des Friedhofes tätig und mit allen Aufgaben bescha-

Aktionsplan zur Flurbelebung vorgestellt

Kommission aus Fachleuten soll mit Umsetzung des Gutachtens beginnen

Egelsbach - Im Rahmen der jüngsten Pressekonferenz stellte Bürgermeister Heinz Eyßlen ein landschaftsplanerisches Gutachten zur Biotopverbundplanung...

Die Neuentwicklung und die dauerhafte Absicherung von Biotopflächen, so Bürgermeister Heinz Eyßlen...

Den Flugplatz besichtigt

Führungen für Gäste aus Berlin und Hungen

Egelsbach - Der Flugplatz war kürzlich mehrfach Ziel von Besichtigungsfahrten...

Wenige Tage zuvor bekam eine Gruppe des Instituts für Luft-

und Raumfahrt der Technischen Universität Berlin "Flugplatz zum Anfassen" geboten...

Grillfest des TSC an der Waldhütte

Egelsbach - Das diesjährige Grillfest des TSC Egelsbach wird am Sonntag, 3. Juli...

Jazz bei den Naturfreunden

Egelsbach - Heiße Rhythmen versprechen die Naturfreunde am Sonntag, 3. Juli...

Bootsfahrt auf dem Neckar

Egelsbach - Am Mittwoch, 13. Juli, findet die dritte Sommerfahrt der Gemeinde Egelsbach statt...

Amtl. Bekanntmachungen

Die Hessische Flugzeug-GmbH, 63329 Egelsbach, hat beim Regierungspräsidium Darmstadt die Festlegung eines beschränkten Bauschutzgebietes...

25. Hessenmeistertitel für Stefan Bareuther

Leichtathleten der SGE mit guten Erfolgen

Egelsbach - Bei hochsommerlichen Temperaturen gab es für die Senioren der Egelsbacher Leichtathleten bei den hessischen Meisterschaften in Friedberg überzeugende Ergebnisse...

Letzte Vorstellung vor Sommerpause

Egelsbach - Am Dienstag, 5. Juli, ist die letzte Vorstellung für die Mitglieder der Theatergruppe...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 3. Juli 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gemeinschaftsfeier...

Es wird Ihnen harmlos Gelegenheit zur Ausrüstung bis spätestens 24. August 1994 gegeben...

OFFENBACH-POST - Uhren - limitierte Auflage - Metallgehäuse, Lederarmband, Seiko-Uhrwerk, 6 Monate Garantie, nur DM 35,-

Wochenturnier steigt diesmal in Götzenhain

Langen (fm) - Von Montag, 18. bis Sonntag, 24. Juli, rollt der Fußball wieder beim Turnier der Langener Zeitung...

Jugendhandball SG Egelsbach

m.C. SGE - TV Fränkisch-Crumbach 14:10 (6:6) Bei Treibhaustemperaturen absolvierte die männliche C-Jugend...

Bill Snyder neuer "Giraffen"-Coach

Langen - Nach längerer Suche sind die Verantwortlichen bei den Langener Bundesligas-Basketballherren fündig geworden...

Chancen sind besser verteilt

Am Wochenende hessische Meisterschaft im Rollkunstlaufen

Langen/Egelsbach - Seit es die Allerklassen statt der seitherigen Leistungsklassen gibt...

Das verpaßte Schiff

HEITERER ROMAN VON UVA DANIELLA Copyright by Autor und AVA GmbH, Breitbrunn...

Lizzy hatte recht, der war wirklich eine blendende Erscheinung, groß, schlank, mit dunklem Haar und dunklen Augen...

Den Aufstieg knapp verpaßt

„Nur“ Platz zwei für die ersten Tennisherren der SG Egelsbach

Egelsbach (leo) - Drei Tennisteams der SG Egelsbach waren am vergangenen Wochenende bei sengenden Temperaturen noch unterwegs...

SGE hat noch nicht alle Karten aufgedeckt

Regionalligist stellt Neuzugänge vor

Egelsbach (leo) - Fußball-Regionalligist SG Egelsbach bestreitet morgen (18 Uhr) bei Oberhessischer VfR Birstadt sein erstes Testspiel...

Triathlon

Die Medienrunde abgeschlossen ist, geht es bei der Teambesprechung...



Die „Untouchables“ machen Pause. Am Mittwoch haben die Langener Flag-Footballer ihr letztes Training vor den Sommerferien absolviert...

E-Jugendturnier der SG Egelsbach

Egelsbach (leo) - Die SG Egelsbach richtet im kommenden Juli ein Fußball-Turnier für E-Jugend-Mannschaften aus...

SVD-Handballer bei Turnieren

Dreieichenhain (ku) - Drei Handballteams des SV Dreieichenhain sind am Wochenende aktiv...

Geschwisterpaar Beetz gewann den Mixedtitel

TVD-Tenniscracks ermitteln ihre Meister

Dreieichenhain - Nachdem die Medienrunde abgeschlossen ist, geht es bei der Teambesprechung...

Das verpaßte Schiff (continued)

„Und vorher? Vorher haben Sie ihm immer verzeihen“ sagte Lizzy mit großen Augen. „Warum? Sie es partone so nennen wollen.“

(Fortsetzung folgt)

STELLENANGEBOTE

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen für hochwertige Mode aus reinen Naturfasern. Qualität ist unser Anspruch.

Für unser Modehaus in Hanau suchen wir zur Verstärkung unseres Verkaufsteams eine Verkaufberaterin

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem expandierenden Unternehmen.

Bitte vereinbaren Sie einen persönlichen Termin mit unserer Modehaus-Leiterin, Frau Achten oder senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an

Peter Hahn GmbH Peter-Hahn-Platz 1, 73649 Winterbach

Zeitungssteller als Vertretung für die Urlaubszeit

Achtung Frühauflachter! Wir suchen Zeitungssteller dienstags und freitags für die morgendlichen Stunden.

KIK... eine neue Idee wird Wirklichkeit

Wollen Sie Karriere in einem neuen, bedeutenden, expandierenden Unternehmen des textilen Einzelhandels machen?

Teamleiter/in Verkäufer/innen

Aushilfen (stundenweise, bis 560,- DM monatlich)

ATLANTIS PARKHOTEL Bitte lächeln... keine Angst - unsere Gäste möchten Sie nicht fotografieren, aber sie möchten von Ihnen freundlich empfangen werden.

IMMOBILIEN BIEN HAUS Haus Frühling ab Oberkante Kellerdecke ab Oberkante Wohnfläche, Erd- und mit 120 qm abgebaut.

Langen Familien mit Kindern erwünscht. Eine 4 1/2 Zimmer-ETW mit ca. 100 m² Wfl. und einem Balkon nach Süden sowie einer absolut ruhigen Lage für DM 299.000,- inkl. Garage sollte Sie schnell zum Telefonhörer greifen lassen.

Wir suchen in Langen 1-Fam.-Haus auch sanierungsbedürftig

1-Familienhaus freistehend MAINFELDEN Grd. 640 m², 4 Zi., Kü., Bad, WC, Gäste-WC, gr. Terrasse, EBK vorhanden, 2 Garagen.

LEPRA ist heilbar mit Ihrer Hilfe! Deutsches Aussätzigen-Hilfswerk e.V.

LBS Baupark der Sparkassen & Finanzgruppe

Geschäftliches Heizungsbau Öl+Tank service

NEUES DACH mit Leuten vom Fach BRK-BAUUNG

ZUR ERINNERUNG: Bilder dieser Art hat man oft gesehen. Vielleicht muß man sie aber noch viel öfter sehen? Denn Tatsache ist, daß Tausende von Kindern in Angola und im Sudan an Hunger sterben.

GESCHÄFTLICHES Leidenschaftlich vernünftig

PORTAS Der Renovierer Nr. 1 500 € in Europa

Diebel Individuelle Lösungen, komplett mit automatischer Belüftung, Heizung und Beschallung.

Tageszulassungen mit 0 km Fahrleistung

Vorfürhungen Renault Twingo, 40 kW/55 PS, 1300 km, perf.-rot

Gebräuchtes R5 Campus, 3lg, 58 PS, rot, Bj 7/91, TÜH J., 20 400 km

Postbank Karlsruhe 202-753, Postbank Stuttgart 402-707

TELEFONANLAGEN TK-Systeme, Hybridanlagen Euro-ISO-Anlagen

SINGER PFAFF Nächster Nähkurs (noch Plätze frei) 4. Juli '94

KLAUS ENDERS 63065 OFFENBACH

busier

Deibel Wintergartentechnik Waldstraße 16b

HONDA YAMAHA Motorrad-Service Beratung Verkauf Service Ersatzteile

gebrauchte: HONDA CBR 1000 (90) DM 9.900,-

hartenstein 64291 Darmstadt-Wixhausen

Autoglas Spezialwerkstatt für Autoglas-Glaskopf-Sofort einbau

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen

ANHÄNGER u. ANHÄNGEVORRICHTUNGEN

Verbundstieplaster für Ihren Hof, Einfahrt liefert und verlegt

TIV SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGER BIS 3500 kg

DACH Neu- und Umdeckung Alle Flachdacharbeiten

Ihr Schwimmbad PFÖHL ...und Sie fühlen sich wohl!

IMMOBILIEN Franz & Kommeßbein

Biffar ...und Ihr Haus gewinnt an Wert

Achtung! An alle Hausbesitzer Ich überprüfe Ihr Dach kostenlos und unverbindlich

Alles klar? Bei blindem Isolierglas ohne Glastausch wieder Durchblick

Fahren Sie günstiger Fragen Sie die NECKURA

Umzüge mit Schreiner 3 Mann, pro Std. 110,40 DM

Wir machen Träume wahr Rodgau-Jügesheim Luxuriöse DHH

VERMIETUNGEN Hausenstamm Ladengeschäft, 75, 57 m²

Nähe Sandweg Ein gepflegtes Haus mit Ledengeschäft, großen Wohnungen und Garagen

Mit einer Familienanzeige erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Walter Sommer und Frau Ute

Ihr Autohaus GRUBER Dreieich-Sprendlingen • Tel. 06103 / 37 34 54

Geos Grundstücks GmbH Vermittlung 06102 - 55 44

Sprosslinge anmelden

Wieder Ferienspiele des Mutterzentrums

Langen - Ab sofort können Eltern von Grundschulkindern ihre Sprosslinge für die Ferienspiele des Langener Mutterzentrums anmelden.

Turnverein hat wieder einen Vorsitzenden

Außerordentliche Mitgliederversammlung wählte Karsten Kühn an die Spitze

Langen (ms) - „En garde!“ - Der neue Vorsitzende des Turnvereins Langen ist ein Fechter.

Kühn ist in Sachen Vorstandsarbeit kein Neuling, war er doch bis vor kurzem noch als stellvertretender Vorsitzender für den Turnverein tätig.

Eine Einschätzung, die sich am Freitag bestätigte. „Ich bin erschrocken, was in den vergangenen drei Jahren den Bach runtergegangen ist“, urteilte Ehrenvorsitzender Günter Blinda vom Podium.

Sommerfest der Waldsevereine

Langen - Am kommenden Samstag, 9. Juli, hoffen die Vereine am Langener Waldsee auf regen Besuch.

Am Wochenende 9./10. Juli wird am Waldsee außerdem die deutsche Seniorenmeisterschaft der 470er ausgetragen.



Karsten Kühn (links) ist seit Freitag Vorsitzender des TVL. Hans Arnold (rechts) wurde als stellvertretender Vorsitzender in den Vorstand gewählt.

„Schwierigkeiten gibt es zum Beispiel mit der Basketballabteilung. Die Finanzierung der beiden Bundesligamannschaften, die im bezahlten Sport mitmachen, muß in Zukunft eindeutig geregelt werden.“

Die Kurse in Schwangerschaftsgymnastik (Geburtsvorbereitung) laufen jeweils am Dienstag von 18 bis 20 Uhr und am Donnerstag von 18 bis 20 Uhr.

Vorbereitung auf die Geburt

Frauenklinik im Dreieich-Krankenhaus bietet wieder Kurse an

Langen - Die geburtshilfliche Abteilung der Frauenklinik im Dreieich-Krankenhaus bietet im Rahmen der Geburtsvorbereitung wieder eine Reihe von Kursen an.

Die Kurse in Schwangerschaftsgymnastik (Geburtsvorbereitung) laufen jeweils am Dienstag von 18 bis 20 Uhr und am Donnerstag von 18 bis 20 Uhr.

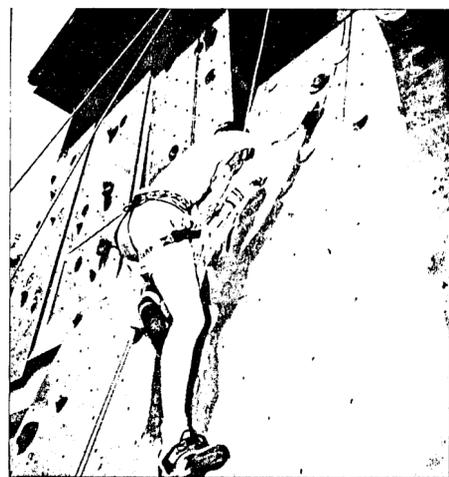
higkeiten noch nicht grenzenlos vorhanden sind. Als neuer stellvertretender Vorsitzender wurde der 72jährige Hans Arnold gewählt.

Vorbereitung auf die Geburt

Frauenklinik im Dreieich-Krankenhaus bietet wieder Kurse an

Langen - Die geburtshilfliche Abteilung der Frauenklinik im Dreieich-Krankenhaus bietet im Rahmen der Geburtsvorbereitung wieder eine Reihe von Kursen an.

Die Kurse in Schwangerschaftsgymnastik (Geburtsvorbereitung) laufen jeweils am Dienstag von 18 bis 20 Uhr und am Donnerstag von 18 bis 20 Uhr.



Klettern ist „in“ und wird seit geraumer Zeit im Jugendzentrum KOM, ma angeboten.

Vorlesestunde in der Stadtbücherei

Langen - „Die Prinzessin mit dem Bärenfell“, heißt das italienische Märchen, das am Donnerstag, 7. Juli, in der Stadtbücherei vorgelesen wird.

VPS lädt zum Sommerfest ein

Langen - Beim Verein für Polizei- und Schutzhunde (VPS) Langen wird gefeiert.

„Diabetes und Urlaub“

Thema bei Infoabend der Selbsthilfegruppe

Langen - Am Donnerstag, 7. Juli, findet der nächste Informationsabend der Diabetes-Selbsthilfegruppe Langen statt.

Ergänzend dazu werden die Mitglieder der Selbsthilfegruppe Einheitenüber den geplanten Tagesausflug erfahren.

Hilfsaktion für Ukraine

Spenden werden vor Ort gezielt verteilt

Langen - Über ihre karitativen Aktivitäten in der Ukraine informierte Marie Lippert die Langener Kolpingfamilie.



Das Samba-Duo Ximo und Judy spielt beim Musikschulfest zum vorersten letztenmal in Langen auf.

Gemeinsam die Besucher erfreut

Langen - Beim Ebbelwoifest unterhielten der Gesangverein Frohsinn und der Männerchor Liederkreis erstmals gemeinsam die Besucher mit stimmungsvollen Melodien.

Beim Sommerfest auf dem Langener Wochenmarkt am Freitag zog Klaus Freter mit seinen Zauberkünsten vor allem die kleinen Besucher in den Bann.

Urlaub machen am Plattensee

Freizeit des Kreises für Jugendliche ist noch nicht ausgebaut

Langen - Für Jugendliche aus dem Kreis Offenbach gibt es noch freie Plätze bei der Sommerfreizeit in Ungarn am Plattensee vom 26. Juli bis 9. August.

Großes Fest in der Musikschule

Schüler, Lehrer und Gastgruppen unterhalten die Besucher

Langen - Auch in diesem Jahr lädt die Musikschule wieder zu ihrem Musikschulfest ein.



Beim Sommerfest auf dem Langener Wochenmarkt am Freitag zog Klaus Freter mit seinen Zauberkünsten vor allem die kleinen Besucher in den Bann.

ein schön gelegener, typischer Badeort an der Südseite des Plattensees. Die Region ist touristisch gut erschlossen.

Langen - Auch in diesem Jahr lädt die Musikschule wieder zu ihrem Musikschulfest ein.



Unbefriedigend

(ms) - An der umgestalteten Gartenstraße wird Kritik laut. Und in der Tat: Die Situation ist unbefriedigend, sowohl für Autos auch für Radfahrer.

Die Stillgruppe macht keine Pause

Langen - Die Stillgruppe Langen macht keine Sommerpause und trifft sich weiterhin jeden ersten, dritten und gegebenenfalls fünften Mittwoch im Monat.

Argentische Tafeläpfel

Granny Smith, Klasse I 1000 g 2.99

Spanische Honigmelonen gelb, Stück 1.97

Italienische Bobby-Bohnen Klasse I, 500 g Schale 2.77

Spanische/Italienische Tomaten Klasse I, 1000 g Schale 1.99

Kasseler Kamm ohne Knochen, goldgelb geräuchert 1 kg 7.77

Schwenksteaks von Schweine Kamm, grillfertig zubereitet und in pikanter Marinade eingelegt (aufgetaut zum sofortigen Verbrauch), 100 g -99

Frische Nagel: Puten-Schnitzel 100 g 1.59

Kochschinken nach Alt-Berliner Art 100 g 1.99

Müller Joghurt extra leicht 0,2% Fett, versch. Sorten 200 g Becher -79

Ehrmann Pudding mit Sahne, versch. Sorten 200 g Becher -39

Ehrmann Vanillequark 500 g Glas 3.29

Schöller Mövenpick Eiskrem Macao Mandelsplitter, Vanille Schoko oder Maple Walnuss 3 Stück Packung 3.49

Schöller Cosmo Eispraline 125 ml Packung 1.99

Müller Schlemmerjoghurt 5% Fett, 175 g Becher -99

Iglo Hähnchen Sticks tiefgekühlt 250 g Packung 3.49

Nur einer schwimmt gegen den Strom

Die Theater-IG der Dreieichschule brilliert mit Ionescos „Die Nashörner“



Eine gelungene Inszenierung von Ionescos „Die Nashörner“ zeigte die Theater-IG der Dreieichschule.

Langen (eo) - Die Theater-IG der Dreieichschule feierte mit Eugène Ionescos „Die Nashörner“ drei glanzvolle Auftritte in der Stadthalle Langen.

Der Inhalt ist schnell erzählt. Alle Einwohner einer Stadt verändern sich in Nashörner. Am Anfang sind es nur wenige, aber die Zahl der grauen Dickhäuter steigt schnell an.

Behringer ist die zentrale Figur des Stückes. Mit Martin Göbel wird die Hauptrolle hervorragend besetzt.

Studenten-Look machten ihn gegenüber den sich wandelnden Bürgern sympathisch. Großartig auch Andreas Roth, der sich während der Aufführung langsam aber sicher in ein Nashorn verwandelt.

Behringer ist die zentrale Figur des Stückes. Mit Martin Göbel wird die Hauptrolle hervorragend besetzt.

„Professionell“ arbeiten die Dreieichschüler aber noch nicht. Doch kleine Schwächen wie zu leises Sprechen mit dem Rücken zum Publikum schmälern den guten Gesamteindruck nicht.

Behringer ist die zentrale Figur des Stückes. Mit Martin Göbel wird die Hauptrolle hervorragend besetzt.

Vorbereitung auf Wiedereinstieg ins Berufsleben

Langen - Wegen der großen Nachfrage veranstaltet das Zentrum für Weiterbildung in seiner Schulungsstätte Schillerstraße 9 in Langen am Montag, 11. Juli, 15 Uhr, einen weiteren Informationsnachmittag für Frauen.

Wanderung am Hegbach entlang

Langen/Egelsbach Die Thematik „Auenenschutz in Hessen“ wird der BUND-Ortsverband Langen/Egelsbach am Beispiel der Hegbachaue darstellen.

Eine Radtour in den Tannenwald

Langen Für Samstag, 9. Juli, plant das Betreuer-Team des KOM, ma eine Radtour nach Neu-Isenburg in den Spielpark Tannenwald.

Advertisement for minimal supermarket featuring various products like Erlenhof Schlemmerpfanne, Müller Reine Buttermilch, and Fixies Phase Mobil with prices.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach



Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
63225 Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 53

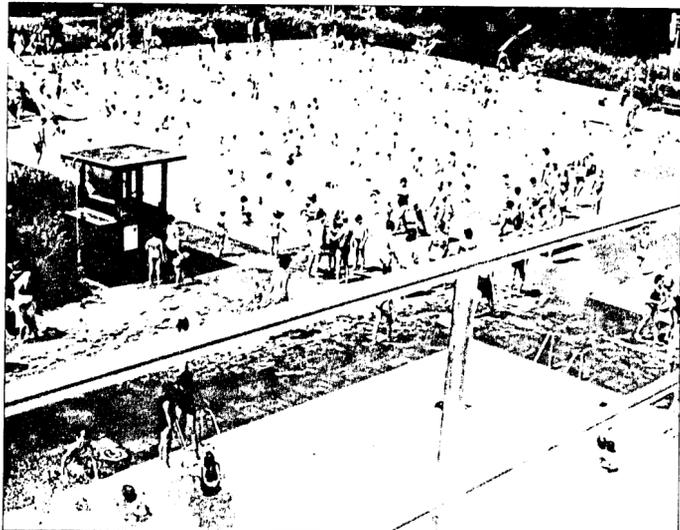
Dienstag, 5. Juli 1994

Blauröcke sagen Dankeschön

Egelsbach - Die Freiwillige Feuerwehr Egelsbach bedankt sich bei allen, die sich am großen Jubiläumsfest der Blauröcke beteiligt haben. Ganz gleich ob durch den Besuch der Festveranstaltungen, bei der großen Einzugsfeier oder beim Festumzug durch die Straßen der Gemeinde. Ein besonderer Dank geht denjenigen Vereinen, Verbänden und Organisationen, die sich bei der Gestaltung des Abends der Vereine engagiert haben, und zu guter Letzt natürlich auch den fleißigen Mitgliedern des Ehrenschusses.

Noch Plätze bei Jugendfreizeit frei

Egelsbach - Für die Sommerfreizeit der Gemeinde Egelsbach sind noch Plätze frei. Die Reise führt die Teilnehmer in den Baudort St. Marien de la Mer. Zu dem geplanten Programm gehören sportliche Aktivitäten genauso wie ein Besuch in der Partnerstadt Pont St. Esprit. Junge Leute zwischen 14 und 18 Jahren, die vom 16. bis zum 28. Juli noch nichts vorhaben, können sich bis zum Freitag, 8. Juli, anmelden. Informationen gibt's im Rathaus im Zimmer 19 bei Dieter Büttner oder unter Telefon 405 154.



Fast ganz Egelsbach tummelte sich am Sonntag im Freischwimmbad. Insgesamt rund 9 000 Besucher flüchteten vor der großen Hitze ins kühle Nass. Allerdings dürften unter den Badegästen auch einige Langener gewesen sein, denn deren Freibad ist derzeit je bekanntlich dicht. Für eine Stunde blieben die Schwimmbadbesucher sogar geschlossen, so riesig war der Andrang auf Egelsbachs Oase.

Wo wird die neue Schule nun gebaut?

Gemeindevertreter liefern die Antwort

Egelsbach (ng) - Die Wogen der Emotionen in punkto geplanter Grundschulneubau werden am Donnerstag, 7. Juli, wieder hochgeschlagen: bei der Gemeindevertretung im Rathaus (Beginn: 20 Uhr). Denn dann kommt unter anderem die Vorlage zu einer öffentlichen Auslegung des Bebauungsplanes „Im Brühl“ auf den Tisch. Die Offenlegung dient vor allem dem Zweck der vorrangigen Baureifmachung des Schulgrundstückes „Im Brühl“, lautet die Begründung des Gemeindevorstandes.

Daß die Vorlage eine mehrheitliche Zustimmung findet, ist zu bezweifeln. Schließlich hat das Bündnis aus CDU, Grünen und Wahl-Gemeinschaft durchblicken lassen, an seinem Beschluß festzuhalten. Und der besagt, daß die neue Grundschule auf dem Gelände der Ernst-Reuter-Schule gebaut werden soll. Die SPD hofft indes, die Schule doch noch auf dem Grundstück nördlich der Dr.-Horst-Schmidt-Halle errichten zu können.

Diese Lösung befürworten auch Eltern und Lehrerschaft von Ernst-Reuter- und Wilhelm-Leuschner-Schule. Die Vorsitzenden des Fördervereins der Reuter-Schule, Susanne Fischer, kündigt für übermorgen eine kleine Eltern-Demo vor dem Rathaus an. Der Grundschulneubau „Im Brühl“ ermögliche für beide Egelsbacher Schulen ideale Entwicklungsbedingungen, meint sie. Klar sei, daß das Bündnis nicht die Interessen der Kinder vertrete. Das Argument „sinkende Schülerzahlen“ erscheint ihr vor dem Hintergrund des geplanten Baugeländes „Im Brühl“ als „äußerst fragwürdig“.

Dienstag, 5. Juli 1994

SPORT

LANGENER ZEITUNG, NR. 53, SEITE 5



Der SGE-Kader für die Premiere in der Regionalliga (linkes Bild); von links, hintere Reihe: Thomas Lauf, Leo Caic, Andreas Ruppel, Jürgen Bellersheim, Ali Talib, Dragan Reljic, Olaf Kirn, Jens Krinke; mittlere Reihe: Spielleiter Klaus Leonhardt, Co-Trainer Hubertus Beumer, Mike Schmidt, Daniel Ciuca, Stefan Glaser, Osman Ramadani, Constantin Neagu, Trainer Herbert Schäty, Abteilungsleiter Hans-Peter Seng; vordere Reihe: Ralf Zürlin, Oliver Löwel, Frank Stier, Markus Croonen, René Giesenhardt, Markus Sittardt und Frank Dörr. Unser rechtes Bild zeigt die Neuzugänge, von denen einige zum erweiterten Regionalliga-Kader zählen; von links, stehend: Herbert Schäty, Dargo Uletilte (kann während der Saison vom OFC), Constantin Neagu (UT Arad/Rumanien), Andreas Ruppel (Darmstadt 98), Ali Talib (Eintracht Frankfurt), Olaf Kirn (SV Wiesbaden), Norman Kurpiela (eigene Jugend); sitzend: Tomas Oral (kann während der Saison von Beveria Wiessen), Leo Caic (SG Höchst), Markus Croonen (SV Wiesbaden), Jens Krinke (SC Neukirchen), Stelvis Deic (TSV Lemmerspiel). Auf dem Bild fehlen Ralf Haub (FSV Frankfurt) und Shaibu Abubekari (Ghene).

TELEGRAMME

FUSSBALL: Der Wechsel von Olaf Marschall von Dynamo Dresden zum 1. FC Kaiserslautern ist perfekt. Der 28 Jahre alte Stürmer unterschrieb gestern einen Dreijahres-Vertrag und kostet 2,8 Millionen Mark Ablöse.

RUGBY: Der Kapitän eines Rugby-Teams aus Johannesburg darf nicht wieder spielen. Wittes Buttendach hatte einen Gegner das halbe Ohr abgehauen. Der Vorfall ereignete sich bei einem

SG Egelsbach peilt einstelligen Tabellenplatz an

Voller Selbstvertrauen in die neue Regionalliga / Am Sonntag präsentierte SGE neuen Kader

Egelsbach (leo) - Der Ball rollt wieder. Am Sonntag morgen präsentierte Fußball-Regionalliga SG Egelsbach seinen Kader für die kommende Spielzeit. Da tummeln sich zahlreiche namhafte Akteure im 22köpfigen Aufgebot der SGE, die in der Saison 94/95 gegen Mannschaften wie dem FC Augsburg, Kickers Offenbach, die Spvgg. Unterhaching oder die Amateure des FC Bayern München einen einstelligen Tabellenplatz erreichen will.

Erhalten geblieben sind der SGE insgesamt 13 Akteure aus der vergangenen Spielzeit: Neben René Glasenhardt sind dies Frank Dörr, Stefan Glaser, Dragan Reljic, Jürgen Bellersheim, Ralf Zürlin, Oliver Löwel, Osman Ramadani, Daniel Ciuca, Frank Stier, Markus Sittardt, Thomas Lauf und Mike Schmidt. Bei Trainer Herbert Schäty hat allerdings keiner einen Bonus. „Es geht wieder bei Null los“, stachelt der Erfolgsochse den Kampf um die Stammplätze an. Vorgestellt wurde auch die Bezirksligamannschaft, die mit Hans-Jürgen Beck einen neuen Trainer bekam. Ihm zur Seite steht Herbert Weber, der in der abgelaufenen Spielzeit noch für die SGE-A-Jugend verantwortlich war. Neuzugänge in der Bezirksligamannschaft sind Michael Gerlach (T Oberrad), Viktor Rhode (Viktoria Griesheim), Frank Schwab, Mokonnen Brekrezion, Zafer Camurcu, Coskun

Durgun, Lucian Hoffman, Bülent Yıldırım und Lyoff Zreig (alle eigene Jugend). Dazu kommt mit Kai Christoph ein echter Egelsbacher, der alle Jugendmannschaften der SGE durchlief, dann aber zum SV Dreieichenhain wechselte.

billig und nah

Lenor Ultra Weichspüler
Aprillisch, Tropfenform
oder Alpernisch
750-ml-Nachfüllpackung
4.44

Söhnlein Brillant Sekt
0,75-Liter-Flasche
4.44

Bäss Perfect Toilettenpapier
2-lagig-plus
8 x 248-Blatt
Packung
2.99

2-lagig-Perfect
langfüßig und sicher
7.77

2-lagig-Perfect
langfüßig und sicher

Sechsenhäuser Apfelwein
Kasten mit
12 x 1-Liter-
Flaschen
25.58
inklusive
6.60 Pfand
Getränkpreis
ohne Pfand
18.98

Astra Aktiv light Grapefruit-Zitrone
Erfrischungs-
getränk
Kasten mit
12 x 0,7-Liter-
Flaschen
16.58
inklusive 6.60 Pfand
Getränkpreis
ohne Pfand
9.98

Ferrero Kinder Schokolade
oder Yogurette
100-g-Tafel **1.19**

Spanische Galla-Melonen
Stück **2.99**

Italienische Wassermelonen
-Sugar Baby-
Stück **3.99**

Spanische Honigmelonen
-Amarillo-
Stück **1.97**

Spanischer Paprika grün
Hkl. II, 500-g-Netz
1.79

Argentinscher Knoblauch
Hkl. I, 200-g-Netz
1.49

Argentinsche oder RSA Navel-Orangen
Hkl. I
4-Stück-Netz **1.99**

Mexikanische oder Puertoicanische Mango
Stück **1.77**

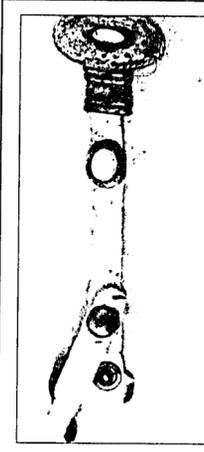
Deutsche oder Holländische Champignons
Hkl. I, (1 kg = 748)
400-g-Schale **2.99**

Argentinsche Grapefruit -Red Ruby-
Stück **-97**

Italienische Strauchtomaten
besonders aromatisch, Hkl. II
1 kg **2.99**

Neuselero Mineralewasser
Kasten mit
12 x 0,7-Liter-Flaschen
oder Neuselero mit
wenig Kohlensäure
Kasten mit
12 x 0,75-Liter-
Flaschen
14.59
inklusive 6.60 Pfand
Getränkpreis
ohne Pfand
7.99

Sacher Eiskrem
Caféhaue Vanille, Romanze in Kirsch,
Nugat-Zaubereien oder
Schoko-Schne-Traum, 750-ml-Packung **4.99**



Immer noch nicht identifiziert werden konnte die Leiche des Mennes, der vor einer Woche im Egelsbacher Erholungsgebiet „Im Bruch“ gefunden wurde. Bei dem unbekanntem Toten, der zwischen 24 und 40 Jahre alt gewesen sein dürfte, wurden unter anderem eine Uhr mit der Aufschrift „Western - The Original“ mit braunem Lederband und ein grüner Armreif aus Stoff (Fotos) gefunden. Bekleidet war er mit einem dunklen T-Shirt, einer blauen Jogginghose, Turnschuhen der Marke Adidas und lila Socken. Er war 1,65 Meter groß, von kräftiger Statur und wahrscheinlich Brillenträger. Zudem trug er eine Oberkiefer-Vollprothese. Wie die Offenbacher Kripo mitteilte, habe neben dem Toten Fixerbesteck gelegen. Die Polizei nimmt an, daß der Mann an einer Überdosis Drogen gestorben ist. Hinweise nimmt die Kripo Offenbach unter der Rufnummer 069/8 09 03 59 entgegen. Fotos: p

Jahrgangsausschuß 1927/28 trifft sich

Egelsbach - Der Jahrgangsausschuß 1927/28 trifft sich am Donnerstag, 7. Juli, um 20 Uhr im Kolleg der Gaststätte „Alt Egelsbach“ zu seiner nächsten Sitzung. Auf der Tagesordnung stehen: Rückblick auf die Jahrgangswochenreise '94 in den Ostallgäu, Vorbereitungen des

Jahrgang 1920/21

Egelsbach - Wir treffen uns am Mittwoch, 13. Juli, ab 15.30 Uhr im Café „Tiroler Stuben“.

Wir gratulieren

Evn Ruths, Bahnstraße 31, zum 84. Geburtstag am Donnerstag, 7. Juli
Heinrich Reinhardt, Kranichstraße 12, zum 81. Geburtstag am Donnerstag, 7. Juli
Edmund Franz, Langener Straße 30, zum 91. Geburtstag am Freitag, 8. Juli
Anna Farcis, Weedstraße 32, zum 82. Geburtstag am Freitag, 8. Juli

Live-Musik beim Fest im Schulhof

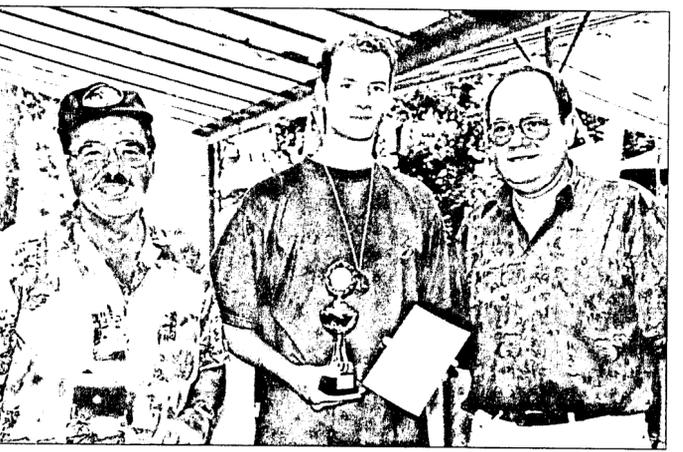
Egelsbach - Am Samstag, 9., und Sonntag, 10. Juli, findet im Hof der Wilhelm-Leuschner-Schule wieder das Straßenfest der Anlieger rund um die Schule statt. Die Veranstaltung, die im letzten Jahr erstmals auf die Beine gestellt worden war, beginnt am Samstag um 14.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen, am Abend gibt's dann Live-Musik. Am Sonntag geht's um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen los, der ebenfalls musikalisch begleitet wird. Der Erlös des Festes ist für einen guten Zweck.

Amtl. Bekanntmachungen

Einladung
Am Donnerstag, 7. Juli 1994, 20.00 Uhr, findet im Rathaus, Sitzungssaal, die 10. Sitzung der Gemeindevertretung statt, zu der hiermit eingeladen wird.
Tagesordnung:
1. Mitteilungen
a) der Vorsitzenden
b) des Gemeindevorstandes
2. Anfragen an den Gemeindevorstand
3. Vorlage der 1. Nachtragssatzung für das Hj. 1994
4. Wahl des/deser Schriftführers/Schriftführerin und seiner/ihrer Stellvertreter/Stellvertreterin
5. Beschluß über die Gültigkeit der ersten Bürgermeister-Direktwahl am 24. 4. 1994
6. Aufhebung von Sperrvermerken
6.1 Aufhebung eines Sperrvermerks vom 15. 12. 1993 für Gemeindestraßen bei Hh. Stelle 630.950
6.2 Aufhebung eines Sperrvermerks vom 15. 12. 1993 für die Herrichtung des Kinderspielplatzes Offenhaler Straße
7. Bauleitplanung der Gemeinde Egelsbach
7.1 Bebauungs- und Landschaftsplan Nr. A - 04/01 „Kammererck“
7.2 Bebauungsplan Nr. 29 „Im Brühl“; Beschluß über die öffentliche Auslegung
8. Vollzug des Luftverkehrsgesetzes (LuftVG); hier: Stellungnahme zur Einrichtung eines beschränkten Basisschutzgebietes für den Verkehrslandeplatz Egelsbach
9. Anträge der Fraktionen
9.1 Anträge der SPD-Fraktion
9.1.1 Antrag Nr. 17 betr. Anschaffung von PCs für die VHS
9.1.2 Antrag Nr. 18 betr. Beitrag zu einer kommunalen Arbeitsgemeinschaft zur Verringerung des Ausbaus des Verkehrslandes Egelsbach
9.2 Anträge der CDU-Fraktion
9.2.1 Antrag Nr. 21b betr. 50 Jahre Nachkriegsgeschichte aus Egelsbacher Sicht unter Berücksichtigung der Vertriebenen und ihrer Angehörigen
9.2.2 Antrag Nr. 22 betr. Baulandpotential innerhalb der bebauten Ortslage
9.2.3 Antrag Nr. 23 betr. Luftlandeplatz Egelsbach; Schreiben an den Hessischen Ministerpräsidenten
9.3 Anträge der Fraktion BÜNDNIS 90/Die Grünen
9.3.1 Antrag Nr. 13 betr. Votenschutz/Sperrentalität für die Gemeinde Egelsbach im Ausschluß der Flugplätze Egelsbach
9.3.2 Antrag Nr. 14 betr. Town- und Flugplatz Egelsbach
9.3.3 Antrag Nr. 15 betr. Leitung Volkshochschule
9.3.4 Antrag Nr. 16 betr. 5 PCs für die Volkshochschule
9.3.5 Antrag Nr. 17 betr. Projekt kostengünstiges Bauen
9.3.6 Antrag Nr. 18 betr. Baugelände Brühl
9.3.7 Antrag Nr. 19 betr. Fußgängerampel 83
Egelsbach, 1. Juli 1994
Eleonore Ritter
Vorsitzende der Gemeindevertretung

Kerbgemeinschaft holte sich gleich zwei Titel

Viele Ehrungen beim DLRG-Sommerfest
Egelsbach (ms) - Beim Sommerfest der DLRG-Ortsgruppe Egelsbach gab es am Sonntagabend an der Waldhütte gleich drei Wettkampferhörungen vorzunehmen. Zum ersten zeichneten die organisierten Lebensretter die Gewinner des alljährlichen Rettungsvergleichskampfes der Jugendabteilung aus. 35 Nachwuchsschwimmer hatten beim Wettkampf ihre Fitneß in Rücken-, Freistil- und Hindernisschwimmen unter Beweis gestellt. Gestartet wurde in vier Altersgruppen, die ersten drei jeder Gruppe sind nun für die Teilnahme an der Bezirksmeisterschaft qualifiziert.
Danach freute sich DLRG-Ortsgruppen-Vorsitzender Günter Jaensch, die Gewinner des Schwimmwettkampfes der Egelsbacher Vereine und Verbände begrüßen zu dürfen. Den Wettbewerb, bei dem vor allem



Rundum zufriedene Gesichter geb's beim Sommerfest der DLRG. Von links nach rechts: Der Vorsitzende der DLRG-Ortsgruppe Egelsbach, Günter Jaensch, Norman Rüster von der Kerbgemeinschaft und Bürgermeister Heinz Eyben.

Brief an den Verkehrsminister

Erschütterungsschutz: SPD steht den Bahnanliegern zur Seite

Langen „Wir waren Ihnen dankbar, wenn Sie Ihre Weisungsbefugnis gegenüber der für den S-Bahn-Bau verantwortlichen Abteilung Ihres Ministeriums ausschöpfen würden. Die SPD vertraut darauf, daß Sie im Sinne der Bahnanlieger tätig werden.“

Künftig früher in den Ruhestand

Langen (fm) - Angestellte und Arbeiter der Langener Stadtverwaltung sollen in Zukunft die Möglichkeit haben, ab dem vollendeten 59. Lebensjahr in den vorgezogenen Ruhestand zu treten.

Schwimmbadbau geht zügig weiter

Langen (fm) - Der Schwimmbadneubau an der Teichstraße geht zügig weiter. Der Magistrat hat am Montag den Auftrag für die Außenrohrleitungen (Verbindung zwischen den Becken und der Wasseraufbereitungsanlage) vergeben.



Beerenauslese: Ob Stachelbeeren, Himbeeren oder Johannisbeeren, die Auswahl heimischer Früchte auf dem Langener Wochenmarkt ist derzeit fast grenzenlos.

Ein Sommerfest mit viel Musik

Langen - Am Sonntag, 10. Juli, feiern die beiden katholischen Pfarrgemeinden Liebfrauen und Albertus Magnus gemeinsam mit dem katholischen Kindergarten ihr Sommerfest.

Wenn der Herr Pfarrer als Bonbonmann kommt

Feiert die Stadtkirchengemeinde Sommerfest

Langen - Am Sonntag, 10. Juli, feiert die Stadtkirchengemeinde ihr Sommerfest. In der vergangenfestlichen Atmosphäre geht es mit einem festlichen Gottesdienst, zu dem Pfarrer Ulrich Bergner alle Familien eingeladen hat.

Anmeldungen bei VHS ab Montag

Langen - Ab Montag, 11. Juli, nimmt die Geschäftsstelle der Volkshochschule Langen im Kulturhaus Altes Amtsgericht, Darmstädter Straße 27, schriftliche Anmeldungen für die Kurse des Herbstsemesters entgegen.



Jazztanz gehörte zum Programm des Sommerfestes, das die Geschäftsleute des Einkaufszentrums Oberlinden am Samstag zum zweitenmal auf die Bühne stellten. Die „Jazzbustler“ der Albert-Einstein-Schule (auf dem Bild mit Schlaggeränger Andy Sommer) erfreuten die Besucher mit einer Darbietung.

Jahrgang 1906/07

Langen - Wir treffen uns wieder am Donnerstag, 14. Juli, um 17 Uhr in der TV-Gaststätte am Jahnpfad.

Jahrgang 1907/08

Langen - Wir treffen uns am Dienstag, 12. Juli, um 16.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1919/20

Langen - Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag, 14. Juli, in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1927/28

Langen - Die „Ruben“ des Jahrgangs treffen sich am heutigen Freitag, 8. Juli, ab 20 Uhr im Gasthaus „Zum Treppchen“.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt

Der Lehre wieder mehr Bedeutung beimessen

Informative Veranstaltung der Juso-AG zur vorgesehenen

Langen „Sind Studenten faul?“ Unter dieser Fragestellung stand eine Diskussion zum Thema Studienreform, zu der die Juso-AG Langen/Egelsbach Peter Gussmann vom Hessischen Ministerium für Wissenschaft und Kunst als Referenten eingeladen hatte.

Kinder an Musik heranführen

Langen - Wie in jedem Jahr beginnen nach den Sommerferien wieder Kurse in musikalischer Früherziehung für Kinder an der Musikschule Langen. Unterrichtsorte sind die Albert-Schwitzer-Schule (Freitags) und das Kulturhaus Altes Amtsgericht (Dienstags).

LESER SAGEN IHRE MEINUNG

„Eskorte“ für acht Enten

Voll des Lobes äußert sich eine Leserin über Beamte der Langener Polizeiaktion: „Gewalt ist das große Thema unserer Zeit - vor nichts und niemandem wird halt gemacht.“

„Kernpunkt unserer Arbeit ist es, das Selbstwertgefühl der Kinder zu stärken“

Das Spielhaus erfüllt wichtige soziale Aufgaben / Vielschichtige Probleme

Langen (nc) - Alles über das Spielhaus Langen an der Teichstraße konnte man am vergangenen Samstag beim Tag der offenen Tür erfahren. „Hauptsächlich sozial benachteiligte Kinder besuchen das Spielhaus“, erklärte Kerstin Kranich, Pädagogische Leiterin der Einrichtung.



Beim Tag der offenen Tür informierte die Pädagogische Leiterin Kerstin Kranich (links) über die Arbeit und Ziele des Spielhauses.

Das Spielhaus bietet in solchen Fällen die Möglichkeit einer sinnvollen Freizeitgestaltung und Persönlichkeitsentfaltung der Kinder. „Kernpunkt unserer Arbeit ist es, das Selbstwertgefühl der Kinder zu stärken“, so Kranich.

Erstes Fest in der neuen Schule

Langen - Premiere in der Zinkenstraße: Die Sonnenblumenschule feiert am Samstag, 9. Juli, ihr erstes Schulfest. Kinder Lehrer und Eltern wollen dies natürlich mit vielen Gästen tun.

OWK wandert in der Kroppacher Schweiz

Am 17. Juli geht's in den Westerwald

Langen - Am Sonntag, 17. Juli, fährt der Odenwaldklub Langen in den Westerwald. Abfahrt ist um 7 Uhr. Auf dem Programm steht eine Wanderung in der Kroppacher Schweiz durch das Nistertal nach Hachenburg.

Lernen, im Notfall richtig zu handeln

DRK-Ortsvereinigung Langen bietet wieder einen Erste-Hilfe-Kursus an

Langen Die Ortsvereinigung des Langener Roten Kreuzes bietet wieder einen Erste-Hilfe-Kursus an. Jeder Interessierte kann sich mit den Grundbegriffen der Ersten Hilfe vertraut machen.

Advertisement for 'NEUERÖFFNUNG auf ca. 5000 qm' featuring 'KÜCHE + BAD hebeisen' and 'KÜCHE + BAD habaljan' with contact information for 43 A, Abfahrt Klein-Auheim/Steinheim.



Der Rattenfänger von Hameln war am vergangenen Freitag im Saal des Kulturhauses unterwegs. Zum Abschluss des zweijährigen Kurses in musikalischer Früherziehung führten Kinder der Musikschule Langen zusammen mit einigen jungen Blöckflötenspielern diese Geschichte auf.

MÖBEL ERBE: HINEIN INS WOHNVERGNÜGEN!

CAFETERIA ...ideal für die Pause zwischendurch.

Kinderparadies für Ihre Kleinen! Samstags mit Betreuung

DONNERSTAGS BIS 20.30 UHR GEÖFFNET!

MÖBEL ERBE HANAU-STEINHEIM

Wohnen im Zeitgeist! Pflüggige Möbel-Mode im Top-Design zu lässigen Abholpreisen! Mit großer Trendboutique! Direkt gegenüber!

MÖBEL ERBE HANAU-STEINHEIM

Hier gibt's viel Möbel für wenig Geld! Sparen total! Kleinlastwagen zum Mieten und ein Spediteur stehen für Sie bereit. Direkt gegenüber!

MÖBEL ERBE HANAU-STEINHEIM

Wohnen im Einklang mit der Natur! Eine Philosophie, die sich in allen unseren Möbeln widerspiegelt!

Gleich nebenan!

MÖBEL ERBE HANAU-STEINHEIM

Für alle, die das besondere Design und die neuen Trends lieben!

Stuhl in verschiedenen Farben Abholpreis je **399,-** Direkt gegenüber!

Super! Die 2-Sitzer-Sofas sind mit Schlaf-funktion ausgestattet!

1 Aktuelles Programm mit Federkern, legere Optik mit Punktsteppung. Verschiedene Bezüge.

Typen-Beispiele: Alles Abholpreise!

<input type="checkbox"/> Sessel ca. 104 cm breit. ab 479,-	<input type="checkbox"/> Element o. Armlehnen, ca. 54 cm breit. ab 399,-	<input type="checkbox"/> Element 1 Armlehne, ca. 80 cm breit. ab 449,-	<input type="checkbox"/> 2-Sitzer o. Armlehnen, ca. 108 cm breit. ab 569,-
<input type="checkbox"/> 2-Sitzer 1 Armlehne, ca. 133 cm breit. ab 639,-	<input type="checkbox"/> 3-Sitzer 1 Armlehne, ca. 187 cm breit. ab 849,-	<input type="checkbox"/> Rundecke ca. 95 x 95 cm. ab 489,-	<input type="checkbox"/> Longchair ca. 80 x 160 cm. ab 549,-
<input type="checkbox"/> Ottomane ca. 134 cm breit. ab 659,-	<input type="checkbox"/> 2-Sitzer mit Bett, o. Armlehnen, LF ca. 128 x 196 cm. ab 899,-	<input type="checkbox"/> 2-Sitzer mit Bett, 1 Armlehne, LF ca. 128 x 196 cm. ab 999,-	<input type="checkbox"/> 2-Sitzer mit Bett, LF ca. 128 x 196 cm. ab 1119,-

Ca. 50.000 qm voller schöner Möbel!

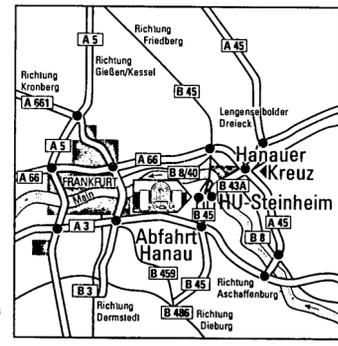
NEU: Finanzdienstleistungen
Wir von Möbel Erbe bieten Ihnen attraktive Finanzierungsmöglichkeiten. Sprechen Sie mit uns - wir beraten Sie gerne!

Rundecke mit Sessel ab 3199,- ohne Kissen

MÖBEL ERBE WOHNWELT 2000 HANAU-STEINHEIM

63456 Hanau - Steinheim
Gewerbegebiet Otto-Hahn-Straße an der B 45, Tel. 0 61 81/ 67 80.
Verkauf: Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.30 - 18.30 Uhr,
Donnerstag 13 - 20.30 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr, langer Samstag
April - September 9 - 16 Uhr, Oktober - März 9 - 18 Uhr.

MÖBEL ERBE HANAU-STEINHEIM
direkt gegenüber



Jazz in der Burg lockte mehr als 4 000 Gäste nach Dreieichenhain

Musikgrößen gaben sich ein Stelldichein

Von unserem Mitarbeiter Marc Strohfeld

Dreieichenhain Seit nunmehr 19 Jahren gibt es für Hessens Jazz-Fans am ersten Juliwochenende nur eine Adresse: den Hainer Burggarten. Trotz sengender Hitze und Fußballweltmeisterschaft zog es auch diesmal wieder mehr als 4 000 begeisterter Musik-Fans zum „Jazz in der Burg“, auch wenn die Veranstalter, aus genannten Gründen, in Vergleich zum Vorjahr fast 1 000 Zuhörer weniger verzeichnen konnten.

Celohnt hat es sich allemal. Schon das Programm las sich wie ein Who is Who der europäischen Jazz-Szene. Den Auftakt am Freitagabend machten der bereits legendäre Claude Luter aus Frankreich und das Quintett des Schweizer Klarinetisten Jacky Milliet. Mit atemberaubendem Hot-Jazz im New-Orleans-Stil begeisterten die Musiker das Publikum im ausverkauften Burgkeller. Dazu servierten die Veranstalter ein kreolisches Büffet - rund 30 Spezialitäten à la New Orleans luden zum Schlemmen ein.

Was der Freitag versprach, hielt das Angebot am Samstag, 7 Uhr begann die „Willich-Square-Jazzband die Bühne im Burggarten, um die Grundlage für eine lange Musik-Nacht zu legen. Der Stil der Band orientiert sich am Jazz der 20er und 30er Jahre, neu aufbereitet und in explosiver, mitreißender Weise dargeboten. „Opened Hi-Hat Speed Dixie“ genannt. Gleich danach „on stage“ Silvia Druets und Engelbert Wrobel's Swing Society. Der Beweis, daß es auch in Deutschland exzellente Jazz-Interpreten gibt.

Gerade war die Sonne hinterm Horizont verschwunden, da ging sie auf der Bühne wieder auf. In Gestalt von Dana Gillespie, einer der schillerndsten Persönlichkeiten der Euro-Bluesszene. Zusammen mit dem Boogie-Virtuosen Joachim Palden präsentierte sie eine brillante Mischung aus britischem Blues- und kontinentalem Boogie-Feeling. Das Publikum dankte mit stehenden Ovationen. Noch immer nichts von ihrem ursprünglichen Drive verloren hatte die letzte Band des Abends, Papa Sue's Viking Jazzband. Seit 1956 im Geschäft, sind die fünf Dänen und ein Engländer zwar äußerlich ergraut, musikalisch aber wild geblieben.

Der 25. Konzert ist noch nicht zu Ende, auf Dieter Nentwig, der den Abend moderierte, den Zuschauern gegen Mitternacht zu. Zum krönenden Abschluß kamen die „Festival All Stars“ auf die



Marcello Rigutto von der Willich Square Jazzband bläst hier ins Sopran-Sax. Die Band stammt aus den Niederlanden und spielt im Stil des „Opened Hi-Hat-Speed Dixie“.

Bäume. Als Hommage an die Erfindung des Saxophons vor hundert Jahren legten John Defferary, Claude Luter, Jacky Milliet, Christian Plattner und Engelbert Wrobel noch eine „Clarinet and Saxosession“ ein.

Zum Schluß blieb den Jazz-Fans in der Nacht wahrlich nicht viel Zeit. Sonntag morgen um 9.30 Uhr ging's in der Burgkeller mit der „Gospel-Revelation Singers“ weiter. Wer nicht pünktlich kam, mußte sich mit der Außenübertragung via Lautsprecher begnügen. Schon um neun Uhr war der Parkplatz am Untertor so gut wie voll - die Gospel-Matinee ist für viele ein Grund, von weit her anzukommen. Von 11 bis 14 Uhr gab es dann nochmal Blues vom Frunsten. Beim Frühlingsfest im Burggarten war unter anderem auch Deutschlands größte Blues Big Band mit von der Partie. 16 bluesessene Musiker heizten den Zuschauern geföhrt ein. Das Veranstaltungsteam um Gustav Halberstadt zerbricht sich jetzt schon die Köpfe, wie es diese Rekorde beim 20. Festival 1995 noch steigern soll.

Im klassischen New Orleans Jazz fühlt sich der Schweizer Jacky Milliet am wohlsten. Er gehörte zusammen mit Claude Luter aus Frankreich zu den „Highlights“ beim Jazz in der Burg. Foto: ms



Trotz der Hitze waren zahlreiche Jazzbegeisterte am vergangenen Wochenende in den Burggarten gekommen. Ihnen wurde ein exklusives Programm geboten, darunter auch der österreichische Boogie-Spezialist Joachim Palden (Bild rechts). Fotos: ms



Bündnis stellt Antrag für die Wahlvorbereitung

Dreieich - Am Dienstag, 12. Juli, findet im Bürgersaal Buchschlag die nächste Stadtverordnetenversammlung statt. Die Sitzung beginnt um 19.30 Uhr. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die erste Lesung des Nachtragshaushaltsplanes '94 und ein Antrag der Bündnisfraktionen von CDU, FWG und FDP zur Bildung eines Wahlvorbereitungsausschusses. Diese Kommission soll sich mit den Vorbereitungen zur anstehenden Wahl zweier Stadträte befassen. Die Neuwahlen werden erforderlich, da der Erste Stadtrat Werner Müller mit Wirkung vom 21. Juli aus den Diensten der Stadt Dreieich scheidet (wir berichteten) und die Amtszeit des Zweiten Stadtrates Dr. Waltherr Schliepe im Juli '95 ausläuft.

Grünes Licht für die Schulkinderbetreuung

40 Plätze an der Ludwig-Erk-Schule

Dreieichenhain - Die Ludwig-Erk-Schule in Dreieichenhain wird ab dem nächsten Schuljahr 40 Plätze für die Betreuung von Schulkindern in der Zeit von 7.30 bis 13.30 Uhr anbieten. Das Kreisamt hat jetzt grünes Licht für dieses neue Angebot gegeben. Das Land Hessen, die Stadt Dreieich und die Eltern bringen ungefähr zu je einem Drittel die finanziellen Mittel für das Personal auf. Die Stadt Dreieich und der Kreis Offenbach stellen zusätzlich einen Betrag von je 7 500 Mark zur Erstausstattung zur Verfügung.

Die Freude bei den Eltern war groß, denn auch in Dreieichenhain gibt es immer mehr berufstätige Eltern. Jetzt sind die Kinder immer in guter Obhut - auch wenn die Schule später beginnt oder früher endet.

Mit tatkräftiger Unterstützung der Eltern werden nun in den Ferien die Räume renoviert. Zwei Zimmer werden mit hellen Möbeln, Bausecke, Lesecake, Puppencke und anderen Spiel- und Beschäftigungsangeboten ausgestattet. Spielen, sich erholen, aber auch mit Freunden basteln - so sieht das Angebot hauptsächlich aus. Natürlich können die Kids auch Hausaufgaben machen. Zwei Betreuungspersonen sollen die festen Ansprechpartner der Kinder sein. Dieses Personal wird noch gesucht. Bei Interesse werden schriftliche Bewerbungen beim Förderverein der Ludwig-Erk-Schule, Haimersloeweg 3, angenommen.

Gewünschte Konzeption ist nicht durchführbar

Verbesserung des Busverkehrs ausgesetzt

Dreieich - Die Verbesserung des innerstädtischen Busverkehrs wird aus personellen Gründen ausgesetzt. „Der Leiter der Betriebskommission der Verkehrsverbände Dreieich ist seit längerer Zeit erkrankt und steht erst Ende August wieder zur Verfügung“, erläutert Bürgermeister Bernd Abeln. Bisher habe sich auch gezeigt, daß ein Konzept zur Verbesserung des innerstädtischen Busverkehrs mit haushaltsgenauen Mitteln nicht zu realisieren sei.

Zur Erinnerung: Die Fahrzeiten der Linien 964, 966 und 968 sollten nach Möglichkeit verkürzt werden, um mehr Verkehrsteilnehmer zum Umsteigen auf den Bus zu bewegen. Dabei sollte die Linienführung der 964 zum Flug-

Asbesthaltiger Belag in Kita wird entsorgt

Dreieichenhain - Im Kindergarten Winkelmühle in Dreieichenhain wurde bei der Begutachtung des defekten Fußbodenbelages Asbest festgestellt. Der Magistrat hat jetzt den Auftrag für die Sanierung und Entsorgung des verseuchten Fußbodenbelages an eine Offenbacher Firma vergeben.

Zirkn 469 Quadratmeter Fußboden müssen erneuert werden. Ob auch der Estrich ausgetauscht werden muß, ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht geklärt. „Voraussichtlich aber bleiben wir weit unter den vorsorglich im Haushalt veranschlagten 300 000 Mark für die Sanierung“, schätzt Bürgermeister Bernd Abeln. Die Arbeiten sollen Mitte Juli beginnen und nach den Ferien abgeschlossen sein.



Die „Flat foot indians“ aus Darmstadt spielen am Sonntag bei den Naturfreunden Egelsbach/Erzhausen... Foto Arnold



Mit Pfeilwerfen und Schützspielen vergnügten sich die Kinder und Jugendlichen beim Grillfest der Egelsbacher Tanzsportler... Foto Arnold

Egelsbacher im Ostallgäu unterwegs Jahrgang 1927/28 unternahm seine Wochenreise '94 nach Pfronten-Weißbach

Egelsbach - Zu seiner Wochenreise '94 startete der Jahrgang 1927/28 aus Egelsbach bei bestem Wetter in Richtung Süden...

Besuch der Pfarrkirche St. Nikolaus in Pfronten-Berg an der Samstag auf einer großen Alpenrundfahrt gewidmet...

Am Sonntag stand wandern am Programm. Von Pfronten-Steinbach ging's mit den Vierer-Kabinen der Breitenbergbahn nach Breitenberg...

Jahrgang 1925/26

Egelsbach - Der Jahrgang 1925/26 trifft sich am Mittwoch, 13. Juli, um 14.30 Uhr am Berliner Platz...

Am Montag vergnügten sich die...

Sommerfest im Kiga Bürgerhaus

Egelsbach - Große und kleine Leute sind eingeladen, am Samstag, 9. Juli, das Sommerfest im Kindergarten Bürgerhaus mitzufeiern...

Offene Türen bei Vogelschützern

Egelsbach - Der Vogelschutz- und Zuchtverein Egelsbach lädt für Samstag, 9., und Sonntag, 10. Juli, zum Tag der Offenen Tür...

Wir gratulieren

Marie Branke, Niddastraße 23, zum 84. Geburtstag am Samstag, 9. Juli. Marie Hecker, Niddastraße 48, zum 80. Geburtstag am Samstag, 9. Juli.

Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt

Egelsbach - Am Dienstag, 12. Juli, findet im Gemeinschaftsraum des Altenwohnheims an der Dresdner Straße ab 14 Uhr der Frauentreff der Arbeiterwohlfahrt Egelsbach statt...

Seniorenfahrt: Noch Plätze frei

Egelsbach - Für die Seniorenfahrt der Gemeinde am Mittwoch, 13. Juli, sind noch Plätze frei. Die Reise führt mit dem Schiff von Heidelberg nach Eberbach...

Ausflug betragen insgesamt 26 Mark. Wer an dieser Fahrt noch teilnehmen möchte, kann sich bei der Gemeindeverwaltung Egelsbach unter 405 153 anmelden.

TSC-Tänzerinnen sind weiter auf Erfolgskurs

Gute Aussichten für die nächste Saison

Egelsbach - Der Tanzsportclub Egelsbach kann als einziger Verein mit drei Mannschaften zur Deutschen Meisterschaft im Jazz- und Modern Dance nach Bielefeld fahren...

Zusammen mit ihren Vereinskolleginnen aus der Bundesliga der Gruppe Impuls, werden sie am 12. November nach Bielefeld fahren. Bei einer guten Platzierung könnte sich eine weitere TSC-Formation für die Bundesliga qualifizieren.



Eine Lampenfete veranstaltete die Gemeindegliederungsvertraute der evangelischen Kirche am Freitagabend im Hof des Gamalndhauses...

Advertisement for Maximilian, featuring a drawing of a bird and text about a wedding.

Advertisement for Adam Zick, celebrating 80th birthday with a drawing of a bird.

Advertisement for Elisabeth März, celebrating a silver wedding with a drawing of a bird.

Advertisement for Elisabeth März, celebrating a silver wedding, including a list of names and a church notice.

TVD-Tennisteams hatten wenig Grund zur Freude

Erwartungen in Medenrunde nicht erfüllt

Dreieichenhain - 1993 hatte sie noch einen Aufstieg und drei Vizemeisterschaften zu bejubeln - in der diesjährigen Spielrunde ging es bei der Tennisabteilung des TV Dreieichenhain nicht mehr so erfolgreich zu...



Eine gute Rolle will die Reserva der SG Egelsbach in der nächsten Bezirksklassen spielen. Unser Bild zeigt den Kader...

Am unglücklichsten verlief die Saison für das Frauenteam und die Jungsenioren I (Altersklasse 35), die beide nur ganz knapp den Titelgewinn verpassten...

Das ist ein Hammer: SGE empfängt die „roten Teufel“

In der ersten DFB-Pokalrunde kommt 1. FC Kaiserslautern

Egelsbach (100) - Am Mittwoch gewann Fußball-Rittwacht SG Egelsbach ein Freundschaftsspiel bei Bezirksoberliga-Neuling Spvgg Weiskirchen locker mit 7:0...

Die SGE schenkt mal im DFB-Pokal gegen die Pfälzer. Bis zur Minute führten die Egelsbacher mit 1:0, unterliegen dann aber noch mit 1:3.

Oliver Hein von der LG machte einen Riesensatz

Steigerung auf 6,14 Meter im Weitsprung

Langen - Bei den Hessischen Schülermeisterschaften der Leichtathleten in Marburg zeigte das Langener Talent Oliver Hein in der Altersklasse M15 erstklassige Leistungen...

Am nächsten Tag wurde die Zwischenrunde ausgetragen, und die beiden erneut zwei Gruppen gebildet. Ein Sieg gegen den TV Hattersheim mit 5:4 und ein 3:5 gegen die FTG Frankfurt brachten Platz zwei...

Zum Saisonabschluß Turniersieg gefeiert

Die Handballerinnen des SVD boten in Walldorf eine starke Vorstellung

Dreieichenhain (ki) - Die Handballerinnen des SV Dreieichenhain waren am Wochenende beim Kleinfeld-Turnier der TGS Walldorf am Start...

Am nächsten Tag wurde die Zwischenrunde ausgetragen, und die beiden erneut zwei Gruppen gebildet...

Am Sonntag (15. Juli) treten die Schütz-Schützlinge bei der SG Egelsbach...

Das verpaßte Schiff

HEITERER ROMAN VON UTTA DANIELLA



„Also, Prost Burgl, auf die Liebe und die Männer. Und nun möchte ich endlich tanzen.“

soviel man wollte. Leider war Anton zum Tanzen nicht zu bewegen, und Theo tat sein Bestes, um beiden Damen gerecht zu werden...

Nur Lizzys Anordnung: „Kein Bissen vom Mitternachtsbuffet, wenn du vorher nicht mindestens sechsmal getanzt hast“ brachte ihn in Bewegung...

„Gib mir den Namen“, sagte die schöne Beatrice, „so ein beweglicher Charakter Jung wie dieser Max. Hoffentlich wird er nicht zu behäbig, wenn er jetzt ein Gastwirt geworden ist.“

„Der Max? Der net“, verteidigte Burgl den fernnen Freund. „Der läuft Ski, und der surft, und viel Arbeit hat er aa.“

„Warum nicht?“, sagte die schöne Beatrice, „so ein beweglicher Charakter Jung wie dieser Max. Hoffentlich wird er nicht zu behäbig, wenn er jetzt ein Gastwirt geworden ist.“

er liebe und heiraten wollte, war jedenfalls nie die Rede gewesen. „Sie haben doch einen sehr netten Mann“, sagte sie statt dessen.

„Ja, scho“, gab Burgl zu. „Mit dem Toni ist ja auch alles recht. Nur tanzen tut er halt nicht.“

„Gibt ja genug andere Männer hier“, meinte die Gräfin, blickte sich suchend um, entdeckte am übernächsten Tisch Dr. Clausen und winkte ihn mit einer leichten Kopfbewegung heran...

„Kann ich mir denken“, sagte die schöne Beatrice, „so ein beweglicher Charakter Jung wie dieser Max. Hoffentlich wird er nicht zu behäbig, wenn er jetzt ein Gastwirt geworden ist.“

„Der Max? Der net“, verteidigte Burgl den fernnen Freund. „Der läuft Ski, und der surft, und viel Arbeit hat er aa.“

mit Ihnen tanzen. Ihr Toni ist leider um keinen Preis der Welt zu bewegen. Und wenn ihr fleißig getanzt habt, dann erzählen Sie mir doch mal genau die Geschichte von diesem Hochstapler in Milano...

„Später, mein Lieber.“

„Der Anwalt verneigte sich leicht vor Burgl, der das Ganze etwas peinlich war, fragte Anton höflich.“

„Was den Anwalt veranlaßte, ihr in die Augen zu sehen und zu denken: Was für eine reizende Frau ist mir noch gar nicht aufgefallen.“

„Nein, nein, mein Lieber, ich habe schon viel getanzt heute abend.“ Das stimmte, der Kapitän und der zweite Offizier hatten sie unter anderem aufgedorrt, besonders letzterer war ein labilhaftiger Tänzer, wie alle Damen wurden. Nur Lizzie, der es gab zu viele Damen an Bord, jede kann nicht dran, ich muß mich ein bisschen ausruhen. Aber die junge Dame hier, die würde gern einmal

(Fortsetzung folgt)

Amtl. Bekanntmachungen der Stadt Langen Langen

Amtl. Bekanntmachungen Langen

VERMIETUNGEN Langen 3 Zi., 90 m², Bk., Garage, Bezug 1.8., ruhige Lage, DM 1300.- + U./Kl., von Privat.

IMMOBILIEN BIEN HAUS Haus Frühling ab Oberkante Kellerdecke mit 120 qm Wohnfläche, Erd- und Dachgeschoss ausgebaut.

ESCHNER PARTNER Viel Platz für die große Familie bietet dieses sehr gepflegte Einfamilienhaus im beliebten Steinberg.

Sie wollen verkaufen? 1- oder 2-Fam.-Häuser, saniierungsbedürftige Objekte, Abräumarbeiten

Wir suchen in Langen 1-Fam.-Haus auch saniierungsbedürftig Helnz Bartsch Immobilien

Eine Anzeige findet immer Ihren Erfolg!

UNTERRICHT BOOTSSCHULE Bootsverleih

Geh' mal wieder ins Kino KINO-TREFF IN LANGEN LICHTBURG-KINOS: 2. und 3. Vorstellung

Jetzt besonders preiswert. Elektro-Rasenmäher ECO-ER 179,- Darling 349,-

GUTBROD FUNK GmbH & Co. KG Garten- und Rasentechnik

Taten statt Warten Mit uns können Sie sich bald die Miete schenken.

LBS Bankgasse der Sparkasse Finanzgruppe Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

„Tag der offenen Tür“ Samstag, 9. 7. 1994, 15.00 - 17.00 Uhr Kostenloses Tennistraining

„Sommer-Cup“ 18 Stunden Tennis (6 Stunden Training, 6 Stunden Einzel, 6 Stunden Doppel)

Tennis-Squash-Freizeitanlage GmbH Robert-Bosch-Straße 7 • 63303 Dreieich-Sprendlingen

PORTAS Der Renovierer Nr. 1 - 500 x in Europa DA MUSSEN SIE HIN! Tag der offenen Tür bei PORTAS

TOTALRÄUMUNGSVERKAUF wegen Geschäftsaufgabe bis 23. Juli 1994 Alle Ware bis 50% reduziert

Rolladen Markisen Insektenschutz E-Motoren für Rolladen Sonnenschutz aller Art Reparaturen

GEBR. SCHNEIDER Rolladenbau Langen Inhaber Günter Zinn Außenhalb SO 16

„Tag der offenen Tür“ Tennis Squash - FREIZEITANLAGE GMBH

„Sommer-Cup“ 18 Stunden Tennis (6 Stunden Training, 6 Stunden Einzel, 6 Stunden Doppel)

Spitzenklasse fürs Garten-Hobby Beratung Service Bohm Motorwerkzeuge

DACH Neu- und Umdeckung Alle Flachdacharbeiten Dachspenglerarbeiten

busfer Baumarkt GmbH Tel. 06182-68027 (9504-0) Fax 06182-66873

Ihr Schwimmbad von... PFOHL...und Sie fühlen sich wohl!

Äpfel und Pfälzer Frühkartoffeln! Am Samstag, dem 9. 7. 94. Frisch und preiswert!

Pfälzer Frühkartoffeln - Güntelge Preise 8.00 Neuland, Güterbahnhof 14.00 Mühlheim, Bahnhof

TELEFONANLAGEN TK-Systeme, Hybridanlagen Euro-ISON-Anlagen

Markisen-Ausstellung Neubauspannungen • Jalousien • Lamellenjalousien

Alle wollen ihr Geld...wir auch! Nur 50% einer Neueinguss kostet die Sanierung von beschlagtem Isolierglas

SCHORNSTEIN-Sanierung aller Art Mauer mit Klinkern • Isolieren b. Versottung od. Heizungsunfall

Maler- und Tapezierarbeiten übernimmt kurzfristig, preiswert, fachlich gut und sauber

Miele Kundendienst Ersatzteil-Verkauf Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate

Dielen + Parkett... selbst anzulegen - zum 1/2 Preis wie neu Prof. Hans-Joachim

Wir überzeugen mit Diesen fantastischen bauen wir fix-fertig Leistung & Preis! Vulkan Heizkamin

Antik- und Flohmarkt Sonntag, 10. Juli 1994 - von 10.00 - 18.00 Uhr Friedberger Straße 100

Wir sind umgezogen! Ab 1. 7. 1994 finden Sie unsere neuen Kanzleiräume unter der Anschrift

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen schnell + preiswert

Heizkörper Heizkörper Komplettmontage oder Selbststeinbau

Für Ihre Garagen-Wünsche stellen wir über 100 Vario-Typen her. Ein davon ist bestimmt die richtige für Sie.

Verbundsteinepflaster für Ihren Hof, Einfahrt, Hofweg und verlegt einschl. aller Nebearbeiten

Malerarbeiten preisgünstig und schnell

DACHDECKER-MEISTERBETRIEB führt kurzfristig und günstig aus

Trödelmarkt Sonntag, 10. Juli 1994 Massa Möbelmarkt

KAMINO RUND Schornsteinhaube mit Schamotterstein • Edelstahlrohren • mit Warmwasserdurchlauf

WESTFALIA-EICHMANN Präzision auf Rädern Das Vorbild in Preis und Qualität

busfer Industriegeräte am Sandborn 4 63500 Seligenstadt-Froschhausen

busfer Industriegeräte am Sandborn 4 63500 Seligenstadt-Froschhausen

MIETGESUCHE

LADENLOKALE mit Verkaufsflächen ab 100 m² in allen deutschen Großstädten

Wir bieten Ihnen: Langfristige Mietverträge zu Spitzenbedingungen

SCHLECKER Expansionsteilung 9. April 1994

Mit einer Familienanzeige erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Walter Sommer und Frau Ute

Stefanie Jürgen Ulrich und Frau Karin geb. Steb Offenhall, Teunusstraße 40 mm hoch, 2spaltig, DM 23.-

Wir waschen Ihre Teppiche... RUNTE Teppichreinigung umweltbewußt auf der modernsten und größten Teppich-Waschanlage

Maler- und Tapezierarbeiten übernimmt kurzfristig, preiswert, fachlich gut und sauber

WESTFALIA-EICHMANN Das Vorbild in Preis und Qualität DAS SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGEKLUPPLUNGEN

MEGA-MARKT

MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

STELLENGESUCHE

2 Kleiderrechner, Commodore... 100 LP als M/G... 2 Kleiderrechner, Commodore...

BEKANNTSCHAFTEN

Mann 35, Weiblich, etw. 35, gut... Micky's... ERST VERSUCHT! Warum haben...

Mann aus 2. Hand, Mitte 40... Zukunftsorientierter Mann, 29 J... Mann mit Chemie-HW...

2 Grabsteine-Gärtnerinnen... Babysitten, mitt. wirt., wohnungsbereit... Camping-Liegeuhlen... ZU VERSCHENKEN ODER UNTER DM 50,-

Adler Schrank-Nähmaschine... Baby-u. Kinderkleidung... SAT-Antennen-Spiegel... Einweckelgerät... Sommer- und Sommerkleidung...

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

Ganz gleich, welche private Kleinanzeige Sie aufgeben - ob Sie Ihr Auto verkaufen, auf der Suche nach einer neuen Wohnung sind...

MEGA-MARKT Sie erreichen mit dieser hohen Auflage auch den letzten Winkel in unserem Vertriebsgebiet in Stadt und Kreis Offenbach. 3 Zeilen nur 13.- DM

- 3H ETW-Angebote 5F RUP/TV/Videoelektronik 10B Gruppen/Verweise
3I ETW-Gesuche 5G Musik-Instrumente 12A Unterrichts-Gesuche
3J Haus-Angebote 5H Platten/CDA 15A Verlosungen/Gewinnen
3K Haus-Gesuche 5I Hobby/Freizeit/Sport 1 Auto-Verkauf
3L Miet-Gesuche 5K Computer/Büro 1A2 Auto-Ankauf
3M Vermietungen 5M Alle für Kids 1A3 Camping-Fahrzeuge
3N Wohnungsgesuche 5N Kaufgesuche 1A4 Motorrad
5 Verkauft 6A Zu tunen/ 1A5 KFZ-Zubehör
6 Möbel/Einrichtungen 6B Pflanzen/Gartenbedarf 1A6 Boot
6B Bekleidung 13 Stellengesuche 17 Bekleidung
6C Hauskategorie 18 Tiermarkt 17 Heilmittel/Spezial
6D Antiquitäten/Schmuck 19 Vermischtes 22 bis DM 50,-
6E Foto/Film/Optik 10A Mitfahren

Bestellschein für eine private Kleinanzeige im MEGA-MARKT

mittwochs in der OFFENBACH-POST und in allen von uns verlegten Heimatzeitungen und Anzeigenblättern am Erscheinungstag. Dieser Bestellschein geben Sie am besten noch heute in unsern Geschäftsstelle ab oder senden ihn an: OFFENBACH-POST, Anzeigenabteilung, Postfach 100283, 63002 Offenbach. Sie können uns natürlich auch anrufen: 069/80 63-366

4 Eltern Blumenkästen... Autos muß raus!... 2 Sockel-Räumen... Staff-Lichtleiste... Herren-DK... Langspielplatten... 4x Radreifen... Lautsprecher... Bett, Limba... Leihzelt... Ubergang/ren-Schale... 7 Trachtenpuppen... 7 Einheiten Filmmarkartikel... Verkauf-Gästebuch... Da-Fahrrad... Ballonflaschen... Puppenwagen... 2 Stühle... Moulinex-Grillautomat... Babykleidung... 1 teiler Fleischwolf... Kerten mit Deckenkloßung... Matratze... Gaskocher... Ruckelack... 2 schwere Clubmosen... 1 Rolle Nino-Draht... 12 Karten... Hochstuhl... 16 alte Postkarten... Jungfrau-Damenkleidung... Wäckerlechner... Spiegelabdruck... Mumien-Schlafrock... Schwingesessel... Jugend Schalkeluh... 4 Reifen... LNF für Astra SAT Anlage... Farnen... 1 Prälina... Laminiertes ab mit DM 29,75

Sicherheit auf allen Wegen

Ich bin dafür...

3. Beor

Geschäftliches

Hotel-Restaurant Sonnenhof

Sicherheit auf allen Wegen

STELLENGEBOTE Langen

Langen, ca. 34 000 Einwohner liegt südlich von Frankfurt... Di. 10.10.1994 für die neu geschallene Leitstelle Alter werden eine/n

Dipl.-Sozialpädagogin/en oder Dipl.-Sozialarbeiter/in mit gerontologischer Zusatzqualifikation

Der/M Leitstelleninhaber/in wird die Leitung der Zentralen Informations- und Beratungsstelle für Seniorinnen und Senior der Stadt Langen (ZIBS) übertragen...

Ich bin dafür...

Geschäftliches

Hotel-Restaurant Sonnenhof

Sicherheit auf allen Wegen

Teilzeitkraft

MACHEN SIE DAS JA NICHT MIT IHRER BRILLE!

OTTO

WANNEN-AUSTAUSCH ohne Fliesenschaden

Langener Zeitung

Fiat

Heizungsbau

Öl+Tank service

TRESORE

Hier wird so richtig Geld gespart!

ATTRAKTIVE NEUGEWANNEN MIT TAGESZULASSUNG ZUM TOP-PREIS

Fähigkeiten im Alter sinnvoll einsetzen

Senioren-Büro in Frankfurt leistet als Modellprojekt vorbildliche Arbeit

Langen (ne) - „Die Zukunft gehört auch den Älteren“, sagte Margrit Jansen (SPD), Vorsitzende des Langener Sozialausschusses, am vergangenen Mittwoch bei einer Informationsveranstaltung ihrer Partei über das „Senioren-Büro Aktiv“ in Frankfurt-Pensersheim und Rentnern, die sich noch nicht alt fühlen und aktiv bleiben wollen, dabei zu helfen, ihre Fähigkeiten sinnvoll einzusetzen - das war der Gedanke, aus dem das Modell vor drei Jahren geboren wurde.

Die älteste Seniorin bringt ihre 85jährige Lebenserfahrung im Struwwelpetermuseum in Frankfurt ein. „Die älteren Menschen haben sich verändert“, meinte Doris Appel weiter. Die „neuen Alten“ seien nicht mehr nur altruistisch und ein karitativer Arbeit interessierter, sondern selbstbewusster geworden. Bestimmte Rahmenbedingungen wie Versicherung, Weiterbildungsmöglichkeiten oder Fahrtkostenerstattung mußten daher von den Einrichtungen gewährleistet werden, damit die aktiven Senioren, die in erster Linie etwas für sich selbst tun sollen, „nicht am Rande stehen“.



Über eine Spende in Höhe von 1.650 Mark darf sich das Jakob-Hell-Heim in Langen freuen. Die Anwohner der Ringstraße in Dreieichen-Ehrich...



Zehn Langener Schülerinnen und Schüler wurden am Donnerstag Preise der Europa-Union verliehen. Sie hatten mit Erfolg am 41. Europäischen Wettbewerb teilgenommen...

Bedingungen wie in den USA

„Die Pfläumchen“ gewannen das Turnier um den Weizencup '94

Langen - Unter ähnlichen klimatischen Verhältnissen, wie sie zur Zeit bei der WM in den USA herrschen, spielten zwölf Freizeitsport-Fußballmannschaften aus Langen, Egelsbach, Messel, Flörsheim und Rüsselsheim auf dem alten SSG-Sportplatz beim Turnier der Weizencup '94. Trotz der Hitze konnten die zahlreich erschienenen Zuschauer spannende und sportlich fair geführte Spiele sehen.

Jahrgang 1929/30

Langen - Wir treffen uns am Freitag, 15. Juli, um 19 Uhr in der Gaststätte „Zum Waldhaus“. Fußgänger sind um 18.30 Uhr am Vierhöfchenbrunnen.

BI macht sich noch immer Hoffnungen

Erschütterungsschutz nicht abgehakt / Sechstes Straßenfest der Bahnanlieger

Langen (ne) - Das mittlerweile sechste Straßenfest der Bahnanlieger am vergangenen Samstag bot mit seinem vielfältigen Programm etwas für jeden Geschmack.

Langen - Der Stenografenverein Langen unternimmt einen Ausflug in den Europa-Park Rast. Am Samstag, 23. Juli, können die Teilnehmer etliche Attraktionen genießen, die allesamt einen Bezug zum europäischen Kontinent haben.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt... Geschäftsstelle und Redaktion: Postanschrift: Postfach 1426, 63204 Langen...

Informationen über den neuesten Stand der Dinge in Sachen Erschütterungsschutz fehlen natürlich ebenfalls nicht. Professor Dr. Horst Hermann, Vorsitzender der Bürgerinitiative, sagte, es handle sich bei dem alljährlich stattfindenden Fest nicht allein um eine „Public Relation-Veranstaltung“ zur Durchsetzung der politischen Interessen der Bahnanlieger.

Einem großen und vor allem aufmerksamen Publikum erfreute sich die Dichterlesung von Sigrid Grabert. Der seit einigen Jahren bestehende Literaturkreis der Bürgerinitiative hatte sich zum drittenmal zu einer Lesung anlässlich des Straßenfestes eingeladen, um noch einmal in den „Genuß des Vortrags“ ihrer Gedichte zu kommen.

Monatsbezugsspreise: (inklusive Mehrwertsteuer und Träger) LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten...

Geleistet hat die Bürgerinitiative schon eine Menge: Zwar hatte sie nichts gegen das Fällen der Linden wegen des S-Bahn-Baus ausrichten können.

Was passiert mit dem Kunstwerk? Langen - Die FDP möchte vom Magistrat wissen, was mit dem Kunstwerk „Münzfernsprecher“ am Eingang zum Parlamentstrakt des Rathauses passieren soll.

Wenn Kindern die Fähigkeit zum „Horchen“ fehlt

Lern- und Konzentrationsprobleme mögliche Folgen / Informationsabend über „Tomatis-Methode“

Langen (ne) - Informationen über Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten - das versprachen sich Eltern, Lehrer und andere Interessierte, die sich am vergangenen Dienstagabend in der Albert-Einstein-Schule eingefunden hatten.

Kinder, die unter einer Beeinträchtigung dieser höheren Frequenzen leiden, so die Psychologin weiter, hatten starke Konzentrationsprobleme und entwickelten dafür einen hohen schulischen Ehrgeiz, was ihnen zwar Anerkennung, aber auch Spott einbrachte.

Waldschützer besuchen Brauerei

Langen - Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald unternimmt am Samstag, 16. Juli, eine Ganztagesfahrt in den Odenwald. Auf dem Programm steht unter anderem eine Besichtigung der Brauerei Schmucker.



86 Sportabzeichen nahm die SSG Langen im vergangenen Jahr ab. Das entspricht 3,23 Prozent der Vereinsmitglieder.

Advertisement for HL-MARKT featuring various products like beer, wine, and food with prices and promotional text. Includes a large image of a man's face and various product photos.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Nr. 55

Dienstag, 12. Juli 1994

Proteste blieben ohne Erfolg: Neubau im Brühl vom Tisch

Entscheidung denkbar knapp / Standort Ernst-Reuter-Schule

Egelsbach (thom) - Entscheidung über den künftigen Schulbau im Brühl oder Bingerweil statt Parteien-Brühl. Mit diesen Worten wurden am vergangenen Donnerstag die Vertreter der Parteien auf ihrem Weg in den Sitzungssaal des Egelsbacher Rathauses empfangen. Mehr als 100 Eltern, Lehrer und Kinder hatten sich mit Transparenten und Trillerpfeifen ausgerüstet und standen vor dem Rathaus, "Späher". Grund für die Demonstration war ein Punkt der Tagesordnung der Gemeindevorversammlung, die Offenlegung des Bauplans für den Neubau der Wilhelm-Leuschner-Schule (WLS) nordlich der Dr.-Horst-Schmidt-Halle. Schon im Vorfeld hatte es einige Spannungen gegeben. Die "Jahrbuchentscheidung" (SPD) war im Bauausschuss von der Tagesordnung genommen und somit die gesamte Diskussion auf die Gemeindevorversammlung verschoben worden. An diesem Abend sollte nun die Entscheidung fallen.

"Jetzt haben wir die einmalige Chance, das Grundstück im Brühl baureif zu machen. Die Zeichen stehen so günstig wie nie", eröffnete Bürgermeister Heinz Eydens (SPD) die Debatte. Schon jetzt war klar, daß es bei dieser Sitzung nicht beim Austausch von Argumenten und Gegenargumenten bleiben sollte. Wolfgang Becker, Fraktionsvorsitzender der SPD, bezeichnete die seit Jahren hochgeschaukelte Diskussion als "traurige Debatte in der Geschichte der Egelsbacher Gemeindevorversammlung". Das Bündnis habe zuletzt immer wieder Gründe vorgeschoben, sich gegen neue Ideen, wie zum Beispiel den Bau auf dem Bolzplatz, zu wenden. "Der einzige Grund, jetzt die Offenlegung abzulehnen, ist der, daß man die Schule nicht ins Brühl haben will". Er appellierte an die WGE, sich ihrer Position als "Zünglein an der Waage" bewußt zu werden und zu versuchen, ihre politische Glaubwürdigkeit zu behalten. Das alles unter dem Beifall der Eltern und Lehrer im Saal.

Auf weniger Zustimmung dürfte die Gabriele-Bloek (CDU) hoffen. Selbst ihr Argument, "nicht noch weitere Jahre zu verplempern" stieß auf stumme Ablehnung. Sie verwies außerdem auf den zur Verfügung stehenden Platz an der Ernst-Reuter-Schule (ERS). Bei der angespannten Finanzlage des Kreises sei wohl nicht zu erwarten, daß neben einer unterbelegten Schule auf einem erweiterbaren Grundstück

Auf weniger Zustimmung dürfte die Gabriele-Bloek (CDU) hoffen. Selbst ihr Argument, "nicht noch weitere Jahre zu verplempern" stieß auf stumme Ablehnung. Sie verwies außerdem auf den zur Verfügung stehenden Platz an der Ernst-Reuter-Schule (ERS). Bei der angespannten Finanzlage des Kreises sei wohl nicht zu erwarten, daß neben einer unterbelegten Schule auf einem erweiterbaren Grundstück

Jahrgang 1940
Egelsbach - Der Jahrgang 1940 trifft sich am Mittwoch, 20. Juli, um 20 Uhr im Eigenheim.

Jahrgang 1921/22
Egelsbach - Der Jahrgang 1921/22 trifft sich am Donnerstag, 14. Juli, um 15.30 Uhr im Reiterhof Zühl.

Wir gratulieren
Emma Neumann, Wolfgangartenstraße 26, zum 82. Geburtstag am Mittwoch, 13. Juli.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, ist ja nicht tot, er ist nur fern!
Tot ist nur, wer vergessen wird.

Heinrich Christian Schack
13. 9. 1908 8. 7. 1994

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Onkel und Schwager.

In tiefer Trauer:
Reiner und Karin Schack geb. Wevers
Matthias Schack und Michaela Passmann
Karl und Lotte Bunge geb. Schack
und alle Angehörigen

Egelsbach, Auf der Trift 27
Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 13. Juli 1994, um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Nach einem erfüllten Leben ist mein lieber Mann, Vater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

Kurt Erich Schober
im Alter von 86 Jahren verstorben.

In stiller Trauer:
Marie Schober geb. Müller
Familie Dieter Schober
und alle Angehörigen

63329 Egelsbach, Mainzer Straße 14
Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 13. Juli 1994, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Anstelle zugehörter Blumen und Kränze erbitten wir eine Geldspende, die wir an die Stiftung „SOS-Kinderdörfer“ weiterleiten.

Egelsbach, 8. Juli 1994
Gemeindevorstand
Gemeinde Egelsbach
Eydens, Bürgermeister



Mit Trillerpfeifen und Transparenten „begrüßen“ am Donnerstag Eltern, Lehrer und Kinder vor dem Rathaus die Gemeindevorsetzung. Sie demonstrieren für einen Schulneubau im Brühl - ohne Erfolg, wie sich im Verlauf der Sitzung herausstellen sollte.

Verbesserung für die Situation der Kinder. Er brachte auch den finanziellen Aspekt mit ins Spiel. Demnach seien die Kosten bei einem Bau im Brühl um ein Vielfaches höher als beim Bau auf dem Gelände der ERS.

Parlamentarische Vorsitzende Eleonore Ritter machte dem verbalen Schlagabtausch nach zirka eineinhalb Stunden ein Ende und rief zur Abstimmung. Totenstille im Saal. Dafür: Zwölf Parlamentarier, elf der SPD und Hans-Jürgen Räter von der WGE. Dagegen: 13 Stimmen von WGE, Grünen und CDU. Damit war die Offenlegung des Bauplans gestoppt.

Die Gemeinde wird dem Kreis nun vorschlagen, die neue Grundschule auf dem Gelände der Ernst-Reuter-Schule zu bauen.

Leiche wurde identifiziert
Egelsbach - Wie die Kriminalpolizei mitteilt, konnte die am 28. Juni im Egelsbacher Erholungsgebiet „Im Bruch“ gefundene Leiche jetzt identifiziert werden. Durch einen Fingerabdruckvergleich konnten die Beamten feststellen, wer der Tote ist. Es handelt sich um einen 33-jährigen Mann aus Neu-Isenburg.

Die Obduktion hat ergeben, daß keine Anhaltspunkte für ein Verbrechen vorliegen. Neben dem Toten hatte ein Fixierbesteck gelegen. Vermutlich war der Mann an einer Überdosis gestorben.

Amtl. Bekanntmachungen
Öffentliche Bekanntmachung
Fertigstellungsbescheid: über den beabsichtigten Ausbau des Gehweges im unten genannten Bereich in der „Offenheimer Straße“ vom 5. Juli 1994
Der Gehweg in der „Offenheimer Straße“ ist im Bereich zwischen der „Weierstraße“ und der Kreuzung „Wiesstraße“ von rund aus mit Rinn- und Handstein auf beiden Seiten ausgebaut worden. Der Zeitpunkt der endgültigen Herstellung wird auf den Tag des Eingangs der letzten Unterzeichnung, nämlich den 6. September 1994, festgesetzt. Mit der Fertigstellung dieser Straßenbaumaßnahme ist die Baufähigkeit gemäß § 7 Abs. 2 der Satzung über das Erheben von Straßenbeiträgen entstanden. Der Gemeindeanteil am Aufwand ist der Straßenbeitragsatzung zu entnehmen.

Öffentliche Ausschreibung
Bauvorhaben: Objekt-Nr. 620.1000 HST 4643-500-3 Kindergarten Brühl, Außenbau 90
Gewerk: Malerarbeiten
Instandsetzung der Fassade
Planung u. Bauleitung: Bauamt der Gemeinde Egelsbach
Submission: 9. August 1994, 10.00 Uhr, im Rathaus, Bauamt, Zimmer Nr. 28
Freiher-vom-Stein-Str. 13
63329 Egelsbach
Ausführung: Die Ausschreibungsunterlagen können bei der Gemeindeverwaltung Egelsbach, Freiher-vom-Stein-Str. 13, Bauamt, Zimmer Nr. 38, kostenlos abgeholt werden.
Egelsbach, den 7. Juli 1994
Gemeindevorstand, Gemeinde Egelsbach
Eydens, Bürgermeister

Dienstag, 12. Juli 1994

SGE und Dietzenbach bestreiten Auftaktspiel

Fünftes Turnier von LZ und Sparkasse

Langen (fm) - Zum mittlerweile funktionalen wird von Montag, 18. bis Sonntag, 24. Juli, das Fußballturnier um den Pokal der Langener Zeitung und den Preis der Sparkasse Langen-Seligenstadt ausgetragen. Gespielt wird auf dem Sportplatz der SG Gotzenhain (verlängerte Rheinstraße), Cup-Verteidiger ist der FC Offenthal, der im Vorjahr im Finale nach Elfmeterschießen den FC Langen besiegte.

Eine Wiederholung dieses Finales wird es auf keinen Fall geben. Denn beide Vereine spielen in einer Gruppe, gemeinsam mit der SG Dietzenbach und der Reserve der SG Egelsbach. Die Dietzenbacher sind für den TV Dreieichenhain in die Bresche gesprungen. Der terminliche Probleme hat. In der Gruppe II spielen Gastgeber SG Gotzenhain, SV Dreieichenhain, SSG Langen und Susgo Offenthal.

Das Auftaktspiel am Montag, 18., bestreitet um 18.30 Uhr die SGE-Reserve und „Neuling“ SG Dietzenbach. Im zweiten Spiel des Abends stehen sich die beiden Vorjahresfinalisten gegenüber. Anpfiff ist um 19.45 Uhr. Bis einschließlich Freitag, 22. Juli, werden an jedem Abend zwei Spiele ausgetragen, und zwar zu den genannten Zeiten. Am Samstag, 23., beginnen die Begegnungen bereits um 17 bzw. 18.15 Uhr. Die Platzierungsspiele am Sonntag steigen dann ab 14 Uhr.

Meisterschaft für Schiesser kein Thema

Der neue Trainer des FC Langen hält einen Mittelfeldplatz für realistisch

Langen - Toni Schiesser, ehemaliger Oberliga-Spieler bei der SG Westend und Rot-Weiss Frankfurt und zuletzt als Trainer beim Landesligisten VfB Unterliederbach tätig, wollte ursprünglich den Trainerjob aufgeben, hat es sich dann aber doch anders überlegt. Am Sonntag absolvierte er mit dem FC Langen die erste Trainings-einheit. Nach zweistündiger Arbeit stand Schiesser unserem Mitarbeiter Holger Appel Rede und Antwort.

LZ: Sie wollten nach Ihren Tätigkeiten in der Landesliga beim FC Langen zurückkehren? Schiesser: Ich habe mich hier auf etwas eingelassen, und weiß noch gar nicht genau worauf. Einmal habe ich nun mit der Mannschaft trainiert, habe meinen Abschied angekündigt, da dort keine Weiterentwicklung möglich war - die Meisterschaft war einfach nicht zu realisieren. Zudem hatte ich meiner Frau versprochen, daß ich nach 20 Jahren im Trainergeschäft aufhören ja, und dann kam die Anfrage vom FC Langen. Die tolle Sportanlage hat mich noch aus meiner aktiven Zeit in guter Erinnerung. Uli Stein, der beim Gespräch mit dem Langener Vorstand dabei war, hat mir die Sache schmackhaft gemacht. Ich dachte mir, daß sich hier etwas bewegen läßt. Und schon war ich wieder im Geschäft.

LZ: Wie ist Ihr erster Eindruck von der Mannschaft? Schiesser: Ich habe mich hier auf etwas eingelassen, und weiß noch gar nicht genau worauf. Einmal habe ich nun mit der Mannschaft trainiert, habe noch keine Ahnung, was möglich ist und was nicht. Aber das wird sich in der Vorbereitungsphase ändern. Wir müssen erstmal die konditionellen Voraussetzungen schaffen - der Rest wird sich hoffentlich einstellen. Jedenfalls glaube ich, daß hier ein Umkleenack erforderlich ist. Die Sache wird für mich und die Mannschaft nicht einfach - wir werden uns alle ganz schön quälen müssen. Deshalb habe ich auch keinen Vertrag gemacht, sondern per Handschlag meine Zusage gegeben - dann nehme mir mal, wie sich die Sache so anläßt.

LZ: Sie haben bisher in der Landesliga trainiert, sind andere Verhältnisse gewohnt? Schiesser: Ja, daß alles etwas professioneller abläuft. Es hängt viel davon ab, in welcher Klasse man selbst gespielt hat. In Unterliederbach war ich mit

FCL: Nur der Trainer ist neu

Ansonsten hat der Bezirksligist keine Neuzugänge zu vermelden

Langen (app) - Familiär ging es zu am Sonntag beim Trainingsauftakt des FC Langen, als der neue Trainer des Bezirksligisten, Toni Schiesser, seine Spieler zur ersten Einheit mit sich scharte. Knapp 50 Schautagende waren ins Waldstadion Oberlinden gekommen.

27 Akteure absolvierten in knapp zwei Stunden eine lockere Waldlauf-, gymnastische Übungen sowie Trainingsspiele über das halbe Feld. Schiesser, trotz seiner 50 Jahre beim Laufen im Vorderfeld zu finden, konnte keinen Neuzugang begrüßen - nur zwei Spieler aus der eigenen Jugend gesellen sich zum Kader. Der Verein verlassen haben Ralf Weisenburger (FV 09 Sprendlingen) und Bernd Sommerfeld, der sich einem Frankfurter Bezirks-Oberligisten anschließen will.

Bis zum ersten Saisonspiel in der Fußball-Bezirksliga Offenbach, das am 14. August bei der SG Rosenhöhe stattfindet, absolvieren die Langener Fußballer einige Testspiele. Hier die Termine, die bereits feststehen: 16. Juli, 16 Uhr: FC Langen - VfB Unterliederbach; 18. Juli, 19.45 Uhr: FC Langen - FC Offenthal (Turnier der Langener Zeitung in Götzenhain); 20. Juli, 18.30 Uhr: FC Langen - SG Egelsbach II (in Götzenhain); 22. Juli, 18.30 Uhr: FC Langen - SG Dietzenbach (in Götzenhain).

Außerdem hat Trainer Toni Schiesser noch Heimspiele gegen Italia Frankfurt (Landesliga) und den FSV Steinbach (Bezirksliga Hochtaunus) vereinbart - die Spieltage und Zeiten müssen noch terminiert werden.



Der neue Trainer des FC Langen, Toni Schiesser. Foto: Weiernt



Raus aus den Fußball- und rein in die Turnschuhe. Der neue FCL-Coach „scheuchte“ seine Spieler zum Trainingsauftakt erstmalig durch den Wald. Foto: Weiernt

Neue Leser werben Langener Zeitung

bedarf manchmal nur einer Frage!

Collection «Concept» ①
Menage 4teilig

»Immer zur Hand« ④
Werkzeugsatz 69teilig, Werkzeugstahl, gehärtet, verchromt, Kunststoffbox

»Schneiden Sie gut ab« ⑤
Taschenmesser 22 Funktionen

WMF Messerserie ⑥
»Extraklasse«
»Spezialklasse«
Messer-Set «Extraklasse» 8teilig, bestehend aus: Schälmesser 16 cm, Küchenmesser 18 cm, Küchenmesser 30 cm, Fleischmesser 32 cm, Brotmesser 32 cm, Universalmesser 23,5 cm, Tomatenmesser 20,5 cm, Hängeleiste

Bestellschein
Hiermit bestelle ich zum Dienstag und Freitag mit einer Mindestbezugszeit von 24 Monaten und weiter bis auf Widerruf zum örtlichen Bezugspreis. Danach sind Kündigungen nur zum Quartalsende möglich und müssen spätestens am 15. des Quartalsmonats schriftlich beim Verlag eingehen.
Ich habe keinen gemeinsamen Haushalt mit dem Vermittler. Mit dieser Bestellung ist keine Kündigung eines bestehenden Abonnements verbunden. Ich habe das Recht, diese Bestellung innerhalb von 7 Tagen (Absendeortum) genügend schriftlich zu widerrufen.
Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 63225 Langen

PRÄMIEN-GUTSCHEIN
Den auf dem nebenstehenden Bestellschein angegebenen Leser habe ich geworben.
Die Auslieferung der Werbepremie erfolgt erst, wenn der neue Abonnent mindestens 3 Monate den Bezugspreis bezahlt hat.
Der Prämienwert kann nachträglich nicht geändert werden.

»Leuchtende Sicherheit« ③
Pannenset
Kunststoffkoffer, Abschleppseil, Starthilfekabel, Arbeitsleuchte (Anschluss an Autobatterie), Baumwollhandschuhe

»Gourmet« ⑦
Cromargan®: Edelstahl Rostfrei 18/10
Schüsselsatz bestehend aus: je 1 Schüssel mit Ø 14, 18, 20 und 24 cm

Langener Zeitung Darmstädter Straße 26, 63225 Langen

Nachwuchs der SSG war gut vorbereitet

Über 30 Langener Mädchen gingen beim Turnfest in Nauheim an den Start

Langen Mehr als 1500 Kinder aus nahezu 60 Vereinen nahmen am Gau-Kinderturnfest des Main-Rhein-Turngangs in Nauheim teil...

Platz. Beim Jahrgang 1987 turnten die Zwillinge Alexandra und Patricia Pietrek ihre Übungen am saubersten und belegten den 17. bzw. 21. Rang...

Die Ergebnisse im einzelnen nach Jahrgangsklassen: Gemischter Wettkampf Jahrgang 1982/83: Daniela Pelz 2. Platz...

Am Samstag, 23. Juli, greift die Reserve der SSG erstmals ins Spielgeschehen ein. Die Mannschaft spielt um 16 Uhr bei der TGM Jügesheim.



Stolz präsentieren die SSG-Mädchen in Nauheim ein Schild mit dem Vereinsnamen und die Vereinsfahne. Mehr als 30 Nachwuchssportlerinnen aus Langen waren in Nauheim am Start...

Fußballer der SGE sind seit Samstag im Trainingslager

Hartes Programm bis Rundenbeginn. Egelsbach (ea) - Die Regionalliga-Fußballer der SGE Egelsbach befinden sich seit zwei Wochen in der Vorbereitung...

Zum ersten Mal in ihrer „Laufbahn“ besucht die E-Mädchen einen Kreisjugendhandballtag. Entsprechend nervös ging man in das erste Spiel gegen die SKG Roßdorf...

Morgen erstes Testspiel der SSG-Fußballer

Langen - Am morgigen Mittwoch, 13. Juli, absolvieren die Fußballer der SSG Langen ihr erstes Vorbereitungsspiel. Um 19.30 Uhr sind sie beim Bezirksligisten SV Italer (Kwis Geimhausen) zu Gast...

Am Samstag, 23. Juli, greift die Reserve der SSG erstmals ins Spielgeschehen ein. Die Mannschaft spielt um 16 Uhr bei der TGM Jügesheim.

AS feuchtes Toilettenpapier 70 Stück 2,49; Bübchen Sonnenmilch Sonnencreme; Poly Kur Shampoo, Spülung; Penaten Ölpflegelücher; General Bergfrühlung; Amisla Mückenretzel; Jacobs Night & Day; Duschgel; Ariel Ultra; Pril 11 Supra/Balsam; Odol Mundwasser; 2-Phasen blend-a-dent; Blend-a-dent 2-Phasen Reiniger; Fa Seife; Fixies 1-2-3 Höschenwindeln; Colgate/Dentagard; Hagle Toilettenpapier.

SCHLECKER preisberühmt. Text: Das Büro des Vereins ist in der Eugen-Kaiser-Straße 17b. Es ist jeden Mittwoch von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Im Vereinshaus sind Taustage jeden ersten und dritten Sonntag im Monat, 9 bis 12 Uhr.



Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte, kann sich an die Briefmarkenvereine wenden:

Mühlheim. Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender Horst Lotz, 63165 Mühlheim am Main, Ringstraße 6.

Babenhausen. Briefmarkensammellerverein Babenhausen, Kontaktadresse: Jean Gramm, Martin-Luther-Str. 5.

Dieburg. Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadresse: Gerard Houtman, Steinstraße 57.

Obertshausen/Heusenstamm. Arbeitsgemeinschaft Philatelie Obertshausen, Vorsitzender Reif Loehmann, 63179 Obertshausen.

Dielenbach. Briefmarkensammellerverein Dielenbach, Reinhardsweg 3, 63128 Dielenbach.

Dieleisch. Briefmarkensammellerverein Dieleisch, Vorsitzender Helmut Britz, Oberviesenberg 20.

Erlensee. Verein für Briefmarken- und Münzkunde Erlensee, Kontaktadresse: Klaus Hölzinger, Wälderscher Straße 5.

Hanau. Verein für Briefmarkensammler Hanau 1890, Vorsitzender Werner Klieber, 63450 Hanau 1, Katharina-Belgica-Straße 1.

Langenselbold. Taustage des Briefmarkensammler-Schwerpunktes Langenselbold.

Langen. Briefmarkensammellerverein Langen, Vorsitzender des Vereins und Bundespresprecher der Philatelisten.

Langenselbold. Taustage des Briefmarkensammler-Schwerpunktes Langenselbold.

Seligenstadt. Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vors. Heinrich L. Thrin.

Langen. Briefmarkensammellerverein Langen, Vorsitzender des Vereins und Bundespresprecher der Philatelisten.

Langen. Briefmarkensammellerverein Langen, Vorsitzender des Vereins und Bundespresprecher der Philatelisten.

Briefmarke für den Schutz der Umwelt

Erfolgreicher Umweltschutz setzte das tatkräftige Mitwirken der Bürger voraus

Die Deutsche Bundespost mochte mit der Herausgabe des Sonderpostwertzeichens „Für den Umweltschutz“ mitteilen, das erste Problem nahezubringen und das Bewußtsein für den Natur- und Umweltschutz in der breiten Öffentlichkeit zu fördern.



Das Markenbild der Sonderbriefmarke „Für den Umweltschutz“ zeigt ein grünes Herz im grünen Quadrat.

Umweltschutz ist ein Problem, das uns alle betrifft. Der Umweltschutz trägt daher neben seinem natürlichen Bezug in immer umfassenderen Maße eine internationale Dimension.

In Deutschland sind wir beim Umweltschutz schon ein gutes Stück vorangekommen. Unsere Flüsse, unsere Seen, unsere Luft sind sauberer geworden.

Umweltschutz ist ein Problem, das uns alle betrifft. Der Umweltschutz trägt daher neben seinem natürlichen Bezug in immer umfassenderen Maße eine internationale Dimension.

Königin Viktoria auf der ersten Briefmarke

Vor 175 Jahren wurde die englische Monarchin geboren / Oft im gezackten Rand

Vor 175 Jahren, am 24. Mai 1819, wurde die englische Königin Viktoria in Kensington bei London geboren. Nach dem Tod ihres Onkels Wilhelm IV. von Großbritannien kam die damals erst 18jährige Viktoria 1837 auf den Thron.

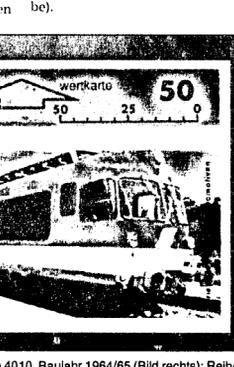
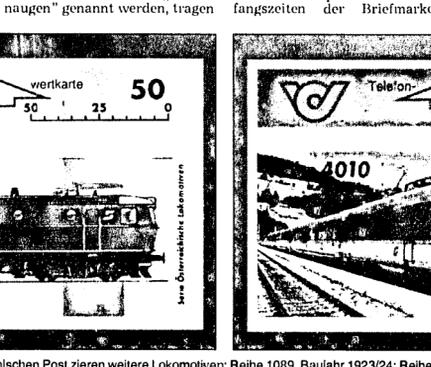
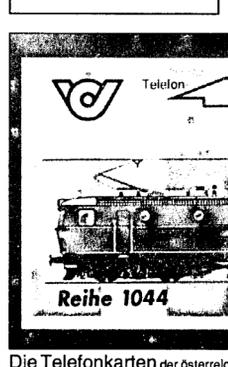


Unvergessen bleibt Königin Viktoria für die Philatelie: Ihr Porträt ziert nicht nur die weltweit berühmtesten Briefmarken...

Gleichmaßen unvergessen bleibt Königin Viktoria in der Geschichte der Philatelie, denn ihr Porträt ziert die wohl berühmtesten Briefmarken der Welt.

Gleichmaßen unvergessen bleibt Königin Viktoria in der Geschichte der Philatelie, denn ihr Porträt ziert die wohl berühmtesten Briefmarken der Welt.

Briefmarken-Redaktion: Walter Hauck Minnefeld 4 64807 Dieburg Tel.: 06071 / 24 0 97



Die Telefonkarten der österreichischen Post zielen weitere Lokomotiven: Reihe 1089, Baujahr 1923/24; Reihe 4010, Baujahr 1984/85 (Bild rechts); Reihe 1044, Baujahr 1974 (Bild links).

Wir trauern um meinen geliebten Mann, Bruder, Onkel und Schwager

Karl Goretzki

* 18. 1. 1909 † 7. 7. 1994

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied: Helene Goretzki geb. Kuznik und alle Angehörigen

63225 Langen, Südliche Ringstraße 50

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 12. Juli 1994, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Am 10. Juli 1994 verstarb

Else Lehnhäuser

geb. Ambs
im Alter von 84 Jahren.
Im Namen aller Angehörigen:
Lucie Helfmann*

63225 Langen, Bahnstraße 63

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 14. Juli 1994, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg

W. WEECKS

Wir reinigen für Sie:

- Kanäle, Rohr- und Sickerleitungen
- WC, Bad, Dusche, Küche
- Dachrinnen, Moderne Kanalrinnen
- Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag
- Von namhaften Architekten empfohlen

Tel. 061 02/37412
Fax 061 02/1808 63263 Neu-Isenburg

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Ur-Oma und Tante

Martha Miethe

geb. Matschke
* 10. 12. 1898 † 4. 7. 1994

In stiller Trauer:
Im Namen aller Angehörigen
Horst und Lieselotte Riedel geb. Miethe

63225 Langen, Riedstraße 21

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Würdevolle Bestattungen
Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-, Überführungen

Regelung zu Urnen- und Umstellungen - Särgen, Wäsche, Urnen in vielen Ausführungen und günstiger Preisgestaltung - Ausführung kompletter Beisetzungen - Traueranzeigen - Drucksachen - Telegramme - Blumendekorationen - Grabmalangelegenheiten - alle Formalitäten - auch Rentis - Krankenkasse - Versicherungen immer dienstbereit - auf Anruf Hausbesuch

Unverbindliche Beratung in allen Angelegenheiten

Pietät Daum - 63225 Langen
Fahrgasse 1 - Telefon 06103 / 2 29 68
seit über 100 Jahren in Familienbesitz

Am 2. Juli 1994 bin ich endlich glücklich gelandet.

Benjamin

Meine Eltern
Gabi Feller-Schroll
und Jürgen Feller

freuen sich riesig.
Tegernsee

Dr. med. E. Wenke
Augenarzt
Langen, Bahnstraße 9, Tel. 2 30 26

Praxis wegen Urlaub vom 18. 7.-5. 8. 1994 geschlossen.
Vertretung: Frau D. S. Edlich
Langen, Friedrichstraße 10, Telefon 2 35 70

Was tun bei **ARTHROSE?**

Was kann man bei Arthrose tun? Wo kann man sich informieren? Auf diese häufigen Fragen will die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. mit Sitz in Frankfurt fundierte Antworten geben. Zusammen mit dem Förderkreis Arthroseforschung gibt sie eine neue Informationszeitschrift mit Namen „Arthrose-Info“ heraus, deren fünfter Jahrgang jetzt vollständig vorliegt. In den übersichtlichen Heften, die vierteljährlich erscheinen, werden praktische Tipps und Empfehlungen zu allen Fragen der Arthrose gegeben. In leicht verständlichen und interessanten Darstellungen wie „Was ist Arthrose?“ oder „Praktische Tipps bei Arthrose der Knie, der Hände, der Hüften... usw.“ werden gleichzeitig die Grundsätze dieser Gelenkveränderungen anschaulich erläutert. Ein kostenloses Exemplar kann angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt/Main. (Bitte eine FDM-Briefmarke als Rückporto beifügen.)

Gestaltete Grabstätten und individuelle Floristik, Ausdruck einer gepflegten Friedhofskultur.

Gärtnerei Robert Geiger
Wixhäuser Str. 33 - 64390 Erzhäuser
Tel. 06150 / 72 91 - Fax: 06150 / 72 57

J. R. Dach
Neu- und Umdeckungen
Jürgen Rinker
Besondere Gestaltungsmöglichkeiten
Nordstraße 42, 63450 Hanau
Hilfenetze in Ihrer Nachbarschaft
Erlöse: Konkrete Hilfe unter
Telefon Wixhausen 06150 / 8 19 70

MIETGESUCHE
2-ZKBB-Wohnung, ca. 50-60m², max. 1000,- DM inkl. im Stadtgebiet Langen od. näherer Umgebung von letztendlichem Angestellten gesucht. Tel. 06126 / 486, Fax 06126 / 5 51 16

VERMIETUNGEN
3½-ZL-Wohnung in Langen, Pkw-Abstellplatz, zu vermieten. Näheres unter Tel. 06103 / 5 42 90

GO 2 STINKT ZUM HIMMEL
Weitere Informationen gibt's bei Greenpeace. Schreiben Sie uns, wir antworten postwendend: Greenpeace e.V., Vorsteiner 53, Hamburg 11.

GREENPEACE

Nach einem erfüllten Leben verstarb meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Anna Elisabeth Katharina Sehring

geb. Riethmaier
* 29. 6. 1913 † 3. 7. 1994

In stiller Trauer:
Karl-Heinz Sehring und Familie

63225 Langen, Unterer Steinberg 7

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15. Juli 1994, um 11.00 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nimm Wohlfahrtsmarken. Das Porto mit Herz für Hilfe, die ihr Ziel erreicht.

Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 56 98. Jahrgang Freitag, 15. Juli 1994 Einzelpreis: 1.20 DM D 4449 B

„Nichtversetzung ist keine Bestrafung“

Kinder brauchen Verständnis und Vertrauen

Langen (fm) - Heute morgen in Hessen das Schuljahr 1993/94 mit dem Verteilen der Zeugnisse zu Ende gegangen und die großen Ferien sind eingeleitet worden. Doch Benotungen bringen zwangsläufig Probleme mit sich, nämlich dann, wenn sie nicht so ausfallen, wie die Eltern sich das wünschen. Nicht alle Kinder können die Erwartungen erfüllen, die ehrgelagerte Erwachsene in sie setzen. Oftmals haben Schüler dann sogar Angst, nach Hause zu kommen, weil sie fürchten, daß ihnen kein Verständnis entgegengebracht wird - oder schlimmer noch, daß ihnen Strafe droht.

Wenn Kinder mit ihren Eltern nicht über das Zeugnis sprechen können, sollen sie sich einen Gesprächspartner suchen, zu dem sie Vertrauen haben und mit dem sie über alles reden können. Weil Gleichaltrige oft die gleichen Probleme haben, sollte es ein Erwachsener sein, mit Ursula Abeln, Vorsitzende des Deutschen Kinderschutzbundes im Westkreis Offenbach. Das kann die Oma sein, die sich der Sorgen des Kindes annimmt, ihm zuhört und auch auf die Eltern einwirkt. Schüler, die niemanden zuziehen können, können sich an die Langener Geschäftsstelle des Kinderschutzbundes in der Wiesenstraße 5 (Telefon 5 12 11) wenden. „Wenn das Büro nicht besetzt ist, rufen wir auf jeden Fall zurück“, so Ursula Abeln.

Während sich „schlechte“ Noten bis zum letzten Tag verheimlichen lassen, trifft eine Nichtversetzung in der Regel weder Kind noch Eltern unvorbereitet, weil die Schule dies vorab in Gesprächen und auch schriftlich mitteilt. „Eltern müssen sich darüber klar werden, daß es für manche Kinder wichtig ist, ein Jahr zu wiederholen, weil sie sich zum Beispiel nicht weit genug entwickelt haben. Eine Nichtversetzung ist keine Bestrafung, sondern eine Hilfe“, sagt Ursula Abeln, die im Beruf Lehrerin an einer Langener Grundschule ist. Ein Kind habe als „Sitzstuhlleiber“ ohnehin ein schlechtes Gewissen, deshalb sollten Eltern ihm kein Gefühl des Versagens geben, sondern das Gespräch und nach Ursachen suchen.



Endlich geschafft: Mit der Zeugnisausgabe endete heute das Schuljahr 93/94. Dann ging's mit Volldampf in die großen Ferien. Foto: Arnold

16jähriger Radler schwer verletzt

Langen - Schwer verletzt wurde ein 16jähriger Radler bei einem Unfall am Dienstag abend. Der Jugendliche kam aus der Wiesenstraße und wollte nach Polizeiangaben bei Rotlicht den Fußgängerübergang Bahnstraße überqueren. Dabei fuhr er direkt vor einen Lkw, dessen Fahrer nicht mehr bremsen konnte. Bereits am Montag war es in der Annastraße zu einem Zusammenstoß zwischen einem Autofahrer und einem etwa acht Jahre alten Jungen auf einem Fahrrad gekommen. Das Kind war so plötzlich auf der Fahrbahn aufgetaucht, daß der Pkw-Lenker nicht mehr rechtzeitig reagieren konnte. Bei dem Sturz zog sich der Junge Hautabschürfungen und vermutlich auch Prellungen zu. Als der Krankwagen eintraf, stieg er auf sein Rad und fuhr davon.

Arbeiten ruhen drei Wochen lang

Langen - Wegen Betriebsferien der ausführenden Firma ruhen die Straßenbauarbeiten in der Robert-Bosch-Straße vom kommenden Montag, 18. Juli, an bis einschließlich Freitag, 5. August. Nach Angaben des Magistrats ist die Robert-Bosch-Straße während dieser Zeit befahrbar.

Ehrenamtliches Engagement gewürdigt

Landrat Josef Lach überreichte fünf Langener Bürgern Landesehrenbriefe

Langen (fm) - Weil sie sich auf ehrenamtlicher Basis Verdienste um das Allgemeinwohl erworben haben, wurden fünf Langener Bürger von Landrat Josef Lach ausgezeichnet. Ehrenbriefe des Landes Hessen erhielten Eberhard Heun, Michael Kraus, Horst Weber, Peter Kremmers und Horst Hochgreve.

Eberhard Heun, Vorsitzender der Langener SPD, übernahm 1981 ein Mandat in der Stadtverordnetenversammlung, der er noch immer angehört. Er sitzt im Haupt- und Finanzausschuß, ist Mitglied im Beirat für Ehrungen und in der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes Langen/Egelsbach/Erzhäuser. Seine Freizeit opferte er außerdem im Bau- und Umweltausschuß und in der städtischen Sportkommission.

Michael Kraus, Vorsitzender der Langener CDU, ist ebenfalls seit 1981 Stadtverordneter und seit 1989 stellvertretender Vorsitzender des Sport- und Sozialausschusses. Er gehörte gleichzeitig der Sportkommission, dem Haupt- und Finanzausschuß, der Verbandsversammlung des Abwasserverbandes und der Sozialkommission an.

Seit 13 Jahren nimmt auch Horst Weber ein Mandat im Stadtparlament wahr. Er gehörte ebenfalls verschiedenen städtischen Gremien an. Zur Zeit ist er Mitglied des Beirats für Ehrungen, der Verbandsversammlung beim Abwasserverband, der Kommission für Friedhofs- und Bestattungsangelegenheiten und stellvertretender Vorsitzender des Ausschusses für Umwelt, Bauen und Verkehr.

Horst Hochgreve hat sich als ehrenamtlicher Richter beim Hessischen Finanzgericht Kassel Verdienste erworben. Diese Tätigkeit übte er von 1978 bis 1990 aus. Dann folgte eine vierjährige Unterbrechung, seit April dieses Jahres ist er wieder „im Amt“.

Lang ist die Liste der ehrenamtlichen Tätigkeiten, die Peter Kremmers ausübt. Er saß im Stadtparlament und war Mitglied des Magistrats. Bereits seit 1973 engagiert er sich für den Behindertensport, nahm verschiedene Funktionen auf hessischer und bundesweiter Ebene wahr. Seit 1976 ist Kremmers Vorsitzender der Behindertensportgemeinschaft Langen. Fest auf ihn zählen kann auch die VdK-Ortsgruppe Langen, die er seit 1985 leitet.



Fünf Langener wurden im Krelshaus mit dem Ehrenbrief des Landes Hessen ausgezeichnet (von links): Peter Kremmers, Horst Hochgreve, Michael Kraus, Eberhard Heun, Landrat Josef Lach und Horst Weber. Foto: Jäschke

Jazz der Musikschule bald auf CD zu hören

Big Band war vier Tage im Tonstudio

Langen - Nach mehreren Monaten intensiver Probenarbeiten steht die Big Band der Musikschule Langen kurz vor der Fertigstellung ihrer ersten CD. Gemeinsam mit ihrem Leiter Ralph Schmidt haben die 19 jungen Jazzmusiker elf Titel eingespielt, darunter so bekannte Kompositionen wie Gershwin's „Summertime“ und Jeff Jarvis „Overdrive“. Viel Raum für solistische Betätigung für Blasinstrumente, Vibraphon, Gitarre, Baß und Piano bieten auch Titel wie „Last Train“ und „Dat Dere“.

Nachdem das Ensemble der Musikschule bereits vor einigen Wochen drei professionelle Frankfurter Jazzmusiker, unter ihnen der bekannte Posaunist Manfred Honn, in die Big Band aufgenommen hat, wird die CD im Sommer bei Hessischen Rundfunk, zu den

Mit einer Familienanzeige

erreichen und informieren Sie all Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten. Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Langener Zeitung
EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

EGELSBACH:
Schreibwaren-Wilke
Bahnstraße 57

WEITERE ANNEHMESTELLEN:
DREIEICHENHAIN:
Schreibwaren Lindner
Hanaustraße 2-12

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich.

Walter Sommer und Frau Ute
Spendingen, Hauptstraße 20 geb. Finko
25 mm hoch, 2spaltig, DM 28,75 *

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer **Silberhochzeit** in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangsverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse
40 mm hoch, 2spaltig, DM 46,- *

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Ster
Offenthal, Tauernstraße
40 mm hoch, 1spaltig, DM 23,- *
* Preise inkl. MwSt.

Alles für die PARTY!

Partyteller
Rund, 25er Pack
oder
Partybecher
100 Stück
oder
Partybesteck
Messer, Gabel, Löffel
je 100 Stück
oder
Tischtuchpapier
Rolle 10 m x 1 m
weiß, Damastprägung

2,99

KAUFHAUS
BRAUN
Langen • Bahnstraße



Hans-Peter Korff.



Fotos: p Angelica Domröse.



Marion Krecht.



Hilmer Thete.



Barbara Wussow.



Doris Kunstmann.



Peter Schiff und Ingeborg Krebbe sind in einem Lustspiel von Neil Simon zu sehen.

Etliche Stars geben ihre Visitenkarte ab

Theaterbrief für Spielzeit 94/95 liegt vor

Langen (nc) - Der Theaterbrief der Stadthalle Langen für die Spielzeit 1994/95 ist da. Auf 36 Seiten informiert er ausführlich über die neuen Stücke des „Theaterings“, der „Studioreihe“ und des „Theaters in der Stadthalle“.

Wer den Theaterbrief, der ab sofort im Stadthallen-Büro erhältlich ist, studiert, wird wie gewohnt einen breiten Überblick über den Spielplan vorfinden, der von der Komödie über Ballett und Schauspiel bis hin zum zeitgenössischen und kritischen Stück reicht. Auf dem Programm stehen zum Beispiel Molières „Eingebildeter Kranker“, das Schauspiel „Der letzte Yankee“ von Arthur Miller und „Michael Kramer“, ein Drama von Gerhart Hauptmann. Die kommende Theatersaison verspricht wieder sehr erfolgreich zu werden. Zahlreiche Stars geben ihre Visitenkarte in der Stadthalle ab. Zu sehen sind unter anderem Grit Boettcher, Marion Krecht, Volker Lechtenbrink, Edith Hancke, Angelica Domröse, Barbara Wussow, Günter Lamprecht und Herbert Böttcher. Neuanmeldungen für ein Abonnement einer der Theaterreihen werden im Stadthallen-Büro des Rathauses (Zimmer 223, Telefon 203 145) entgegengenommen.



Horat Niendorf spielt in der Komödie „Cleo - bis bald“ in der Langener Stadthalle.

Zwei Wochen Deutsch gepaukt

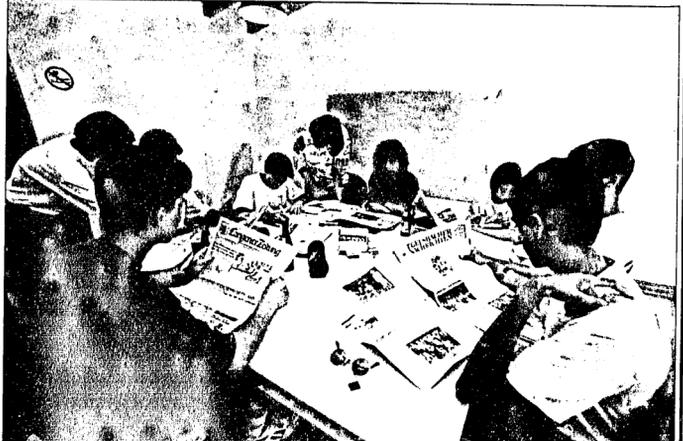
Schüler aus Frankreich waren in Gastfamilien untergebracht

Langen (fm) - „Das wichtigste ist, daß die Schüler in deutschen Familien untergebracht sind. Dort lernen sie die Sprache am schnellsten.“ Gudrun Kreis weiß, wovon sie spricht. Seit 1986 organisiert die Lehrerin im Auftrag des Deutsch-Französischen Schüleraustausches Sprachferien für Jugendliche beider Länder. Noch bis zum morgigen Samstag halten sich 18 Schülerinnen und Schüler aus dem Nachbarland in Langen auf, um ihre Sprachkenntnisse zu verbessern.

Zwei Wochen liegen hinter den 13- bis 16jährigen Mädchen und Jungen, in denen natürlich nicht nur Deutsch geübt wurde. Das Programm wurde mit mehreren Ausflügen und Aktionen abgerundet. Unter anderem waren die Jugendlichen in Familien aus Langen und Egelsbach. Das ist nicht nur ein pädagogischer Pluspunkt. Die Franzosen können sich dadurch auch ein Bild vom deutschen „savoir vivre“ machen und die Lebensgewohnheiten kennenlernen.

An den Werktagen wurden die Austausch-Schüler vormittags im Jugendzentrum KOM,ma unterrichtet. Das Zentrum hatte freundlicherweise die Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt. Gudrun Kreis und Carola Rothkopf-Tschorn kümmern sich in zwei Gruppen um die Jugendlichen. Dadurch war eine optimale Betreuung gewährleistet, was zu schnellen Fortschritten führte. Eine Gruppe stellte sogar eine Zeitung zusammen, selbstverständlich mit Artikeln in deutscher Sprache.

Am heutigen Freitag wird Abschied gefeiert. Das Jugendzentrum hat die Franzosen zum großen Sommerfest eingeladen.



Nachdem sie verschiedene Zeitungen studiert hatten, machten sich die Schüler aus Frankreich an die Arbeit. Jeder schrieb einen Artikel in deutscher Sprache, aus dem dann eine kleine Zeitung entstand.

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN

Besonderer Tag

(fm) - Heute ist wieder ein ganz besonderer Tag im Schülerleben. Mit der Zeugnisausgabe geht das Schuljahr in Hessen zu Ende und die großen Ferien beginnen. Jetzt kann man sich darauf freuen, mit den Eltern in den Süden zu reisen, mit Gleichaltrigen ins Zeltlager zu fahren oder bei den Ferienspielen mitzumachen.

Doch nicht alle Schüler sind heute glücklich. Oftmals überfordern Eltern ihre Sprößlinge, verlangen einfach zu viel. Möglichst früh soll das Kind daran gewöhnt werden, daß es in einer Leistungsgesellschaft aufwächst. Entsprechen die Zensuren dann nicht den Vorstellungen der Erwachsenen, ist der Ärger programmiert. Das kann soweit führen, daß Kinder sich nicht nach Hause trauen. Dabei sehen sie sich nach einem verständnisvollen Ansprechpartner. Es ist gut, daß es Sorgentelefone gibt, aber schlimmer, daß sie notwendig sind, meint Ihr Tobias



Fröhlich übt sich, wer ein Meister werden will. Beim Fest der Musikschule zeigten die Mädchen und Jungen, welche Fortschritte sie gemacht haben.

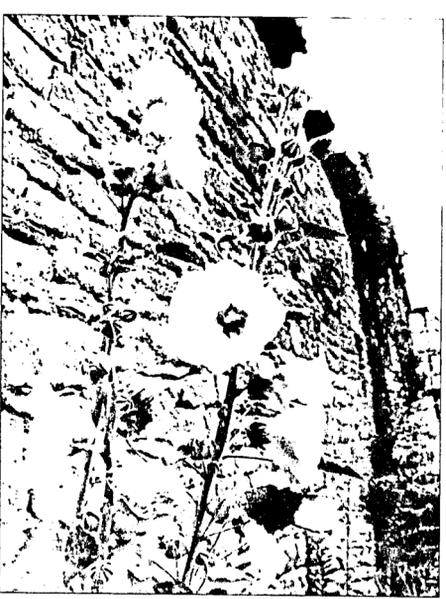
Talentschuppen stellte sich vor

Beim Musikschulfest ließ der Nachwuchs Können aufblitzen

Langen (nc) - Die Musikschule Langen feierte am vergangenen Samstag im Garten des Kulturhauses Altes Amtsgericht ihr Musikschulfest. Mit dem Wetter hatten die Organisatoren Glück: Die wenigen Regenwolken, die zu Beginn des Festes aufgetaucht waren, verzogen sich schnell wieder. Und der kleine Temperaturabfall störte auch niemanden. Im Gegenteil: „Es ist sogar ganz gut, daß es nicht mehr so heiß ist - zu große Hitze schadet nämlich den Musikinstrumenten“, erläuterte Uwe Sandvoß, Lehrer an der Musikschule.

Die musikalischen Darbietungen der Schüler und Lehrer, die die Ergebnisse ihrer Proben vorstellten, konnten sich sehen lassen. Auch die Jüngsten unter den Musikern zeigten beim Spiel große Konzentration und ließen viel Talent aufblitzen. Weiterhin sorgten als Gäste die „Tuners“, eine Langener Gruppe, die sich irischem Folk verschrieben hat, der Harmonikaspieldring Langen mit Akkordeonmusik und das Langener Samba-Duo „Ximo & Judy“ mit lateinamerikanischer Musik für die Unterhaltung der Besucher.

Die Pausen wurden mit Kunststücken einiger junger Jongleure aufgeleckt. Für die Musikfreunde, ob nun selbst an der musikalischen Gestaltung mitwirkend oder als Zuhörer, war das diesjährige Musikschulfest ein gelungenes und interessantes Zusammentreffen.



Mauerblümchen in der Langener Altstadt. Foto: Neils

Grillfest beim Liederkranz

Langen - Der Männerchor Liederkranz lädt für Samstag, 16. Juli, zum Grillfest am Siedlerheim in der Joseph-von-Eichendorff-Straße ein. Gefeierte wird von 14 bis zirka 22 Uhr. Für Mitglieder und Freunde des Vereins, die das Fest besuchen möchten, aber schlecht zu Fuß sind, wird ein Fahrdienst eingerichtet. Wer diesen Service in Anspruch nehmen möchte, kann sich an die Vorstandsmitglieder Josef Bärtl (Telefon 2 34 01), Philipp Engert (06151/895 636), Peter Bender (2 29 71) oder Hans Fischer (2 48 95) wenden.

Die Reisewelle setzt sich in Bewegung

ADAC rechnet mit einem „heißen“ Wochenende auf deutschen Autobahnen

Langen - Ein „heißes“ Wochenende auf Deutschlands Autobahnen steht bevor: Hessen, Hamburg, Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern, Berlin und Thüringen gehen in die Ferien. Weiter verstärkt wird die Reisewelle durch Werkferien bei Ford in Saarlouis und Opel in Bochum und Kaiserslautern. Weil zudem auch noch eine zweite Reisewelle aus Baden-Württemberg anrollt, wird es nach Schätzung des ADAC insbesondere am Freitagnachmittag und Samstagvormittag zu längeren Staus auf folgenden Autobahnen kommen:

Fernstraßen zur Ostsee A 1/A 7 im Raum Hamburg, A 7 Hamburg - Plessburg, A 1 Dortmund - Bremen, A 2 Berlin - Hannover, A 7 Hamburg - Würzburg, A 1 Köln - Dortmund, A 3/A 5 im Raum Frankfurt, A 9 Berlin - Nürnberg, A 4 Dresden - Bad Hersfeld, A 3 Frankfurt - Nürnberg, A 5 Frankfurt - Basel, A 81

Stuttgart - Singen, A 8 Karlsruhe - München, B 471/A 9/A 92/A 99 Umfahrungen München, A 8 München - Salzburg, A 7/B 310 Kempten - Füssen.

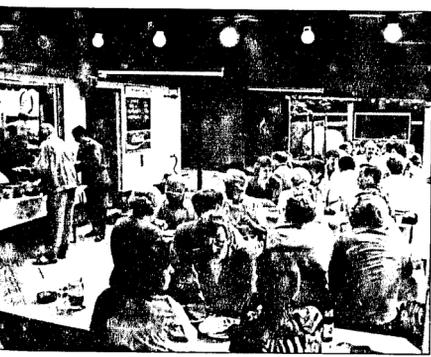
Engpässe werden sich auch an den Grenzen nicht vermeiden lassen. Dies gilt für die Übergänge Füssen/Reutte und Salzburg/Autobahn, die Grenzstellen in die Tschechische Republik, und von Österreich nach Ungarn, Thörl Maglern (Österreich - Italien), Chiasso (Schweiz - Italien) sowie für den Brenner. Starke Reisewellen erwartet der ADAC auch auf folgenden Strecken in Österreich: Fernpaß-Route, Rheintal-, Inntal- und Brennerautobahn, Tauern- und Westautobahn, auf der A 4 östlich von Wien und der B 10 zur ungarischen Grenze. In Italien ist die Brennerautobahn am stärksten belastet, in der Schweiz wird es besonders dichtem Verkehr auf der Gotthard-Route Basel - Chiasso geben.



Nach 33 Jahren in Diensten der Stadt Langen wurde Heinrich Löwe am Freitag im Stadtrat Klaus-Dieter Schneider in den Ruhestand verabschiedet. Der gebürtige Langener hatte im August 1961 als Arbeiter in der Hoch- und Tiefbaukolonne begonnen. Später war Löwe unter anderem in der Schreinerei des Bauhofes tätig und betreute die städtischen Kinderplayplätze. Zuletzt gehörte der 60jährige der Abteilung für Garten- und Friedhofswesen an.

1 000 Mark für Korczak-Schule

Langen - Der Bayern München-Fanclub Bavaria Dreieck setzt sich weiterhin für die Janusz Korczak-Schule in Langen ein. Der Verein hat ein Originaltrikot des deutschen Fußballmeisters mit den Unterschriften der Spieler versteigert. Ein Sprendlinger Unternehmer erhielt für 1 000 Mark den Zuschlag. Das Geld bekommt die Korczak-Schule.



Angenehm plaudern ließ es sich am vergangenen Samstag beim Sommerfest des Vereins für Polizei- und Schutzhunde. Bei Grillfest und kühlen Getränken verbrachten Mitglieder und Freunde des Vereins einige Stunden in gemühtlicher Atmosphäre.

Ruhestandskreis der SSG Langen

Langen - Der Ruhestandskreis trifft sich am kommenden Dienstag, 19. Juli, um 15 Uhr im SSG-Klubhaus.

Beleganhlweis
Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Bech Raumausstattung, Fehrgasse 17, 63225 Langen, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Beleganhlweis
Der heutigen Ausgabe (außer Poststücken) liegt ein Prospekt der Firma BM&G Küche Aktiv, Sprandlinger Leitz, 180, 63069 Offenbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung

Langener Zeitung
Egelsbacher Nachrichten
Halber Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Postanschrift: Postfach 1426, 63204 Langen, Hausanschrift: Darmstädter Straße 26, 63225 Langen.
Telefon 06103/2 10 11
Redaktion: Dr. Hermann-Josef Seggewiß (Hg.), Hans Hoffart, Frank Mahn
Anzeigen: Wilhelm Hüsemann
Verlag und Druck:
Presshaus Blitz-Verlag GmbH & Co. KG, Postanschrift: Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach, Hausanschrift: Große Merktstraße 6-4, 63065 Offenbach, Telefon 069/8 06 30
Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbilge rtv.
Abbestellungen können nur schriftlich bis zum 15. vor jedem Quartalsende beim Verlag erfolgen. Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt, oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.
Anzeigenpreise nach Preisliste 33, Gültig seit 1. 1. 1994.
Monatsbezugspreis: (inklusive Mehrwertsteuer und Trägerlohn):
LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten (dienstags / freitags) 8,- DM (einschl. Trägerlohn und 7% MwSt)
Halber Wochenblatt (freitags): 4,50 DM, Postbezugspreis: LANGENER ZEITUNG / Egelsbacher Nachrichten DM 10,- (einschl. Trägerlohn und 7% MwSt)
Beitragende: Sparkasse Langen-Siegenstadt, BLZ 505 521 24, Konto-Nr. 28 007 880, Volksbank Dreieck, BLZ 505 922 00, Konto-Nr. 3 113 000, Post giro Frankfurt, BLZ 250 100 80, Konto-Nr. 110 675-607

Der Pizzabäcker hatte besonders gute Laune

Tolle Stimmung beim Fest am Waldsee

Langen (ms) - Der italienische Pizzabäcker war gut drauf beim Waldsee-Fest der Angler, Segler und Surfer am vergangenen Samstag. Kein Wunder, waren doch die Azzurris gerade ins Halbfinale der Fußball-WM eingezogen. Da flogen die Teigwaren schon mal zwei Meter hoch über die Köpfe der staunenden Gäste. Für gutes Essen ist das große Fest alljährlich ein Geheimtip. Die Pizza gab's beim Wassersportverein, beim Dreieck-Segel-Club wurden Spanenfisch gegrillt und die Angler boten geräucherte Forelle und knusprige Steaks.

Hunderte von Besuchern drängten sich auf den mit bunten Lampions beleuchteten Uferwegen. Hier ein kühles Blondes „hinter die Kiemen“, dort ein Gläschen Sekt, auf dem Steuermann und zwischen durch eine kesse Sohle aufs Parkett gelegt. Zum Beispiel auf der VSV-Terrasse. Dort spielte „Mr. Fitzroy“ heiße Reggae-, Rock- und Disco-Rhythmen. Der ASV hatte einen Discjockey engagiert, der mit allen musikalischen Wassern gemaschen war. Während dort am Nachmittag noch Vollstündliches erklang, konnte man am späten Abend sogar einige Techno-Stücke vernehmen. Highlight beim DSCL: der Auftritt des Shanty-Chors.

Auch die Kinder wurden nicht vergessen. Nach Einbruch der Dunkelheit durften sie zu einer Laternen-Fahrt über die Kiesgrube starten. Natürlich mit erfahrener Begleitung und Schwimmwesten.

Altenkameradschaft des TV Langen
Langen - Unser nächstes Treffen ist am Mittwoch, 20. Juli, um 16.30 Uhr in der TV-Gaststätte.



Daß zuviel Zucker ungesund ist, lernten die Mädchen und Jungen der Kindertagesstätte Oberlin...

Foto: Anold

Freizeit ist noch nicht ausgebuht

Langen - Die Senioren-Freizeitgemeinschaft der Stadtkirche führt am 25. Juli nach Thüringen...

Fest stand im Zeichen der Völkerverständigung

Deutsch-Ägyptischer Verein hatte eingeladen

Langen - Im Gemeindehaus an der Bahnstraße feierte der Deutsch-Ägyptische Freundschaftsverein...

Bücherei bleibt in den Ferien auf

Langen - Die Bücherei der Martin-Luther-Gemeinde bleibt während der Sommerferien geöffnet...

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 16. bis 22. Juli 1994

Zodiac chart section listing signs like Widder, Waage, Stier, Skorpion, Zwillinge, Krebs, Schütze, Löwe, Wassermann, Jungfrau, and Fische with their respective dates.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Language guide books for English, French, Italian, and Spanish. Includes titles like 'Sprachführer für die Reise ENGLISCH'.

Book advertisement for 'Die schöne Helena' by Charlotte Link. Includes the book cover image.

Book advertisement for 'Guten Morgen, lieber Tag' by Erma Bombeck. Includes the book cover image.

Book advertisement for 'Front-Theater' by Irmgard Keyser. Includes the book cover image.

Advertisement for 'WORD für WINDOWS 6.0' software, highlighting its features for text processing.

Auch viele Ehemalige dabei

Saisonabschlussfest des BTJ Langen mit etlichen Höhepunkten

Langen - Rundum gelungen war das Saisonabschluss-Grillfest des Basketball-Teilzeit-Internats...



Jörg Hofmann (links) und Takis Genikomidis (rechte) vom Basketball-Teilzeit-Internat...

Advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car insurance service. Includes a car icon.

Advertisement for 'Das verpaßte Schiff' featuring a ship illustration.

Als sie milchlicke, noch das Lächeln im den Mund, sah sie gerade in die Augen des Dr. Wendt...

Another advertisement for 'Unser Wissen Ihre Sicherheit' car insurance service.

Advertisement for Autohaus Kirchberger GM/BH, Mitsubishi dealer.

Advertisement for Autohaus Ernst Patzina, Mazda dealer.

Advertisement for Schroth Autohaus, Opel dealer.

Advertisement for Langener Zeitung, ideal for advertising without loss.

Advertisement for Autohaus Langen GmbH, Mercedes-Benz dealer.

Und Walzer tanzen konnte der runde Jurist ganz hervorragend, so gut, daß man ihnen Platz...

„Das hat kein Papagei ausgesprochen“, sagte er und lächelte ihr lächelnd in die Augen.

Die Gräfin lächelte. „Na, nun erzählen Sie mir recht der Hehe nach. Ich kann mich noch gut...

Advertisement for Der meisterhafte Service für jedes Kfz, including Bosch logo.

„Tja“, bedeutete Dr. Clausen seine Geschichte aus Milano, von einem Preisrichter...

„Und was ist aus den beiden geworden?“, fragte die Gräfin. „Ging es gut?“

„Keine Depression, hitte. Das wollen wir nicht wieder erleben.“

„Er hätte auch keine - wie nannten Sie es, Doktor? - auch keine Moneten. Wenigstens war der Teil echt, davon habe ich mich überzeugt, ehe...

Advertisement for Autohaus Günter Otto, featuring a car icon.

Advertisement for Autohaus Schäfer, Mitsubishi dealer.

Advertisement for AUTO-MILZETTI oHG, Fiat/Lancia dealer.

Advertisement for Karosserie + Lack prennig.

Advertisement for Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!

Advertisement for Die Kriminalpolizei rät:

Large advertisement for Schützen Sie sich vor Betrugern an der Haustür.

jetzt bei uns: Runter mit den Preisen RENAULT 19



alle die unveränderte Preisempfehlung der Deutschen Renault AG... R 19 RT 1,8, 3trg. 25 925,-... R 19 RT 1,8, 5trg. 21 990,-... R 19 RT 1,8s, 5trg. 21 990,-... R 19 RT 1,9, Turbo-Diesel, 5trg. 24 298,-... R 19 Stora, 3trg. 22 990,-... R 19 RN 1,8, 3trg. 20 900,-... R 19 RT 1,8, 5trg. 22 900,-

Leasing und Finanzierung möglich Alle Preise inkl. Überführung und 3 Jahre Renault-Plus-Garantie

Ihr Autohaus GRUBER Otto-Hahn-Str. 23 Dreieich-Strandlagen Tel. 06103/373454

WANNEN-AUSTAUSCH ohne Fliesenarbeiten... INTACT - Deutschlands Nr. 1 im Wannen-austausch... Maitland-Str. 9 60598 Frankfurt Tel. 069/6630354

Rolläden Markisen Insektenschutz E-Motoren für Rolläden Sonnenschutz aller Art Reparaturen

GEBR. SCHNEIDER Rolladenbau Langen Inhaber Günter Zinn Aufteufelhof SO 16 63225 Langen Telefon (06103) 2 38 79

Kunststoff-Fenster ROLLADEN HAUSTÜREN... RICHARD SCHUM GMBH... 63165 Mühlheim/Main... 06103/78430

SINGER PFAFF Unser Service Reparaturservice aller Fabrikate Kostenlose Beratung bei allen Nähproblemen

KLAUS ENDERS Siemens, Constructa, Hoppe KUNDENTRUSTE... 63065 OFFENBACH

Haushaltsauflösungen Entwürfen schnell & preiswert... Zeitungsleser wissen mehr! Umzüge mit Schreiner

Kein Abend wie jeder andere! Des zwölfgelinge China-Festmenü mit Tisch-Getränken und Inspirationen für 120 DM / Person

Achtung! Ich überprüfe Ihr Dach... Reparatur-schnelldienst... RENAUE BÜTTNER Telefon (069) 84 76 30

Für Ihre Garagen-Wünsche stellen wir über 100 Vario-Typen her. Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.

Rufen Sie bitte Herrn Grötte an... Rupp-Fertigaragen GmbH - 63843 Niedernberg

Ihr Schwimmbad... Fachverleger für Alkorpall Schwimmbekcken-folien... 63110 RODGAU Nieder Roden

NIX ZU SEHEN? Blindes Isolierglas wird ohne... 63110 RODGAU Nieder Roden

Dien- & Parkett... 63110 RODGAU Nieder Roden

Fahrrad-Center Breitschaft-Feller... 63110 RODGAU Nieder Roden

Spitzenklasse für Ihren Garten-Hobby Service... 63110 RODGAU Nieder Roden

Ambulante Hauskrankenpflege mit Sicherheit daheim... 63110 RODGAU Nieder Roden

Ambulante Hauskrankenpflege Dietzel GmbH... 63110 RODGAU Nieder Roden

Apfel und Pläzler Frühkartoffeln! Am Samstag, dem 16. 7. 1994. Frisch und preiswert!... 63110 RODGAU Nieder Roden

Achtung! Ich überprüfe Ihr Dach... 63110 RODGAU Nieder Roden

Verbundsteinpflaster... 63110 RODGAU Nieder Roden

Dacharbeiten aller Art... 63110 RODGAU Nieder Roden

GELDERKEHR... 63110 RODGAU Nieder Roden

KAMINO RUND... 63110 RODGAU Nieder Roden

SCHORNSTEINE... 63110 RODGAU Nieder Roden

DACH Neu- und Umdeckung... 63110 RODGAU Nieder Roden

ALV... 63110 RODGAU Nieder Roden

Fahren Sie günstiger... 63110 RODGAU Nieder Roden

REISE... 63110 RODGAU Nieder Roden

Schornsteinsanierung... 63110 RODGAU Nieder Roden

Ferien am ALTMÜHLESEE... 63110 RODGAU Nieder Roden

Führerschein... 63110 RODGAU Nieder Roden

Antiquitäten/Schmuck... Bekleidung... Computer-Börse... Möbel-Einstellungen

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER METGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

VERKAUF... 63110 RODGAU Nieder Roden

ALLES FÜR'S KIND... 63110 RODGAU Nieder Roden

HAUSHALTSGERÄTE... 63110 RODGAU Nieder Roden

HIFI/VIDEO/ELEKTRONIK... 63110 RODGAU Nieder Roden

Reduzierte Stereogeräte... 63110 RODGAU Nieder Roden

Antiquitäten/Schmuck... 63110 RODGAU Nieder Roden

Hobby/Freizeit/Sport... 63110 RODGAU Nieder Roden

Bekleidung... 63110 RODGAU Nieder Roden

Computer-Börse... Möbel-Einstellungen

Foto/Film/Optik... 63110 RODGAU Nieder Roden

ALLES FÜR'S KIND... 63110 RODGAU Nieder Roden

HAUSHALTSGERÄTE... 63110 RODGAU Nieder Roden

HIFI/VIDEO/ELEKTRONIK... 63110 RODGAU Nieder Roden

Reduzierte Stereogeräte... 63110 RODGAU Nieder Roden

Antiquitäten/Schmuck... 63110 RODGAU Nieder Roden

Hobby/Freizeit/Sport... 63110 RODGAU Nieder Roden

Bekleidung... 63110 RODGAU Nieder Roden

Computer-Börse... Möbel-Einstellungen

Verkauf... 63110 RODGAU Nieder Roden

ALLES FÜR'S KIND... 63110 RODGAU Nieder Roden

HAUSHALTSGERÄTE... 63110 RODGAU Nieder Roden

HIFI/VIDEO/ELEKTRONIK... 63110 RODGAU Nieder Roden

Reduzierte Stereogeräte... 63110 RODGAU Nieder Roden

Antiquitäten/Schmuck... 63110 RODGAU Nieder Roden

Hobby/Freizeit/Sport... 63110 RODGAU Nieder Roden

Bekleidung... 63110 RODGAU Nieder Roden

Computer-Börse... Möbel-Einstellungen

Kaufgesuche... 63110 RODGAU Nieder Roden

Musik-Instrumente Plattens... 63110 RODGAU Nieder Roden

Zeitungsleser wissen mehr!... 63110 RODGAU Nieder Roden

Zu tauschen... 63110 RODGAU Nieder Roden

Immobilien Vermietungen... 63110 RODGAU Nieder Roden

WIR SAGEN IHNEN BESCHIED!

Bei all Ihren Fragen stehen Ihnen unsere Fachberater gerne mit Rat und Tat zur Seite.



die starken Ideen in Holz... Becker... Albrecht-Dürer-Straße 25...

TIV SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGER BIS 3500 kg... Ersatzteile für alle Fabrikate...

STELLENANGEBOTE

Existenzgründung, 2 Standbein... idento...

Sachbearbeiterin... idento GmbH...

idento GmbH... Kaufe gegen bar...

Perspektive: Lufthansa AirPlus Verkaufsberatung...

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

AirPlus Kunden-Service!... „Guten Tag, Lufthansa AirPlus Kunden-Service!“

Mitarbeit und Führung: Lufthansa AirPlus Service-Center... Sie führen ein Team und planen den Personaleinsatz...

IMMOBILIEN

Am Rande der Rhein-Main-Metropole Frankfurt... Rodgau-Jügesheim (J26)...

Geos Grundbesitz GmbH Vermittlung... 06102 - 55 44

HAUS TEAM... Sachbearbeiterin...

FRANZIS KROMMELBEIN... idento GmbH...

Kaufe gegen bar... idento GmbH...

Dietzenbach-Wingertsberg... idento GmbH...

Wohnungsbau... idento GmbH...

STADTHALLE LANGEN Theater Theater... In 3 Ringen 8 x THEATER IN DER STADTHALLE...

WOMBACHER Abholger... Traumbäder auf 600 qm... Nutzen Sie unsere 40 Jahre Erfahrung

VERMIETUNGEN... Offenbach-Stadion-Bahn...

DACHDECKER-WEISER-BETRIEB... InterGARTEN-Studio...

TIERMARKT... Junges Pudel in verschiedenen Farben...

GESCHÄFTLICHES... Tarot-Kartentagungen...

schnell bequem preiswert GETRÄNKE SHOP... Hassia Sprudell, Hassia Leicht...

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 57 98. Jahrgang Dienstag, 19. Juli 1994 Einzelpreis: -.80 DM D 4449 B

Wohnungsbau mit Modellcharakter

Richtfest an der Westendstraße / Erstes Projekt für Stadwerke-Gesellschaft... Langen — Dringend benötigter Wohnungsbau...

Vorlage des Magistrats einstimmig abgesegnet

ZIBS wird im Stresemannring eingerichtet... Langen (fm) - Der Magistrat kann das Haus Stresemannring 3...

Verkehrsberuhigung ohne teure Umbauten

Minimalkonzept für Nordend beschlossen... Langen (fm) - Die Gestaltung der verlängerten Heinrichstraße...

Straßenfest in der Borgasse

Langen - In der Borgasse wird gefeiert. Die Anwohner laden für Samstag, 30. Juli...

Raum im Juz für Therapiearbeit?

Langen - Den Erziehungsbeständen des Jugendamtes im Kreis Offenbach soll ein Raum im Langener Jugendzentrum...

Mehrheit im Parlament für den Bau der Cargo City Süd

„Wichtige Infrastrukturmaßnahme“ / Grüne und FWG dagegen... Langen (fm) - Die Langener Stadtverordnetenversammlung...



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Ur-Oma

Anna Elisabeth Katharina Sehring

geb. Riethmaier * 29. 6. 1913 † 3. 7. 1994

Roland Sehring mit Thorsten, Claudia, Sebastian und Heide

88299 Gebrazhofen, Alte Marktstraße 6

Wir trauern um meine liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Lydia Buchhorn

geb. Lizon * 27. 8. 1928 † 15. 7. 1994

In stiller Trauer: Rositta Müller-Buchhorn Ludwig, Marco und Michael Müller und alle Angehörigen

63225 Langen, Gartenstraße 52

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 19. Juli 1994, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Kleintierzuchtverein 1903 Langen e.V. Arbeitsentlohnung für Grillrest Am Mittwoch, 20. Juli 1994, ab 19 Uhr auf der GZA Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten Der Vorstand

J. R. Dach-Neu- + Umbauten Jürgen Rinker Heizungsgeschäft mit Neuinstall. 42, 63450 Irmtraut Telefonieren in Ihrer Nachbarschaft 1. Hilfe Kleintierärztin unter Telefon Walterstein 06150 / 8 19 70

Brot für die Welt Postfach Köln 50050/500

Für die erwiesene Aufmerksamkeit zum Tode von

Else Lehnhäuser

geb. Ambs 7. 6. 1910 10. 7. 1994

bedanke ich mich bei allen Nachbarn und Bekannten.

Im Namen aller Angehörigen: Lucie Helfmann

Langen, im Juli 1994

ZEITUNGSLESER wissen mehr!

Amtl. Bekanntmachungen der Stadt Langen

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Änderung der Verordnung über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Kraftfahrzeugen in der Stadt Langen vom 20. 5. 1990 und den hierzu erlassenen Änderungen vom 18. 5. 1981 und 2. 1. 1989

Aufgrund des § 51 Abs. 1 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) vom 21. 3. 1961, BGBl. I S. 241, i. d. F. der Bekanntmachung der Neufassung vom 8. 1990, BGBl. I S. 1690, in Verbindung mit § 1 Ziffer 3 und § 2 Ziffer 2 der Verordnung über die Zuständigkeitsnachweise vom 27. 7. 1961, werden durch Beschluss des Magistrats der Stadt Langen vom 4. 7. 1994 der erlassene Kraftfahrtschlichter und die erlassenen Änderungen wie folgt geändert

STELLENANGEBOTE



Wir suchen zuverlässige Träger/in für Langen und Egelsbach als Ferienvertretung Näheres unter Tel. 06103 / 2 10 11

Verkaufsberaterinnen (Voll- oder Teilzeit)

für unsere neuen attraktiven Lederwaren-Fachgeschäfte im Flughafen Frankfurt/Main gesucht. Wenn Sie aus der Modebranche (Lederwaren, Schuhe, Textil) kommen und die englische Sprache (weitgehend) beherrschen, sind Ihre Chancen besonders groß.

IMMOBILIEN

Langen-Zentrum 2 ZKB, Gäste-WC, 60 m² Wfl., Keller, Teilgarage, Balkon, Einbauküche, Küche u. Bad neuverputzt, Anschluss an Öffentl. Verkehrsnetz sofort frei 240 000,- DM

GESCHÄFTLICHES

Rohr- u. Kanal-Reinigungs-Dienst - Neu-Isenburg

W. WEECKS Kanäle, Rohre und Schichten - WC, Bad, Küche, Dunsthaube, Moderne Kanalkameras, Tag und Nacht, Sonn- und Feiertag, ohne namhaften Auswahlgeld empfohlen



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Nr. 58

98. Jahrgang

Freitag, 22. Juli 1994

Einzelpreis: 1.20 DM

D 4449 B

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

LAIGK greift Pitthan und Schneider an

Angebliche Äußerungen einer Schülerin und ein Brief führen zum Eklat



Eine gute Nachricht verkündete Staatssekretär Matthias Kurth (Bild) gestern im Langener Rathaus. Wie der Landespolitiker sagte, werde Forstminister Jörg Jordan einen knapp 110 Hektar umfassenden Waldkomplex Koppsschneise zwischen Langen, Dreieichenhain und Egelsbach zu Bannweid erklären.

Langen (fm) - Die Formulierungen - langenscheinig - werden dem Brief aber nicht nur als persönlicher Angriff „Das Schreiben war zwar an Frau Trintz gerichtet, bezieht sich aber auf die Arbeit der LAIGK“, so Vorsitzender Frank Oppermann. Ihm werde versucht, Besitzer eines Vereins an die Kande zu nehmen, weil sie in der Vergangenheit „etwas Unangenehmes“ zum Thema Schwimmbad geändert hätten. Die Vorgangsweise komme eher öffentlichen Vorverurteilung gleich und erinnere an die Auseinandersetzung zwischen Magistrat und LAIGK-Mitglied Dr. Manfred Neusel im letzten Jahr, betonte Oppermann. Damals hatte der Magistrat Neusel mit einer Klage belegt, falls der eine Aussage in Verbindung mit dem Schwimmbad nicht zurücknehme.

Der Vorstand der LAIGK, und mit ihm Jutta Trintz, werden dem Brief aber nicht nur als persönlicher Angriff „Das Schreiben war zwar an Frau Trintz gerichtet, bezieht sich aber auf die Arbeit der LAIGK“, so Vorsitzender Frank Oppermann. Ihm werde versucht, Besitzer eines Vereins an die Kande zu nehmen, weil sie in der Vergangenheit „etwas Unangenehmes“ zum Thema Schwimmbad geändert hätten. Die Vorgangsweise komme eher öffentlichen Vorverurteilung gleich und erinnere an die Auseinandersetzung zwischen Magistrat und LAIGK-Mitglied Dr. Manfred Neusel im letzten Jahr, betonte Oppermann. Damals hatte der Magistrat Neusel mit einer Klage belegt, falls der eine Aussage in Verbindung mit dem Schwimmbad nicht zurücknehme.

Eine gute Nachricht ist vom Tisch

Kurth: Nordumgehung nicht gefährdet

Langen (fm) - Eine der drei Klagen gegen die Nordumgehung ist vom Tisch. Ein Unternehmen aus dem Neurott, dessen Areal durch den Bau der Trasse teilweise in Anspruch genommen wird, hat die Klage zurückgezogen.

Die Initiative ist empört über einen Brief, den die beiden hauptamtlichen Magistratsmitglieder an LAIGK-Mitglied Jutta Trintz verfasst haben. Darin geht es um Äußerungen, die deren Tochter Anja während des Unterrichts in Bezug auf das Schwimmbad gemacht haben soll. So soll sie gesagt haben, dass Bürgermeister und Erster Stadtrat mit einem stadtbekanntem Investor gemeinsam im Urlaub gewesen seien und dabei verprochen hätten, das Schwimmbadgelände mit Wohnungen zu bebauen. Kommentiert haben soll die Schülerin dies mit den Worten „Klein-Amigo in Langen“. Für Pitthan und Schneider ist dies der Vorwurf der Bestechlichkeit, den sie „korrigiert“ sehen wollen.

Taxifahren wird teurer

Langen - Die Taxi-Unternehmen in Langen dürfen vom 1. August an ihre Tarife erhöhen.

Mit diesem Beschluss ist der Magistrat einem Antrag der Taxibetreiber nachgegeben. Künftig wird der Grundpreis 3,80 Mark (vorher 3,60 Mark), der Fahrpreis pro Kilometer 2,20 Mark (zwei Mark) und die Wartezeit pro Stunde 36 Mark (30 Mark) betragen.

Für Betriebe gibt's bald eine separate Zufahrt

Friedhof: Antrag der FDP wurde abgelehnt

Langen (fm) - Am Langener Friedhof wird eine separate Zufahrt für gewerbliche Unternehmen geschaffen. Ein Antrag der FDP, wonach darauf verzichtet werden sollte, wurde in der jüngsten Stadtratsitzung mit den Stimmen von CDU und SPD abgelehnt. Die Arbeiten werden voraussichtlich nach den Sommerferien beginnen.

Wieder Fälle von Feuerbrand in Langen

Vor allem Obstbäume betroffen / Ausbreitung durch Verbrennen verhindern

Langen (fm) - Der Feuerbrand geht wieder um. Auch in Langen sind nach Angaben von Heinz-Georg Sehring, Vorsitzender des Obst- und Gartenbauvereins, schon zahlreiche Obstbäume betroffen, vor allem Weißdorn, Apfel-, Birn- und Quittenbäume.



Der Feuerbrand breitet sich auch in Langen waldwärts aus. In der linken Hand hält OGV-Vorsitzender Heinz-Georg Sehring den Zweig eines befallenen Baums. Die Blätter sind dunkel verfärbt. Rechts zeigt er den gesunden Zweig eines Obstbaums.

Werben Sie einen neuen Leser, als Dankeschön erhalten Sie eine wertvolle Prämie.

LESER WERBEN LESER WMF „Bratendreine“ Tischgrill, 4teilig AudioSonic Mini-Transistorradio „Immer zur Hand“ „Soehne Personenwaage“ „Leuchtende Sicherheit“ Quarz Wanduhr

PRÄMIEN-GUTSCHEIN BESTELLSCHEIN BEZUGSBEDINGUNGEN Suchen Sie sich Ihre Dankeschön-Prämie aus, und schicken Sie uns diesen Coupon.

Unser Super-Hit Rowenta-Haartrockner EK 72, 1600 Watt KAUFHAUS BRAUN Langen • Bahnstraße

VOM 25. 7. BIS 6. 8. 1994

SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF



VOM 25. 7. BIS 6. 8. 1994

SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF



Das freundliche Einkaufszentrum
H+K Möbel-Fachgeschäft
 Kundendienst wird bei uns **GROSS** geschrieben!
 Bei Neukauf übernehmen wir **kostenlos** den Abtransport Ihrer Altmöbel.
Inhaber Kreuz
 -Neu-Isenburg - Zentrum
 1. Stock - Shop Ost
 Telefon 06102/27565

Bettys Kinder- und Jugendmoden
 Hauptstraße 13, 63303 Dreieich, Tel. 06103 / 6 63 99
 Wäsche und stark reduziert
 Oberbekleidung v. PETIT BATEAU
 Sweat-Shirt ab DM 29.-
 usw., usw., ...
 SSV vom 25. 7. bis 6. 8. 1994

VERKAUF AB LAGER!!!
 T-Shirt mit Aufdruck für die ganze Familie
 T-Shirt uni aus hochwertigem Material
 Damen-Viskose-Blusen, Damen-Bermuda in versch. Farben
 Jeans für die ganze Familie und vieles mehr.
Montag bis Freitag 10 bis 17 Uhr
 Auf Ihren Besuch freuen wir uns.
KIWI'S MODA GMBH
 Anni Meininger
 Mox Plonck-Straße 19, 63303 Dreieich-Sprendlingen
 Telefon 0 61 03 / 3 46 20

Die „coolen“ Sommerbodys!!!

Rosi's Strumpfäden
 Fahrgasse 35
 Dreieich-Dreieichenhain
 Telefon 06103 / 8 85 00
 Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 9.30-12.30 Uhr
 und von 14.30-18.30 Uhr
 Mi. nachmittags geschlossen
 Sa. von 9.00-13.00 Uhr

Kinderboutique
 Dreieich
 Rechtzeitig zum **SSV** sind wir in unseren neuen Räumen und können für die **Kids** nochmals
NEUERÖFFNUNG
BÄRENSTARK REDUZIEREN!
 Sommerware zum 1/2 Preis!
 Anneliese Kautz / Anke / Irene vom Stein Straße 6
 63303 Dreieich • Tel. 06103 6 78 39 • eigene Parkplätze!

Henry's Good Life
 internationale Herrenmoden
 Isenburg-Zentrum
 Shop Ost - 1. Stock
 Telefon 06102/37676
 Wir reduzieren aktuelle Sommerware **bis zu 50%**
 wegen Teilrenovierung bis 30. 7. 1994
 Sakkos DM 198,- + DM 249,-
 Anzüge DM 298,-
 Hosen DM 89,-
 Bei uns werden Sie lachmännisch beraten!

WIR HABEN TOLLE ANGEBOTE FÜR SIE!
 Lerros-Hemden **DM 29.-**
 Home-Boy-T-Shirts **DM 49.-**
 Fruit of the Loom T-Shirts mit Druck **DM 19.-**
 Levis und Diesel Kinderjeans **DM 79.-**
 MAC-Damen-Jeans **Reduziert**
 Jeans und Freizeittreff Dreieich
 Frankfurter Straße 50
 63303 Dreieich-Sprendlingen
 Telefon 06103 / 6 54 85, neben Rex-Kino

„DAS MODEPARADIES“
 Unter dem Motto: Mode ist für alle da ...
 in den Größen 36-52 von bekannten Firmen
 viele Teile **50-70%** reduziert.
 (Reinschauen lohnt sich!)
 Fr. Remond-Prinz u. Team
 Waldstr. 98, Neu-Isenburg
 Tel.: 06102 / 15 95

SUPER SOMMER SCHLUSS VERKAUF
30% bis 50% reduziert!!
 Wo? Bei **Edith Theis**
 Meder - Wäsche - Bademoden
 Frankfurter Straße 24
 Telefon 06103 / 6 71 61
 63303 DREIEICH-Sprendlingen

Jetzt zugreifen!
 Schicke, aktuelle Sommermoden zu total reduzierten Preisen!
 Jetzt auch in großen Größen!
38 bis 52
ENGEL
 DAMENMODE
 Dreieich-Götzenhain, Dietzenbacher Straße 1
 Telefon 06103 / 8 28 01

Wir räumen komplett unser SOMMERLAGER
 im SSV vom 25. 7. - 6. 8. 1994
 reduziert bis **50%**
Schuh & Mode
 Bahnstraße 112, Langen ☎ 06103/24111

KIND OF KREATION XOX
 Wir reduzieren **20% 30% 40%**
 Einzelteile bis zu **50%**
 Frankfurter Straße 133
 63263 Neu-Isenburg
 Tel. 06102 / 89 050

Seit 36 Jahren ...
 ... die Nr. 1 in der Kronengasse.
 - Ihr kleiner Laden mit der großen Auswahl -
 Zum SSV Mini-Preise
 z. B. Top bis Gr. 52 ab DM 10,-
 und weitere tolle Angebote
 Betriebsferien vom 8. 8. bis 26. 8. 94
Textilien Margot Kircher
 Kronengasse 1, 63263 Neu-Isenburg, Tel. 06102 / 3 85 85

JETZT GIBT'S RICHTIG REDUZIERTES!
herren-kommode
 Elegante Herrenmode
 Geschenkartikel
 Dietlinde Desch
 Hauptstraße 74
 Dreieich-Sprendlingen
 Telefon 06103 / 6 88 80

Im SSV Geht's Drunter und Drüber
 in großen Größen (Größen 44 - 60)
Ingrids MAXI Moden
 (Ingrid Hildebrandt)
 Tel. 06103/65554
Big Babs
 Miederwaren • Nachtwäsche • Bademoden
 (Barbara Askmo)
 Tel.+ Fax 06103/62551
 Eisenbahnstraße 10 • 63303 Dreieich-Sprendlingen

DAS GROSSE SPORTHAUS in DREIEICH
 steinebronn reebok kapp
 T-Shirts ab DM 5,- (mehrere Motive von Karate, Judo, Taekwon-do)
 Schuhe von Nike, Reebok, Adidas und Puma ab DM 39,90
 Bademode von Sunfair und Adidas ab DM 19,90
 (für Erwachsene und Kinder)
 Polo-Hemden, verschiedene Farben, DM 14,50
 adidas puma DANRO PUCAROR
SPORT RHODE
 Das große Sporthaus in
 63303 Dreieich-Sprendlingen, Frankfurter Str. 121
 Telefon 06103 / 3 53 40

Zimmermann
Jede Menge Auswahl
 im - SSV - vom 25. 7. - 6. 8. 94
 Jetzt heißt es sich sputen, bei diesen SUPER-ANGEBOTEN!
Sommerhosen-Zeit für uns alle
59,-
 Für unsere Damen haben wir **RÖCKE und HOSEN**
29,-
 extrem stark reduziert bis zu
Langen
 Da.-Eberstadt Oberstraße 1a
 Tel. 06151 / 59 46 51
Rüsselsheim
 Bonner Straße 40
 Tel. 06142 / 4 14 14
 Gartenstraße 6, Tel. 06103 / 2 79 21
 Am langen Samstag durchgehend bis 16 Uhr geöffnet.

Fa. DORNBURG GmbH Fliesenfachgeschäft

Elektro-Anlagen STECH

Ihre FINGERNAGELKOSMETIK bei Ihnen zu Hause!!!

ETEC

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN

H. STEITZ GMBH Malergeschäft

J. BÄRTL

Fachmann in Industrie und Elektrohandwerk

Rainer Schüller MALERMEISTER

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick

LANGEN DREIEICH EGELSBACH

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain

Pietät SEHRING

Party-Back-Service für Ihre Feste

Joachim Eggert Malermeister

JÜRGEN RINKER

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Langener Zeitung Die Heimatzeitung für alle!

Torantriebe & Schlosserei Sullivan GmbH

Pietät KARL DAUM

Apothekendienst für Langen, Egelsbach und Dreieich

Wichtige Rufnummern

Werbung bringt Erfolg

Kunststoff-Fenster & Haustüren

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Werbung auf dieser Seite fördert die Nähe zu Ihren Kunden

GRAEF

HERBERT KIRCHHERR

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Blumenfloristik • Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Gebr. SCHNEIDER

KÖRNER BÖDEN

FARBENHAUS LEHR

Gebr. SCHNEIDER

Helgard Huhle geb. Brandt Apothekerin

Wir trauern um Anton Brandl

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 26. Juli 1994, um 15 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Heinrich Buß sagen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank.

Elisabeth Helfmann geb. Weber

Wilhelm Felke entgegengebracht wurde.

DANKSAGUNG Herzlichen Dank allen, die unserer lieben Entschlafenen Anna Elisabeth Katharina Sehring geb. Riethmaier

DANKE FÜR EIN STILLES GEBET, FÜR EINE STUMME UMARMUNG, FÜR DAS TRÖSTENDE WORT, GESPROCHEN ODER GESCHRIEBEN.

Erwin Roethlinger Hannelore Roethlinger und Kinder

Karl Heinz Kümpel im Alter von 55 Jahren verstorben ist.

Zimmermann Trauerkleidung

PORTAS ALTE TREPPEN WIEDER „NEU“!

Zeitungsleser wissen mehr!

Deibel Wintergarten

„Kinder sind unsere Zukunft“

Mit tiefem Bedauern nehmen wir zur Kenntnis, daß am 19. Juli 1994 unser langjähriger, treuer und verdienstvoller Mitarbeiter Karl Heinz Kümpel

Zimmermann Trauerkleidung

Bei einem Trauerfall GÄRTNEREI WELTER

Ein herzliches Dankeschön, auch im Namen unserer Eltern, für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Hochzeit.

Ein herzliches Dankeschön für die Blumen, Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Hochzeit.

Lieber Georg! Herzliche Glückwünsche zum Geburtsstag wünscht Dir Deine Dich liebende Christa

WANNEN-AUSTAUSCH ohne Fliesen Schaden. Preis: 19,50 pro m².

GESCHÄFTLICHES. TRESORE. Reparaturen. Fenster und Rollläden.

PROVISIONSFREI. VERMISCHTES. HR HOROSKOP.

HeizTech. Moderne Heiztechnik. Heizöl, Gas, Schornstein, Tankreinigung.

Den Armen Gerechtigkeit! Brot für die Welt. Erdbeerpflanzen.

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser. Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung.

Im SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF vom 25. 7. 1994 bis 6. 8. 1994. Hochwertige DAMEN & HERREN-Sommermode zum halben Preis.

Kompetent für Decke und Statik. Romex. Riedstraße 12 • Langen. Telefon 2 21 66.

SIEBEN AUF EINEN STREICH. ZIRKON LANGEN/FRANKFURT. Sie sind gewohnt, Vorteile zu nutzen? Das ZIRKON Bürozentrum in Langen/Frankfurt bietet gleich sieben!

Zeitungsleser wissen mehr! AndreasTreff.com. Dienstleistungen rund um's Haus.

NEUES DACH. BRK-BEDACHUNG. JEAN ECKEL. Telefon 06181 7 81 10.

STANDORT. INFRASTRUKTUR. mair wohnbau AIRIOB.

Geh' mal wieder ins Kino. KINO-TREFF IN LANGEN. LICHTBURG-KINOS.

UT-KINO - BETRIEBSFERIEN! DIENSTAG, 22.00 UHR. SNEAK-Preview (18).

Wir waschen Ihre Teppiche... RUNTZ Teppichreinigung. umweltbewußt auf der modernsten und größten Teppich-Waschanlage im Rhein-Main-Gebiet.

IMMOBILIEN. Vermietungen. Jayme GmbH Immobilien. Suche Nachmieter, schöne helle 2-Zi.-Wohnung.

Alkohol-Probleme? TUN SIE DEN ERSTEN SCHRITT! Hilfe finden Sie in unserer Selbsthilfegruppe in Ihrer Nähe!

MIETGESUCHE. LADENLOKALE. Wir bieten Ihnen: Langfristigen Mietvertrag zu Spitzenbedingungen.

4. INFRASTRUKTUR. So gut wie der Standort. Telefon (07221) 6 20 78 • Fax 1 74 82.

HAINER WOCHENBLATT. MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN.

Nr. 29 Freitag, 22. Juli 1994 Einzelpreis: 1.20 DM 98. Jahrgang

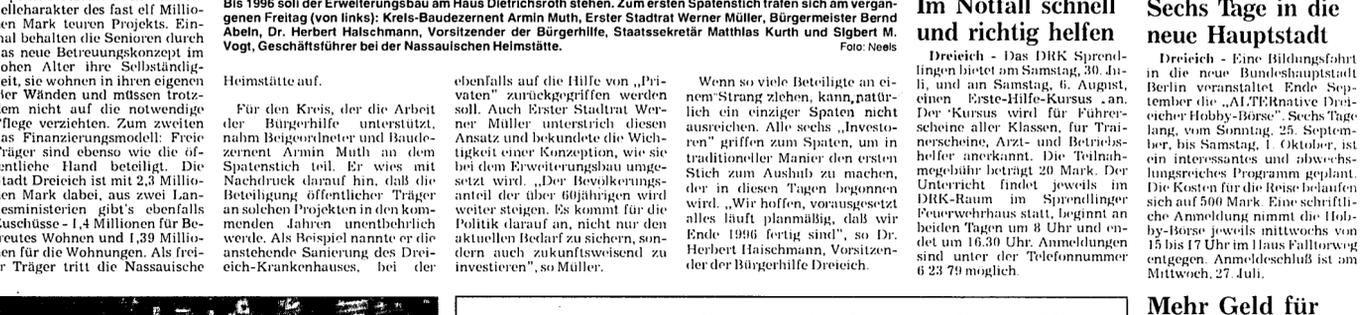
Auch im Alter selbständig bleiben. Haus Dietrichsroth: Konzept für Erweiterungsbau hat Modellcharakter.

Dreieichenhain (thone) - Was lange währt, wird endlich gut. Haus Dietrichsroth: Konzept für Erweiterungsbau hat Modellcharakter. Auf dem Gelände an der Taunusstraße soll innerhalb der nächsten zwei Jahre der Erweiterungsbau des Hauses Dietrichsroth entstehen.

Im Notfall schnell und richtig helfen. Dreieich - Das DRK Spendlingingen bietet am Samstag, 30. Juli, und am Sonntag, 6. August, einen Erste-Hilfe-Kursus an.

Disput zwischen Abeln und Müller. Dreieich (thone) - In die Haare gerieten sich Bürgermeister Bernd Abeln (CDU) und der scheidende Erste Stadtrat Werner Müller (SPD).

Neue Heizung für Erk-Haus 30 000 Mark für Sanierung bewilligt. Dreieichenhain - Die Renovierungs- und Sanierungsarbeiten am Ludwig-Erk-Haus werden in Angriff genommen.



Die Leiden der Liebe aus einer heiter-ironischen Perspektive

Renate Rauffmann begeisterte Lyrik-Fans auf humorvolle Weise

Dreieichenhain (nc) - „Ich habe dich so lieb! Ich würde dir ohne Bedenken eine Kachel aus meinem Ofen schenken.“ Mit diesen Worten bekundete einst Joachim Ringelnatz seine Liebe...



Humorvolle Gedichte und ironische Spitzen brachten die Besucher am vergangenen Sonntag im Palais zum Schmunzeln...

Geldbörsen warten auf rechtmäßige Besitzer 175 000 Mark mehr für kirchliche Kindergärten

Dreieich - In den vergangenen drei Monaten sind wieder zahlreiche Gegenstände im Dreieicher Fundbüro im Rathaus abgegeben worden...

DSD steht in der Kreide Stadt will rechtliche Schritte einleiten

Dreieich - Die Stadt Dreieich kommt in einer Klage auf Erstattung der vom Dualen System Deutschland (DSD) vertraglich vereinbarten Kosten offensichtlich nicht vorbei...

Auch die Zahlungen für die Unterhaltung von Container-standorten für das zweite Halbjahr 1993 und für 1994 stehen nun aus...

„Mit dem grünen Punkt leistet der Verbraucher ohnehin schon einen Beitrag zur Wiederverwertung von Verpackungen...“

Country-Musik Dreieich - In Zusammenarbeit mit der Stadt Dreieich präsentiert der Kerbverein Götzenhain am Sonntag, 31. Juli...

„Dreieich - In Zusammenarbeit mit der Stadt Dreieich präsentiert der Kerbverein Götzenhain am Sonntag, 31. Juli, die Gruppe „Drifters Caravan“...

Aus den KIRCHEN

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain Samstag, 23. Juli: 14 Uhr Trauung in der Burgkirche...

Heim für Nichtseßhafte? Arbeitsgruppe ist auf Standortsuche

Dreieich - Mit der Frage nach einem Heim für Nichtseßhafte in Dreieich befaßt sich zur Zeit eine Arbeitsgruppe der Dreieicher Stadtverwaltung...

Feuerwehr hat Herz für Tiere Dreieichenhain - Am Mittwoch vormittag wurde die Dreieicher Feuerwehr durch den Anruf einer besorgten Anwohnerin am Halmer Burgweiler...

Wenn diese Fragen geklärt sind, muß ein Antrag an den Landeswohlfahrtsverband (LWV) gestellt werden...



Russische Folklore präsentiert das Ensemble „Harmonika“ aus Kaliningrad am vergangenen Samstag im Halmer Burggarten...

Verzicht auf Modellversuch Fahrradzone Akzeptanz bei Anwohnern nicht groß genug / Statt dessen Tempo-30-Zone

Dreieich - In Spremlingen wird keine Fahrradzone eingerichtet. Eine Umfrage bei den Anliegern hatte im Ergebnis nicht die nötige Akzeptanz für diesen Modellversuch erbracht...

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 63225 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 58 Freitag, 22. Juli 1994

Outsiders und Jusos sind auf der Suche nach neuen Räumen Mit Flugblatt-Aktion Bürger ansprechen

Egelsbach (thone) - Nachdem es nach den Bürgermeisterwahlen im April wieder still um das Egelsbacher Jugendzentrum geworden war...

„Wir versuchen mit dieser Aktion erneut, die Bevölkerung für die Probleme im JUS zu sensibilisieren. Was die Jugendlichen brauchen, ist ein zusätzlicher Raum, der für Gespräche und die allgemeine Jugendarbeit genutzt werden kann...“

Auf den Spuren von Goethe 39 Egelsbacher Senioren waren auf großer Reise in Sachsen

Egelsbach - 39 Egelsbacher Senioren zwischen 57 und 85 Jahren wandelten in Sachsen auf den Spuren bekannter Persönlichkeiten...

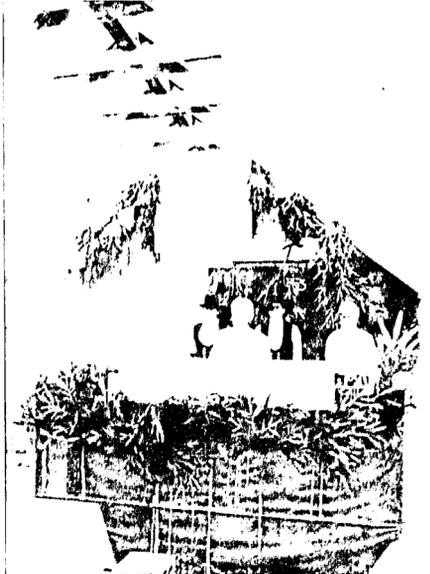


39 Seniorinnen und Senioren aus Egelsbach waren kürzlich in den neuen Bundesländern und besichtigten geschichtsträchtige Städte wie Weimar und Dresden.

Kostenanteil für S-Bahn gestiegen Keine Zeltkerb in diesem Jahr Wandern zum Kennenlernen

Egelsbach - Der Kostenanteil der Gemeinde Egelsbach für den S-Bahn-Bau ist größer geworden. Das Finanzministerium hat die Mittelanforderungen aktualisiert...

Egelsbach - Eine Kerb wird's auch in diesem Jahr geben, aber nicht im Zelt auf dem Berliner Platz...



Zum Richtfest hatte kürzlich die Telekom in die Schulstraße eingeladen. Diplom-Ingenieur Harald Schmidt, Abteilungspräsident der Frankfurter Telekom-Direktion, hielt die Festrede...

Bald können Egelsbacher telefonisch „anklopfen“ Telekom stellt auf digitale Technik um

Egelsbach - Der Gemeindevorstand hat seine Haltung zum geplanten Towerneubau mit Egelsbacher Flugplatz korrigiert...

Diese Korrektur mußte vorgenommen werden, weil die Kommunalaufsicht mit einer Ersatzannahme gedroht hatte...



Stolze Gewinner beim Fahrrad-Geschicklichkeitsturnier des Kreises Offenbach wurde die Klasse 4 d der Egelsbacher Wilhelm-Leuschner-Schule. Darüber freut sich auch Klassenlehrer Jürgen Strebler (hinten). Die Mädchen und Jungen der Grundschule konnten sich unter 200 teilnehmenden Klassen aus dem gesamten Kreisgebiet im Vorderfeld platzieren...



Gut besucht waren die Tage der offenen Tür beim Vogelschutz- und Zuchtverein Egelbach. Zahlreiche Mitglieder stammten aus dem nahen und fernem Umkreis...

Herzlichen Dank an dem, der mir am morgigen 80. Geburtstag so viel Freude bereitet hat. Mariechen Hickler

Jahrgang 1918/19 Egelbach - Der Jahrgang 1918/19 trifft sich am Dienstag, 26. Juli, um 15 Uhr im Clubhaus des Vogelschutz- und Zuchtvereins...

Herzlichen Dank sagen wir allen, die beim Heimgang unseres lieben Verstorbenen Kurt Erich Schober ihm in so liebevoller Weise durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden gedachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten. Dank sagen wir dem Personal der Station 5 des DRK-Alten- und Pflegeheimes...

50 km/h auf der Fleißner-Straße

Egelbach Auf der Fleißner-Straße zwischen Friedhof und Flugplatz wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 50 Kilometer pro Stunde beschränkt...

Neue Leiterin für Kita Forsthaus

Egelbach Ab dem 1. Oktober wird Sylvia Dresendorfer die Leitung der Egelbacher Kindertagesstätte Forsthaus übernehmen...

Nato-Manöver vom 7. bis 12. August

Egelbach - Vom Sonntag, 7. bis Freitag, 12. August, findet im Bereich des Kreises Offenbach eine Gefechtsübung des fünften US-Infanterie-Regiments statt...

Wir gratulieren

- Knigunde Knöss, Langener Straße 24, zum 84. Geburtstag am Samstag, 23. Juli
Margarete Matelski, Weidstraße 10, zum 82. Geburtstag am Samstag, 23. Juli
Emil Kunz, Thüringer Straße 43, zum 81. Geburtstag am Samstag, 23. Juli
Georg Bauschert, Nordendstraße 3, zum 81. Geburtstag am Sonntag, 24. Juli
Hera Schramke, Taunusstraße 17, zum 87. Geburtstag am Montag, 25. Juli

Wir heiraten

Christina Meier & Andreas Eckert Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 30. Juli 1994, um 14 Uhr in der evangelischen Kirche in Egelbach statt.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Die Deutsche Vermögensberatung hat jetzt eine Geschäftsstelle in Egelbach. Kürzlich fand die Eröffnung dieser Filiale in der Bahnstraße 78 statt...

Gemeinde sucht einen Organisten

Egelbach Die Gemeinde Egelbach sucht für die Gestaltung der Trauerfeiern in der Trauerhalle auf dem Friedhof dringend einen Organisten oder eine Organistin...

Mütterberatung am Donnerstag

Egelbach - Am kommenden Donnerstag, 28. Juli, findet im Altenwohnheim an der Dresdener Straße in Egelbach von 14 bis 15 Uhr die nächste Mütterberatung statt.



Advertisement for Filou clothing store. Features the text 'bis 50% REDUZIERT' and 'Levi's (auch für Babys)'. Includes contact information for Birgit Golke & Gudrun Schmidt.

Turnierspiele ohne Ladehemmung

Torreiche Begegnungen / Heute abend fallen die ersten Vorentscheidungen

Langen (rt) - Nur einen Tag nach dem Finale der Fußballweltmeisterschaft begann am Sonntag die SG Götzenhain das fünfte Turnier um den Pokal der Langener Zeitung und den Preis der Sparkasse Langen...

Nach dem Seitenwechsel konnte Dietzenbachs Horck mit 1:1 verkürzen, doch in der 41. und 49. Minute sorgten Inerle und Tek mit zwei schönen Treffern für die 5:1, die gegen Ende der Partie lagten auf 5:2 verkürzte...

In der ersten Begegnung standen sich die SG Götzenhain (heute Bezirksliga Offenbach) und der SV Dreieichenhain (A-Liga Offenbach) gegenüber. Die Platzhirsche zeigten sich in guter Verfassung...



Götzenhains Sven Fritzsche setzte sich in dieser Szene gegen SVD-Neuzugang Gerhard Reichert durch. Die Götzenhainer führten schon mit 3:0, ehe der SVD zur Aufholjagd billes und noch ein 3:3 schaffte.

Der Regen des Montags hatte die Temperaturen sinken lassen und hat gute Voraussetzungen für Spieler und Zuschauer, die in großer Zahl bereits am Eröffnungstag gekommen waren...

Das Eröffnungsspiel bestritten die Reserve der SG Egelbach (Bezirksliga Darmstadt) gegen die SG Dreieichenhain (A-Liga Offenbach), die für den TV Dreieichenhain eingestiegen war...

Am Mittwochabend standen sich der am ersten Tag Siegreiche FC Langen und die hochfavorisierte SG Egelbach gegenüber. Dabei übernahm Langen von Anfang an das Kommando...

Die Mannschaft der Gruppe B, die am Dienstag in das Turnier einstieg, setzten das inuntere Torrecht ein. Waren es am ersten Tag zwei Treffer, die man zu sehen bekam, waren es am Dienstag deren zehn...

In der zweiten Partie des Tages hatten es die SSG Langen und die Susgo Offenbach (beide Bezirksliga Offenbach) miteinander zu tun. Über weite Strecken war Langen die dominanter Mannschaft...

Inzwischen Mittwochabend hieß es FC Offenbach gegen die SG Dreieichenhain. Sieger gegen Verlierer vom ersten Spieltag. Es entwickelte sich eine ausgeglichene Partie...

Die Mannschaften der Gruppe B, die am Dienstag in das Turnier einstieg, setzten das inuntere Torrecht ein. Waren es am ersten Tag zwei Treffer, die man zu sehen bekam, waren es am Dienstag deren zehn...

Die Mannschaften der Gruppe B, die am Dienstag in das Turnier einstieg, setzten das inuntere Torrecht ein. Waren es am ersten Tag zwei Treffer, die man zu sehen bekam, waren es am Dienstag deren zehn...

Die Mannschaften der Gruppe B, die am Dienstag in das Turnier einstieg, setzten das inuntere Torrecht ein. Waren es am ersten Tag zwei Treffer, die man zu sehen bekam, waren es am Dienstag deren zehn...



Viele Stürfermützen und Tore, hier im Spiel zwischen der SSG Langen und Susgo Offenbach, ließen die Herzen der Fußball-Fans an den ersten Turniertagen höher schlagen. In den Begegnungen von Montag bis Mittwoch fielen 29 Treffer. Susgo-Keeper Frank Marzano bereinigte hier eine bronzierte Situation, wobei ihm sein Mitspieler Christian Heller, 'Im Weg stand'. Die Partie endete 2:2.

Das verpaßte Schiff

„Richtiggehend erschossen? Und was passierte der Dame?“ „Nicht viel. Auch in diesem Fall hatten die Richter Verständnis für die Situation. Sie stand auf. „Ja, gehen wir ein Hippchen essen.“ Lizzy's Neugier war noch nicht gestillt. „Und Ihr erster Mann?“ fragte sie. „Davon möchte ich nicht sprechen“, erwiderte die Gräfin und setzte sich in Bewegung...

„Oh!“ sagte Lizzy erschrocken und steckte stillschweigend den Knuff ein, den sie von Theo erhielt. „Ich war dreimal verheiratet“, sagte die Gräfin, und sie hatte wieder die kleine Falte auf der Stirn. „Und dreimal bin ich Witwe geworden, ob Sie es glauben oder nicht. Ein Krimlauer könnte eine großartige Story daraus basteln. Aber ermordet habe ich nie. Den ersten habe ich geliebt, vom zweiten erbe ich das Geld, er wurde durch einen Herzinfarkt dahingerafft, ganz normal also, und der dritte, mein hübscher leichtsinniger Graf, wurde erschossen, aber nicht von mir.“

„Ihre Religion ist der Buddhismus, ihre Tempel sind von herzbeugender Schönheit. Im Golf von Bangkok ist das Land eben, gegen Norden steigt es an, bis zu Bergen von über 2000 Meter Höhe.“ Der größte Teil des Volkes lebt vom Reisanbau. Während der Monsunmonate steht das Land weitgehend unter Wasser, was in bekanntlich für das Gedeihen von Reis erforderlich ist. Etwa fünfzig Millionen Einwohner hat das Land, und so belebt und bevölkert die Stadt Bangkok auch ist, leider heute, wie alle großen Städte, vom Autoverkehr lahmgelegt, wohnt der größte Teil der Bevölkerung in Dörfern und kleinen Orten.

„Ich empfehle Ihnen, eine Rundfahrt mit dem Bus zu machen, denn die Stadt ist groß und verwirrend, Sie würden sich allein schwer zurechtfinden. Da wir zwei Tage vor Bangkok liegen, können Sie dann am zweiten Tag versuchen, auf eigene Faust auf Entdeckungstour zu gehen, nachdem Sie ein wenig über die Geographie der Stadt informiert sind. Ich wünsche Ihnen dabei viel Vergnügen. Meine Damen und Herren, ich danke für Ihre Aufmerksamkeit.“ So also hatte Dr. Wendt gesprochen, ziemlich lange sogar. Anton unterdrückte ein Gähnen, doch Burgl hatte Interessiert zugehört. „Und Lizzy sagte, als sie den Vortragraum verließen: „Schicker Bursche, findest du nicht auch?“

Advertisement for Becker Holzband. Features the text 'WIR-WERDEN'S-IHNEN SCHON ZEIGEN!' and 'Starke Ideen und Wohnlösungen in Holz zeigen wir Ihnen in unserer Fachausstellung.' Includes a list of products and prices.

Niederlage für TVD-Nachwuchs im Aufstiegsspiel

Dreieichenhain - Mit 2:4 mußten sich die Kadetten der Tennisabteilung des TV Drei-... im entscheidenden Spiel um den Aufstieg in die Bezirksklasse II geschlagen geben...



Den Kreismeistertitel und den damit verbundenen Aufstieg zur Bezirksklasse A machten die Bambinis des Tennis-Klubs Langen perfekt. Unser Bild zeigt von links: Soenne Herzog, Alexander Dnkrac, René Schäfer und Thilo Hintmann.

Bambinis des TK Langen machten Aufstieg perfekt

Tennis-Nachwuchs holte Kreismeistertitel - Langen - Die derzeit jüngste Jugendmannschaft des Tennis-Klubs Langen (Jugendabteilung) hat nach teilweise sehr anstrengenden, gleichwohl aber souverän gewonnenen Spielen den Sieg der Gruppe 4 im Kreis 54 des Bezirks Osthoch...



Gegen Ende drehte SGE mächtig auf

5:0-Sieg in Neu-Isenburg / Morgen Testspiel gegen ein Team aus Israel - Egelsbach (Hess) - Fußball-Hegemonie der SGE Egelsbach steigt in einem Testspiel bei Landesherrn Spang...

Spaß stand neben Sport an erster Stelle

24 Mannschaften beim „Linden“-Turnier / HSG-Damen belegten Platz drei - Langen - Bei strahlendem Sonnenschein und Temperaturen jenseits der 30-Grad-Marke hatten die Organisatoren der „Ober-Auflage des Langener „Linden“-Handballturniers hinter der Georg-Seliger-Halle...



Grund zum Jubeln hatten die Damen aus Ueberach und die Herren aus Neu-Isenburg. Im Team orangen lies die Turnierleiter beim „Linden“-Handball-Turnier der HSG.

TELEGRAMME

MOTORSPORT: Für den Civic Euro Probs von Deutschland am 31. Juli auf dem Hockenheimring, dem neunten Lauf zur Formel-1-Weltmeisterschaft, gibt es keine Karten mehr. 150.000 Besucher werden erwartet.

GEWICHTHEBEN

Vier Heber des AV 03 Speyer, der überlegen die Oberliga Rheinland-Pfalz/Saar gewonnen war, werden wegen Verletzung mit dem Antritt beim Norddeutschen Meisterschaftsspiel verabschiedet.

BASKETBALL

Defech Schmitt wird seinen Vorzug mit dem Seattle SuperSonics in der nordamerikanischen Basketball-Profifliga NBA bis 1999 verlängern. Im Gespräch ist ein Gehalt von rund 20 Millionen Mark für fünf Jahre.

DOPING

Mariann Florschütz, Junioren-Europameisterin 1993 über 400 Meter, stellte einen neuen Weltrekord auf. Die 17-jährige Rhythmierte ist die bislang jüngste unter den Dopingsünderinnen der Leichtathletik.

Large advertisement for 'TEPPICH FRICK' featuring a large '60%' discount graphic and text: 'Viele Teppichböden und Teppiche reduziert bis zu 60%'. Includes contact information for Darmstadt and Egelsbach.

Advertisement for 'BIEBERHAUS' featuring a cartoon character and text: 'HIFI-TV-VIDEO-ELEKTRO', 'KLEINERGERÄT', 'KÜHL- & GEFRIERSCHRÄNKE', 'REISEAUSWAHL'. Includes contact info for Technische Kaufhaus.

Advertisement for 'VERMISCHTES' and 'VERKAUF' with text: 'Gärtner pflegt Ihren Garten zu Ihnen zuhause', 'Büro- und Möbel immer günstig neu und gebraucht ab Lager'.

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Langen Amtliche Bekanntmachungen - Setzung über die Straßenreinigung in der Stadt Langen mit Gebührenerordnung. Includes sections for Private Straßenreinigung, Besondere Reinigung, Besondere Reinigung, and Gebühren.

Advertisement for 'Rolladen' and 'Markisen' by 'GEBR. SCHNEIDER'. Text: 'E-Motoren für Rolladen', 'Sonnenschutz aller Art', 'Reparaturen', 'natürlich von Ihrem Rolladen- und Sonnenschutzfachmann'.

Advertisement for 'UNTERRICHT' by 'BOOTSSCHULE BOOTSVERLEIH'. Text: 'Segel-Motor-Ruder-Triel-Paddel-Flü-Kanoe- und Motorbootführer'.

Advertisement for 'Öffentliche Ausschreibung' by 'Langen'. Text: 'Der Magistrat der Stadt Langen schreibt folgende Bauarbeiten aus', 'Ausbau von Wohnwegen im Wohngebiet Oberhöfen', '3. Bauabschnitt, punktförmige Maßnahmen'.

Advertisement for 'STELLENANGEBOTE' and 'zeitarbeit'. Text: 'Arbeitskraft mehr Spätschicht', 'Büroassistentinnen', 'Sekretärinnen', 'Datenpilotinnen'.

Advertisement for 'Wagenmeister/Doorman' and 'Holiday Inn'. Text: 'Wir suchen zum 1. 11. 94 einen Wagenmeister/Doorman', 'Holiday Inn Crown Plaza'.

Advertisement for 'VERMIETUNGEN' and 'GESCHÄFTLICHES'. Text: 'Düde- und Lager-/Servicefläche, Neubau-Erweiterung in Dietrichshaus', 'Wir benötigen Ihre Topografie'.

Advertisement for 'ARTEN-REICH GARTEN-TEICH'. Text: 'Ein Gartenteich bietet wasserabhängigen Tieren und Pflanzen wichtigen Lebensraum. Wie man ihn naturnah plant und anlegt, warum Sie auf Fischbesitz verzichten können...'.

STELLENANGEBOTE



Als Teil der Unternehmensgruppe REWE produzieren wir mit mehr als 500 Mitarbeitern Brot- und Backspezialitäten von höchster Qualität.

Frische und Qualität ist unsere Stärke!!!

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir

Betriebsschlosser

für die Wartung/Instandsetzung unserer umfangreichen Maschinen- und Betriebsanrichtungen.

Wir erwarten Engagement und Bereitschaft zur Teamarbeit.

Wir bieten neben einem sicheren Arbeitsplatz in einem neuen, hochmodernen Backbetrieb ein leistungsbezogenes Einkommen und gute Sozialleistungen.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, oder setzen Sie sich mit Herrn Burde, Telefon 069 / 42 01 22 65, in Verbindung.

Glockenbrot Bäckerei GmbH & Co. OHG Robert-Bosch-Straße 3, 60386 Frankfurt-Fochenheim, ☎ 069 / 4 20 87-0

Mani, Chéri, Mithila, Duplo, Humma, Rucher*, Ferrero Kisschen, Yogurette, Kinder-Schokolade*, Milch-Schokolade*, He Tac... Wir sind ein erfolgreiches Markenartikelunternehmen und erzielen mit unseren Produkten überdurchschnittliche Zuwächse...

Telefon-Disponentinnen

Nach entsprechender Einarbeitung werden wir unsere neuen Mitarbeiterinnen in ein vielseitiges Aufgabengebiet überführen. Als Ansprechpartnerinnen für unsere Kunden am Telefon werden Sie schwerpunktmäßig mit der telefonischen Auftragsabwicklung bzw. Infragestellung von Bestellungen...

In Rahmen dieser abwechslungsreichen Tätigkeit können Sie sehr selbstständig arbeiten, müssen sich aber auch flexibel auf wechselnde Situationen einstellen. Und den Anforderungen gerecht zu werden, sollten Sie über eine freundliche Ausstrahlung und Gewinnlichkeit beim Telefonieren verfügen...



FERRERO

FERRERO OHG mbH - Personalabteilung Hainer Weg 120 - 60599 Frankfurt/Main

Für unser junges, dynamisches Team suchen wir zuverlässigen, qualifizierten

Getränke-Auslieferungsfahrer

Sanitär-Installateur

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz bei leistungsgerichteter Bezahlung.

WILLI MANIGER BANI-TECHNIK

Losungsweg: B 63150 Hersonstamm Tel. 06104 / 29 40



Als Teil der Unternehmensgruppe REWE produzieren wir mit mehr als 500 Mitarbeitern Brot- und Backspezialitäten von höchster Qualität.

Frische und Qualität ist unsere Stärke!!!

Zum baldmöglichsten Eintritt suchen wir

Betriebselektriker

Wir bieten neben einem sicheren Arbeitsplatz in einem neuen, hochmodernen Backbetrieb ein leistungsbezogenes Einkommen und umfangreiche Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Setzen Sie sich mit Herrn Burde, Telefon 069 / 42 01 22 65, in Verbindung.

Glockenbrot Bäckerei GmbH & Co. OHG Robert-Bosch-Straße 3, 60386 Frankfurt-Fochenheim, ☎ 069 / 4 20 87-0

Wir sind eine zukunftsorientierte, international ausgerichtete börsenorientierte Aktiengesellschaft der metallverarbeitenden Industrie. Mit etwa 700 Mitarbeitern stellen wir elegante Bau- und Möbelschäfte aus Messing sowie Design-Armaturen für Badezimmer her.

Wir suchen für die Ausbildung zum Zerspanungsmechaniker Fachrichtung Automaten-Drehtechnik junge Damen und Herren, die ab September 1994 bei uns starten wollen.

AUSZUBILDENDE Zerspanungsmechaniker

Fachrichtung Automaten-Drehtechnik

Im Rahmen unseres Ausbildungsprogramms durchführen Sie neben einer Lehrwerkstatt alle prüfungrelevanten Abeitlungen, in denen Sie praxisbezogen auf das Berufsbild vorbereitet werden. Im einzelnen lernen Sie die Bearbeitung von Werkstücken auf Drehautomaten oder numerisch gesteuerten Werkzeugmaschinen.

Von unseren Auszubildenden erwarten wir neben Aufgeschlossenheit vor allem die Bereitschaft, Neues zu lernen und anzuwenden.

Wenn Sie an einer Ausbildung in unserem erfolgreichen Unternehmen interessiert sind, dann bewerben Sie sich bitte mit Lebenslauf, Zeugnisfotos und Lichtbild bei:

JADO

JADO Design, Armatur und Beschlag AG, Paul Ehrlich Str. 3, 63322 Rodenmark (alt. Rodent)

SERICOL advertisement for car mechanics. Text: Wir suchen für sofort oder später qualifizierten Kfz-Mechaniker. Wenn möglich aus der Opel-Organisation jedoch keine Bedingung.

MISEREOR advertisement. Text: Aktion gegen Hunger und Krankheit in der Welt. SERICOL GmbH, Schulthenhofstraße 42, 45475 Mülheim an der Ruhr.

SPORLE ELECTRONIC advertisement. Text: Als Distributor elektronischer Bauelemente sind wir führend auf dem deutschen Markt. Wir beschäftigen ca. 750 Mitarbeiter in mehreren Niederlassungen im Inland und in Tochterfirmen im europäischen Ausland.

Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter advertisement. Text: Für unser Zentralbüro in Dreiloch suchen wir gewerblich orientierte Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter in Vollzeit und Teilzeit.

Ambulante Hauskrankenpflege advertisement. Text: Ambulante Hauskrankenpflege - mit Sicherheit daheim - Arbeit, die Spaß macht.

Krankenschwestern (Pfleger) Altenpfleger(innen) advertisement. Text: Ambulante Hauskrankenpflege Dietzel GmbH sucht.

Waldgasthof - Hotel Schiederhof advertisement. Text: Waldgasthof - Hotel Schiederhof * Bayer. Wald. Ruhige Lage Waldes (850 m), Neben alle Zimmer mit GU/WC, Bad, TV, Regensburg-Passau Abi. Wörth. Gd. Angebot: Pausenpause: 7 Tage ab 29,- DM 299,- UF oder VP möglich. Ferner Sie Hausprospekt an.

GESCHÄFTLICHES

Balkon und Terrasse umdicht? Belkon- und Terrassenbeschichtung schnell und sauber. Jetzt wie neu! ohne Abkleben, ohne Überkleben durch Fliesen, und absolut dicht mit transparenter Beschichtung oder Farb-Chips-Einstreueung oder Colorit-Quarz-Spachtelung. Informieren Sie sich unverbindlich.

Balkon- und Terrassenbeschichtung schnell und sauber. Jetzt wie neu! ohne Abkleben, ohne Überkleben durch Fliesen, und absolut dicht mit transparenter Beschichtung oder Farb-Chips-Einstreueung oder Colorit-Quarz-Spachtelung. Informieren Sie sich unverbindlich.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

Siemens, Constructa, HOPPE KUNDENDIENST für Elektrohaushaltsgeräte. Nicos-Röden Weg 22, 63150 Hersonstamm. Telefon 06104 / 6 30 45, 069 / 88 30 55.

MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

VERKAUF: Metallregal höhe 2m, br 2x70cm, la 3m, Packhöhe 95cm, br 1,20cm, N2,50cm, 3-tische Bodenregal 2-tisch, höhe 18cm, br 72cm, la 3m, 1x 2,60cm, br 60cm, höhe 18cm, Stahl-schrank, DM 700,-, Tel. 069 / 05 43 68. Je 1 Wasserpfeife und Luftfilter, ohne NSA-Verpackung, DM 180,- bzw. 240,- 1NSA Wasserpfeife, Vorführung, DM 90,-, Tel. 06074 / 9 71 14.

ALLES FÜRS KIND: Kindersportwagen und Kindersachen bis 4 J. sehr günstig zu verkaufen, Tel. 069 / 82 55 07. Ki-Fahrrad 12", hinterer, länderechte, leichtgängige Handbremse, 7-Fach, 1 Stützrad für DM 100,-, auf Treten Rollen zu verschieben, Tel. 06103 / 7 96 00.

BEKLEIDUNG: Romantisches Brautkleid mit Carmonaschnitt, Gr. 36, Perlen u. Perlenreihen, 100% Seide, DM 100,-, Tel. 06104 / 8 63 27. Autokinderstulpe, neuwertig, 'Sally Pans', 0-18kg, DM 60,-, 'Räuber Pegg', 0-18kg, DM 35,-, Tel. 06103 / 2 96 97.

COMPUTER-BÖRSE: CO-ROM ab 4,- Katalog anfordern, Tel. 069 / 86 94 99. Computer 'Highscreen' 386 DX, 4 MB Arbeitsspeicher mit 2 Wochensollstücken, 40 und 50 MB Monitor und Tastatur zu verkaufen, VB DM 900,-, Tel. 069 / 75 30 80.

FOTO/FILM/OPTIK: Fotobalg mit Objektiv Soligor, 1,28 x 35 mm, mit Adapter, für Canon AE-1, in neuwertig, VB 150,-, Tel. 06106 / 95 14 10. Auto-Tele, 135 mm, 1:2,8 Vivitar, für Canon AE-1, neuwertig, VB DM 90,-, Tel. 06106 / 95 14 10.

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER MEGA-MARKT

MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

Diesen Bestellschein geben Sie am besten noch heute in unserer Geschäftsstelle ab oder senden ihn an: OFFENBACH-POST - Anzeigenabteilung - Postfach 100263 - 63002 Offenbach. Sie können uns natürlich auch anrufen: 069/8063-366

Bestellschein für eine private Kleinanzeige im MEGA-MARKT. Includes fields for Name, Vorname, Straße, PLZ/Ort, Telefon, Kto.-Nr., BLZ, Rubrik-Nummer, and a grid for selecting the number of lines and days. Also includes a map of the distribution area.

Fa. DORNBURG GmbH Fliesenfachgeschäft... Inh. Heinz Jakesl... Raiffeisenstr. 12, 63225 Langen

Elektro-Anlagen STECH vorm. Werner... H. STEITZ Malergeschäft... VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Ihre FINGERNAGELKOSMETIK bei Ihnen zu Hause!!!... ETEC GmbH... Fachmann in Industrie und Elektrohandwerk

Die Leistung, Klempnerei, Installation, Gasheizung... Ihre neue Wanne in 3 Stunden... J-BÄRTL Schafgasse 7 - Telefon 2 34 01

Langener Steinmetzbetrieb Gräbmal-KUHN... Grabmale in allen Formen, Farben und Gesteinsarten

Rainer Schüller MALERMEISTER... Putz- und Trockenbau, Wärmedämmung, Fassadenrenovierung

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH... Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen Dekorationen

Neu- + Umdeckung Spenglerarbeiten... JÜRGEN RINKER... Nordstraße 42, 63450 Hanau

»Pietät« KARL DAUM... Erd-, Feuer-, See-Bestattungen, Überführungen, Sarglager - Sterbewäsche - Zierurnen

Kunststoff-Fenster & Haustüren... WERKMANN, JUST U. GÄRTNER... Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

HERBERT KIRCHHERR... Aachener und Münchener Versicherungen... Schillerstraße 10 - Langen

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein!... Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt. an jedem Freitag.

KÖRNER BÖDEN... Unser Eröffnungsangebot: Beim Kauf von VORWERK-Teppichböden ist die Verlegung KOSTENLOS!

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

Table with columns for LANGEN, DREIEICH, EGELSBACH. Lists various services like Ärztl. Sonntagsdienst, Zahnärztlicher Notfalldienst, Apothekendienst, Wichtige Rufnummern, Erdbeerdünger, Gartenbedarf, etc.

FARBENHAUS LEHR... Farben - Lacke - Tapeten... Neckarstraße 19a - Telefon 06103 / 2 21 37

Gebr. SCHNEIDER Rolladenfabrik... Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium... 63225 Langen - Telefon 2 38 79

Nach kurzer Krankheit verstarb plötzlich und unerwartet am 21. Juli 1994 unser Vater, Stiefvater, Schwiegervater... Gerhard Roß geb. 22. 10. 1921

Wir trauern um Günter Märkisch * 17. 3. 1915 † 20. 7. 1994... Olga Märkisch und Angehörige

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldspenden für unseren lieben Entschlafenen... Dieter Kellner

Achtung wichtig!!! Mitteilung der STEINMETZ-INNING... Grabmal-Verkäufe per Telefon und an der Haustüre

Zimmermann Trauerkleidung... für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen

Mit einer Familienanzeige erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten... Langener Zeitung

Die Kriminalpolizei rät: Schützen Sie Ihr Kind vor Gewalt in der Schule... Achten Sie darauf, daß Ihr Kind keine größeren Geldbeträge oder andere wertvollen Sachen mit in die Schule nimmt

Wir geben uns das Ja-Wort am Samstag, dem 30. Juli 1994... Ulrike Harth und Thomas Marenbach

Bei einem Trauerfall Ihr Fachbetrieb für: KRÄNZE, GRABSCHMUCK, GRABPFLEGE... GÄRTNEREI WELTER

Die ideale Lösung für Alt- und Neubauten Kunststoff-Fenster... Umweltschonend, weit cadmiumfrei, Witterungsbeständig

WIR HEIRATEN Simone Bald Michael Pullen... 63128 Dietzenbach, Schäfergasse 19

Ein herzliches Dankeschön... Silberhochzeit... Georg und Renate Wiederhold

Projekt Nr. 07093/Indien... Vertrauen neu lernen... Überleben zur Seite. Erstmals konnte jetzt der Projektpartner hier ein Gesundheitsprogramm erfolgreich durchführen

Anläßlich meines 80. Geburtstages... Paul Häfner... 63225 Langen, Teichstraße 10

Pflege zu Hause... alle Kassen - Dreieich... 06103 / 8 88 32

Allgemeinpraxis Dr. Agathe Hancke Gartenstraße 72, Langen... Die Praxis ist vom 8. 8. bis 31. 8. 1994 geschlossen

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit! Hier einige Beispiele: Stefanie Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Stier



Gemeinde lädt Senioren wieder zum Grillfest ein

Egelsbach - Am Mittwoch, 3. August, findet ab 15 Uhr das Grillfest für Senioren an der Waldhütte statt. Zu dieser traditionellen Veranstaltung, die von der Gemeinde organisiert wird, sind alle älteren Egelsbacher Bürger eingeladen.

Wir gratulieren

Eva Werner, Brandenburger Straße 23, zum 86. Geburtstag am Samstag, 30. Juli

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 31. Juli 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Paape)

Zum Glück nur eine Übung: Aber was die Jugendfeuerwehr aus Egelsbach am Mittwochabend probte, kann für ihre erwachsenen Kollegen bei den derzeitigen Temperaturen schnell bitterer Ernst werden.

Vielen Dank

noch einmal all denjenigen, die anlässlich unserer Geschäftseröffnung mit uns gefeiert haben oder durch Glückwünsche und Blumengrüße an uns gedacht haben.

Klaus-Dieter Berck & Partner Geschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung AG Bahnstraße 78 63329 Egelsbach



In Kiel knüpften die Buben der SGE viele neue Kontakte

Ausflug der Handballer an die Ostsee auch ein sportlicher Erfolg

Egelsbach - Die männliche C-Jugend der SGE-Handballabteilung unternahm nach der Bezirksqualifikation einen Wochenendausflug nach Kiel.

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Hickler

geb. Hoffart durch Aufmerksamkeiten, Wort, Schrift und Blumen entgegengebracht wurden, sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Trotz hochsommerlicher Temperaturen trafen sich am vergangenen Samstag 43 Mitglieder der neuen SGE-Abteilung „Ski-Wendern-Freizeit“ zu einer Kennenlernwanderung rund um Egelsbach.



Es lohnt sich, Abonnent zu sein!

Was in Langen, Egelsbach und der Nachbarschaft geschieht, wir wissen es und unterrichten Sie darüber an jedem Dienstag und Freitag zuverlässig, objektiv und umfassend.

Die Langener Zeitung ist in Langen und Umgebung die Wochenzeitung mit der höchsten Auflage.

Wert-Gutschein

Zum kostenlosen und unverbindlichen Bezug der Langener Zeitung für 2 Wochen zum Kennenlernen.

Form with fields for Name, Vorname, Straße, Ort (PLZ), Telefon (Vorwahl), Datum, Unterschrift

Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 63225 Langen

Lernen Sie uns kennen! Einfach Gutschein einlösen.

SGE hat Personalprobleme vor dem Start gegen Unterhaching

Magerer 1:0-Sieg im letzten Testspiel gegen SKV Mörfelden

Egelsbach (leo) - Fußball-Regionalligist SG Egelsbach besiegte im letzten Vorbereitungsspiel vor dem Punktrundenstart am morgigen Samstag den Darmstädter Bezirksoberligisten SKV Mörfelden knapp mit 1:0 (1:0). Den einzigen Treffer am Dienstagabend erzielte Neuzugang Slavisa Dacic nach einer feinen Einzelleistung in der 20. Minute.

Damen des SVD in zwei Testspielen erfolgreich

Am Sonntag gegen Regionalligisten

Dreieichenhain (kl) - Die Handballerinnen des SVD Dreieichenhain haben bereits mit der Vorbereitung auf die neue Saison begonnen. Der Oberligaabsteiger trug am Wochenende zwei Testspiele aus.

Titel kampfflos an Timo Gerlitz

Dreieichenhain - Wegen einer Verletzung fand das Vereinsmeisterschafts-Finale der männlichen Jugend bei der TVD-Tennisabteilung ein vorzeitiges Ende.

Derby FCL gegen SSG am 4. September

Bezirksliga Offenbach: Die ersten drei Spieltage beginnen erst um 17 Uhr

Langen (rjr) - Am Montagabend trafen sich die Vertreter der 18 Mannschaften der Fußball-Berzirksliga Offenbach in Götzenhain zur Terminbesprechung.



Alles andere als überzeugend spielte Regionalligist SG Egelsbach am Dienstag beim 1:0-Sieg gegen Mörfelden. Hier setzte sich Osman Ramedani gegen einen Mörfeldener durch. Gegen Unterhaching muß sich die SGE morgen steigern, um einen gelungenen Start hinzulegen.

Zwölf Teams mit von der Partie

Heute Abend Auftakt zu 14. Dreieich-Fußball-Turnier beim TVD

Dreieichenhain (rjr) - Alle elf Vereine aus Dreieich und der TSV Glems aus der Nähe von Regensburg als „exotischer“ Teilnehmer sind am Wochenende dabei.

In der ersten Gruppe werden die Offenhaller Susgo und der FC Offendingen die Favoriten gehandelt. Die beiden Bezirksligisten müssen sich mit dem SC Buchschlag und dem Türk. FV Dreieich auseinandersetzen.

SSG-Fußballer in Eberstadt

Langen - Die Fußballer der SSG Langen nutzen ein Turnier bei Germania Eberstadt zur Vorbereitung auf die Bezirksligasaison.

Heute beginnt in Eberstadt auch das Turnier der ersten Mannschaften. Die SSG trifft um 19.15 Uhr auf TuS Griffheim.

Am Samstag beginnen die Gruppenspiele um 13 Uhr und sollen bis 18 Uhr beendet sein. Am Sonntag morgen geht es um 10 Uhr mit der Zwischenrunde los.

TVD sagt den Dreieich-Cup ab

Dreieichenhain - Wegen mangelnder Resonanz mußte der TV Dreieichenhain sein überregionales „Tennis-Jugendturnier, den Dreieich-Cup, absagen.

FC-Test gegen Italia Frankfurt

Langen - Der FC Langen hat sich für sein nächstes Vorbereitungsspiel erneut einen starken Gegner ausgesucht.

Beim vierten TV-Herrenteam gibt eine Frau den Ton an

Sonja Rosenkranz trainiert die Basketballer seit vier Jahren

Langen - Langens Basketball-Frauen sind zur Zeit nicht nur als Spielerinnen stark. Sonja Rosenkranz beweist, daß sie die Männer auch als Trainerin im Griff hat.

Nur das leidige Schiedsrichterproblem ist auch hier schwer zu lösen. Im TVL fehlen unter den aktiven Spielern gleichzeitig aktive Schiedsrichter, ohne die nun mal ein Spiel nicht stattfinden kann.



Die Fußballer der SSG Langen haben sich für die kommende Saison in der Bezirksliga Offenbach verstärkt. Trainer Welter Bloss (Mitte), der Nachfolger von Armin Sternheimer, kann auf vier Neuzugänge bauen.

MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

STELLENANGEBOTE

Sie haben Wünsche und Träume, aber Ihnen fehlt das nötige Geld? Wir haben die Lösung!

Spende Blut!

Vollständige Jahrgänge der Zeitschrift PM (83-86) je DM 20,-

Stelle

Guterhalt. Badezimmerrenovierung, 35 - 118, 132, Br. 26, 1 Kleiderkürzer

Voratzlinsen

2 Mege-CD-Spiele: Thunderhawk + Road Avender, für je DM 50,- zu verk.

Lengelspeleplatten

Elektroherd, gut erhalten und Einbauspüle Nirosta, zu verschrenken.

Damenschuhe

Damenschuhe, Gr. 40, verschied. Modelle, neuwertig u. preiswert zu verkaufen.

Heusatz

Heusatz, gut erhalten u. preiswert v. priv. zu verkaufen, kein Tel. über DM 10,-

Spindelpresse

Spindelpresse I. Sall, Sauerkraut, auch zu Blumen-, Buch- u. Lamprennen

1 Kiste Damenkleidung

1 Kiste Damenkleidung Gr. 36/38 DM 50,- Hydrogelatm. Lavastein u. Palme

Teesservice

Teesservice 10,- Zi.-Antenne delakt 20,- LP's ab 3,- Avon-Parfümfläschen

Elektroschmelze

Elektroschmelze „Leopard“, funktionsfähig DM 49,-

Einlochtaumot.

Einlochtaumot. Thermoventilator DM 11,-

Bosch Combil

Bosch Combil-Vorsatz-Kreissäge S 33, neu, DM 50,-

Fertigdelte Velours

Fertigdelte Velours, goldfarben, Höhe 2,50, Schratzacke 3,70

Einmenschlässer

Einmenschlässer 1/2 Liter, a. DM 90,- Dampfentfalter DM 20,-

Alter Eilteuchaus Holz

Alter Eilteuchaus Holz, ausziehenbar, 50,- 3-pass, Stühle, 50,-

STELLENGESUCHE

Freu, 31 J., engl.-spr., deutsche Grundr., sucht Ausfallsbeitr. i. Café, Rst. (Küche etc.)

Verantwortungsbewußter Mann

Verantwortungsbewußter Mann, 47 J., mit FS Kl. 3 sucht Beschäftigung auf DM 550,- Basis

Ich benötige Ihre Wäsche

Ich benötige Ihre Wäsche, Tel. 06104/32 08

Kaufmann, 33 J., m. besten Verbindungen

Kaufmann, 33 J., m. besten Verbindungen zum Ostblock, sucht neuen Wirkungskreis im Einkauf

Mann mitte. Alters, mit über 20jähriger

Mann mitte. Alters, mit über 20jähriger Handarb., Bar/Barista, in modernem Frachtkont., in ungen. Stellung

Freu, 31 J., engl.-spr., deutsche Grundr.

Freu, 31 J., engl.-spr., deutsche Grundr., sucht Arbeitsa. als pair o. z. Tagesstuhl u. m. ohne Fam.-Anschl., auch tageweise, stundenweise

Schüler (19) sucht Ferienjob im Hotel

Schüler (19) sucht Ferienjob im Hotel od. Büro, Auslandsfahr. (Amerika), PC-Schreibmasch., Komm. nach dem Ferien auch nachmittags, Tel. 06106/14 20

Vielseitig, flexibel Mann, mitte. Alters, in eng. Stellung

Vielseitig, flexibel Mann, mitte. Alters, in eng. Stellung, sucht verantw. Vertriebsstelle als Hausmeister, Objektbetreuer od. ähnliches Handw. Fahrgen. in versch. Fachrichtungen sind genügend vorh., Chiffre 4465

Wer sucht zuverlässige Putzhilfe

Wer sucht zuverlässige Putzhilfe, Die vorm. u. samstags, Tel. 06103/32 28 73

Küchenhilfe, mit Gesundheitspass

Küchenhilfe, mit Gesundheitspass, lang. Erfahrung, sucht neue Stelle in OF, Tel. 069/86 44 86

Büroassistenz (28), mit engl. Sprach- und EDV-Erfahrung

Büroassistenz (28), mit engl. Sprach- und EDV-Erfahrung, zuletzt tätig als Verkaufsassistentin, sucht neuen Wirkungskreis evtl. in der Touristik- oder Werbemasch., auch eine Teilzeit- u. Auslandsstelle, bei der selbständiges Arbeiten bei flexibler Zeiteinteilung gefragt ist, würde mir sehr zusagen. Wenn Sie Interesse haben, dann schreiben Sie an Chiffre T 472

Der Bauch ist weg, die Umsetzungen werden nicht mehr gebraucht

Der Bauch ist weg, die Umsetzungen werden nicht mehr gebraucht, Schw. jeans DM 45,-, gr. Leggins DM 25,-, Tel. 069/89 70 83

Alles für Baby + Kleinkind von A = Anorak bis Sch = Schneeanzug

Alles für Baby + Kleinkind von A = Anorak bis Sch = Schneeanzug, Gr. 56-110, aDM - bis 35,-, Tel. 06102/2 85 00 ab 18 Uhr

Fischmarktartikel 8 Einheiten à 35,-

Fischmarktartikel 8 Einheiten à 35,- (Moderschmuck, Vase, Silber, Bücher, Puppen, Geschir, Lampen, Messing...), 06102/2 85 00 ab 18 Uhr

2 Stühle, Teak, mit schwarzem Kunstlederbezug

2 Stühle, Teak, mit schwarzem Kunstlederbezug, Stück DM 10,- zu verkaufen, Tel. 06104/7 48 85

Bedewannen Wickelkleid 20,-

Bedewannen Wickelkleid 20,-, Kl.-Bettwäsche, je 5,-, Autositz, 0-18 kg, DM 30,-, Holzschaukelstuhl DM 10,-, 06071/7 17 73

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE Ganz gleich, welche private Kleinanzeige Sie aufgeben...

Stargro Koin 500 500 500 Brot für die Welt

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE Ganz gleich, welche private Kleinanzeige Sie aufgeben...

Stargro Koin 500 500 500 Brot für die Welt

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER MEGA-MARKT MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE Ganz gleich, welche private Kleinanzeige Sie aufgeben...

Stargro Koin 500 500 500 Brot für die Welt

MEGA-MARKT ZU VERSCHENKEN ODER UNTER DM 50,- MS, DOS 6.0-Hendbuch, neu u. eingeschweigt, 25,-, Tel. 06071/3 31 10

Bestellschein für eine private Kleinanzeige im MEGA-MARKT

GESCHÄFTLICHES Ein neues Gesicht für Ihre Wohnung Malen - Tapezieren - Renovieren, usw. Fe. Wegner 069/187 39 25

ENDSTATION? Dieser Junge wurde auf der Flucht von seinen Eltern getrennt. Wird er sie jemals wiedersehen? Eine Frage, die vorerst unbeantwortet bleibt.

Name, Vorname, Straße, Nr., PLZ/Ort, Der Betrag, O liegt als Verrechnungsscheck bei, O soll abgebucht werden

Earth Wind & Fire? Treibhauseffekt und Ozonloch gefährden das Leben auf unserer Erde. Der Meeresspiegel steigt. Überschwemmungen werden immer häufiger.

STELLENANGEBOTE Sie möchten einen beruflichen Neustart oder ins Arbeitsleben zurückkehren? Oder möchten Sie sich einfach verändern? Dann können Sie zu uns!

BIK Betriebswirtschaftliches Institut der Deutschen Kreditgenossenschaft BIK GmbH Friedrich-Ebert-Anlage 2-14 60325 Frankfurt

derndruck Spezialfabrik für Faltschichten Verpackungen sind nach wie vor ein wichtiger Bestandteil - zum Beispiel in Pharmazie und Kosmetik.

Einkäufer/in Die Aufgabe umfasst die Pflege von Lieferantenkontakten sowie die optimale Beschaffung aller Materialien für Produktion, Instandhaltung und Büro.

Beauftragten für den Haushalt gemäß § 9 der Landeshaushaltsordnung zu besetzen. Diese Stelle beinhaltet des Weiteren die Stellvertreter des Dienststellenleiters.

Zeitungsleser wissen mehr! Büro Randstad zeit-arbeit

Auszubildende für den Beruf der/des Sozialversicherungsfachangestellten mit dem Schwerpunkt allgemeine Krankenvversicherung.

Klaus-Dieter Berck & Partner Geschäftsstelle für Deutsche Vermögensberatung AG Bahnstraße 78 63229 Egelsbach

Kik eine neue Idee wird Wirklichkeit mit Top-Englischkenntnissen in Wort und Schrift u. sehr guten Textverarbeitungskennnissen einen sicheren Arbeitsplatz Anruf genügt.

Teamleiter/in Verkäuferin - ganztags- Wenn Sie bereit sind, Pionierarbeit zu leisten und sich für diesen Beruf zu engagieren, dann bewerben Sie sich bitte schriftlich bei:

Was tun bei ARTHROSE? Helfen zum Strecken gehen, wenn einmal wöchentlich ca. 6 Std., FS 3 erf., Tel. 06103/5 10 38

DACH Neu- und Umdeckung Alle Flachdacharbeiten Dachspenglerarbeiten Fassadenverkleidung Reparaturdienst

Ihr Schwimmbad von... PFÖHL...und Sie fühlen sich wohl! FACHVERLEGER für Alkorplan Schwimmbecken-folien

Wir empfehlen uns durch zufriedene Kunden Steinmetz + Paul Kröger Wilhelmstraße 54, 63071 Offenbach

WESTFALIA LEICHMANN Präzision auf Rädern! Das Vorbild in Preis- und Qualität! DAS SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGER KUPPLUNGEN, ANHÄNGER UND CAMPING IM RHEIN-MAIN-GEBIET

Ambulante Hauskrankenpflege - mit Sicherheit daheim - Falls Sie unsere Dienste in Anspruch nehmen wollen, können wir zu Beratung jederzeit unverbindlich zu Ihnen nach Hause.

Spitzenklasse fürs Garten-Hobby Beratung Service

Bohm MOTORERATE Robert Koch-Str. 16 · 63128 Dietzenbach Telefon 06074 / 2 50 08 und 2 50 09

DACH Neu- und Umdeckung Alle Flachdacharbeiten Dachspenglerarbeiten Fassadenverkleidung Reparaturdienst

buser Baumarkt GmbH Tel. 06182-68027 [9504-0] Fax 06182-66873 HEIZÖL DIESEL · KOHLEN

MEGA-MARKT

MIT EINER GROßEN AUFLAGE FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER

STELLENANGEBOTE

Sie haben Wünsche und Träume, die sich nicht verwirklichen lassen? Wir sind die Lösung! Wir sind ein Unternehmen, das Ihnen hilft, Ihre Träume zu verwirklichen. Wir sind ein Unternehmen, das Ihnen hilft, Ihre Träume zu verwirklichen. Wir sind ein Unternehmen, das Ihnen hilft, Ihre Träume zu verwirklichen.



Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
OLDS DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

STELLENGESUCHE

Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...

STELLENANGEBOTE

Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...

STELLENANGEBOTE

Sie haben Wünsche und Träume, die sich nicht verwirklichen lassen? Wir sind die Lösung! Wir sind ein Unternehmen, das Ihnen hilft, Ihre Träume zu verwirklichen. Wir sind ein Unternehmen, das Ihnen hilft, Ihre Träume zu verwirklichen.



Spende Blut!
BLUTSPENDEDIENST HESSEN
OLDS DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

STELLENANGEBOTE

Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...

STELLENANGEBOTE

Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...
Frau, 33 Jahre, sucht als...

STELLENANGEBOTE

Sie möchten einen beruflichen Neustart oder ins Arbeitsleben zurückkehren? Oder möchten Sie sich einfach verändern? Dann kommen Sie zu uns! Wir sind ein Unternehmen im Finanzverbund der Volksbanken und Raiffeisenbanken mit vielfältigen Aufgaben im Bereich der Informationsverarbeitung und suchen zum nächstmöglichen Termin eine

Mitarbeiterin für unseren Empfang

Für diesen Arbeitsplatz wünschen wir uns eine tüchtige und freundliche Allroundkraft mit Erfahrung im Umgang mit Menschen, der Gästebewirtung und im Handling moderner Bürogeräte. Sie sollten Organisations- und Englischkenntnisse besitzen. Gute Umgangsformen und ein gepflegtes Äußeres setzen wir voraus. Dafür bieten wir eine angenehme Arbeitsatmosphäre, ein leistungsgerechtes Einkommen und umfangreiche Sozialleistungen sowie einen modernen Arbeitsplatz in verkehrsgünstiger Lage.

BIK

Betriebswirtschaftliches Institut der Deutschen Kreditgenossenschaft BIK GmbH
Friedrich-Ebert-Anlage 2-14
60325 Frankfurt

Klaus-Dieter Berck & Partner
Geschäftsstelle für
Deutsche Vermögensberatung AG
Bahnstraße 78
63329 Egelsbach
Tel. 06103 / 9 44 30, Fax 06103 / 94 43 20
Wichtig: Seit 1. 7. 94 in neuen Geschäftsräumen an o.g. Anschrift.
Für unser VERMÖGENSBERATER-TEAM suchen wir noch



qualifizierte und dynamische Mitarbeiter
auch nebenberuflich, für Akquisition und Kundenbetreuung.
Gerne informieren wir Sie auch über den Schritt „Ohne Risiko in die Selbstständigkeit“.
Nähere Einzelheiten erfahren Sie in einem persönlichen Gespräch nach Terminabsprache oder senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen am besten gleich an unsere Adresse.

Verpackungen sind nach wie vor ein wichtiger Bestandteil - zum Beispiel in Pharmazie und Kosmetik.
Wir sind ein renommierter Hersteller von Faltschachteln mit rund 220 Mitarbeitern und suchen eine/n

Einkäufer/in
Die Aufgabe umfasst die Pflege von Lieferantenkontakten sowie die optimale Beschaffung aller Materialien für Produktion, Instandhaltung und Büro.
Neben den Bestellungen und der Disposition sind auch alle verwaltungstechnischen Arbeiten zu bewältigen. EDV-Kenntnisse sind von Vorteil.
Wenn Sie über eine kaufmännische Ausbildung mit gutem technischen Wissen verfügen und eine engagierte Aufgabe auch mit Detailarbeit suchen, dann sollten wir uns Ihr Gespräch kommen! Vorab bitten wir um Zusendung Ihrer Unterlagen an unsere Personalabteilung.
DERDRUCK GmbH, Spezialfabrik für Faltschachteln
Personalabteilung Frau Krumbach
Tel. 06102 / 29 94 00, Dornholzstraße 65, 63263 Neu-Isenburg

GESCHÄFTLICHES
Ein neues Geschäft für Ihre Wohnung...
Keufe laufend Waschmaschine, Kühl-/E-Herde, Trockner usw., auch defekte...
Keufe bar: Alte Gemälde, Rahmen, gezeichnete Möbel, 06102 / 372 69 09.

Beauftragten für den Haushalt
gemäß § 9 der Landeshaushaltsordnung zu besetzen. Diese Stelle beinhaltet das weiten die Stellvertreterin des Dienstatellenleiters...
Mitarbeiterinnen für die o.g. Stelle sollten fundierte Kenntnisse in einer Verwaltung erworben haben - insbesondere im Haushaltsrecht.
Die Stelle erfordert des weiten von dem Bewerber/innen Entscheidungsfindung, Verantwortungsbewusstsein, persönliches Engagement, hohe Belastbarkeit sowie die Fähigkeit zur Anleitung von Mitarbeiter/innen, da der/die Beauftragte für den Haushalt eine stark eigenständige Stellung besitzt und den Dienststellenleiter bei dessen Abwesenheit verantwortlich vertreten muß.
Dem Beauftragten obliegen insbesondere die Aufsicht der Untertanen für die Finanzierung und der Unterlagen für den Entwurf des Haushaltsplans (Vorschläge) sowie die Ausführung des Haushaltsplans. Der Beauftragte wird bei allen Maßnahmen von inanzialer Bedeutung beteiligt.
Es werden die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen gewährt.
Das Hessische Übergangswohnheim für Ausgliederer in Langen strebt eine Erhöhung des Frauenanteils in allen Berufen und Positionen an, in denen Frauen unterrepräsentiert sind. Frauen sind deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerebehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.
Eine Besetzung dieser Stelle mit Teilzeitarbeitskräften ist grundsätzlich möglich. Bewerbungsschluss ist zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an:
Regierungspräsidium Darmstadt
Dezernat I 2 a - 24 (AZ: 5 e 08/01 (2) E 233)
Luisenplatz 2, 64278 Darmstadt
Für telefonische Auskünfte stehen Ihnen der Dienststellenleiter des Hessischen Übergangswohnheims Langen, Herr Metzner, unter folgender Rufnummer zur Verfügung: 06103 / 22 013-14.

Büro randstad zeit-arbeit
Sprechen Sie mit uns! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35
randstad Organisation für Zeit-Arbeit GmbH
Nicht alltäglich ist die Tätigkeit unserer Mitarbeiter/innen. Sie sind in verschiedenen Unternehmen tätig, um sie mit Routine, Ganzheitlichkeit, Bezahlung und sozialer Absicherung zu überzeugen.
Wir suchen:
Sekretär/innen
Büroassistent/innen
Typist/innen
Interessiert?
Rufen Sie uns an! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35

Büro randstad zeit-arbeit
Sprechen Sie mit uns! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35
randstad Organisation für Zeit-Arbeit GmbH
Nicht alltäglich ist die Tätigkeit unserer Mitarbeiter/innen. Sie sind in verschiedenen Unternehmen tätig, um sie mit Routine, Ganzheitlichkeit, Bezahlung und sozialer Absicherung zu überzeugen.
Wir suchen:
Sekretär/innen
Büroassistent/innen
Typist/innen
Interessiert?
Rufen Sie uns an! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35

Büro randstad zeit-arbeit
Sprechen Sie mit uns! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35
randstad Organisation für Zeit-Arbeit GmbH
Nicht alltäglich ist die Tätigkeit unserer Mitarbeiter/innen. Sie sind in verschiedenen Unternehmen tätig, um sie mit Routine, Ganzheitlichkeit, Bezahlung und sozialer Absicherung zu überzeugen.
Wir suchen:
Sekretär/innen
Büroassistent/innen
Typist/innen
Interessiert?
Rufen Sie uns an! Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35

Kik... eine neue Idee wird Wirklichkeit
Sie denken mit, organisieren Ihre Arbeitsabläufe selbstständig und sehen auch über den eigenen Schweißschürden hinaus, warum kommen Sie nicht zu Randstad? Wir bieten
Chefsekretärinnen
mit Top-Englischkenntnissen in Wort und Schrift u. sehr guten Textverarbeitungskenntnissen einen sicheren Arbeitsplatz. Anruf genügt.
Waldstr. 45 63065 Offenbach/Main Tel. 069 / 82 51 81
Frankfurter Str. 181 63263 Neu-Isenburg Tel. 06102 / 1 70 35
Teamleiter/in Verkäuferin
- ganztags -
Wenn Sie bereit sind, Pionierarbeit zu leisten und sich für diesen Beruf zu engagieren, dann bewerben Sie sich bitte schriftlich bei:
KIK GmbH
c/o H. Herr Schindel
Allred-Krupp-Str. 21
48291 Teigelte
Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsleser wissen mehr!

Was tun bei ARTHROSE?
Was kann man bei Arthrose tun? Wo kann man sich informieren? Auf diese häufigen Fragen will die Deutsche Arthrose-Hilfe e.V. mit Sitz in Frankfurt fundierte Antworten geben. Zusammen mit dem Förderkreis Arthroseforschung gibt sie eine neue Informationszeitschrift mit Namen „Arthrose-Info“ heraus, deren fünfter Jahrgang jetzt vollständig vorliegt.
In den übersichtlichen Heften, die vierteljährlich erscheinen, werden praktische Tipps und Empfehlungen zu allen Fragen der Arthrose gegeben. In leicht verständlichen und interessanten Darstellungen wie „Was ist Arthrose?“ oder „Praktische Tipps bei Arthrose der Knie, der Hände, der Hüften... usw.“ werden gleichzeitig die Grundzüge dieser Gelenkerkrankungen anschaulich erläutert.
Ein kostenloses Exemplar kann angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 0551, 60040 Frankfurt/Main. (Bitte eine 1-DM-Briefmarke als Rückporto beifügen.)

Ambulante Hauskrankenpflege - mit Sicherheit daheim!
Falls Sie unsere Dienste in Anspruch nehmen wollen, können wir zur Beratung jederzeit unverbindlich zu Ihnen nach Hause. Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.
Alle Kassen, Sozialamt und Privat. Die Alternative zum Pflegeheim.
Ambulante Hauskrankenpflege Dietzel GmbH
Frankfurter Straße 19 • 63500 Seligenstadt
Tel. 06182 / 9 27 27 oder ab sofort auch 06106 / 2 94 13
Wir sind für Sie tätig in Stadt Of und gesamten Kreis Offenbach
Spitzenklasse fürs Garten-Hobby
Beratung Service
Roboter-Rasenmäher, Selbstfahrender-Rasenmäher, Elektro-Mäher, Wiesenmäher, Motorhacken, Rasen- und Laubsauger, Motor-Schneefräsen.
Robert-Koch-Str. 16 • 63128 Dietzenbach
Telefon 06074 / 2 50 08 und 2 50 09

DACH
Neu- und Umdeckung
Alle Flachdacharbeiten
Dachspenglerarbeiten
Fassadenverkleidung
Recke & Partner GmbH
63512 Hainburg
Dachdeckermeisterbetrieb
Telefon 06182 / 70 66
buser Baumeräte GmbH
Tel. 06182-68027 [95 04-0]
Fax 06182-66873
Industriegebiet - Am Sandborn 4 • 63500 Seligenstadt-Froschhausen
HEIZÖL DIESEL KOHLEN
Gasflaschenausleih
Verkauf • TÜV
Werkstatt
Vermietung
Gasabnahme
Ersatzteile für alle Fabrikate.
Alko-Teilelager
Sofortmontage von AHK.
Camping-u. Freizeitartikel.
Gasflaschenausleih + 511 kg
Rufen Sie uns an.
Ihr TiV-Team
6310 Rodgau
Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

JEDE WOCHE ÜBER 500 000 LESER

MEGA-MARKT

MIT EINER GROßEN AUFLAGE
FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
Ganz gleich, welche private Kleinanzeige Sie aufgeben - ob Sie Ihr Auto verkaufen, auf der Suche nach einer neuen Wohnung sind oder Wohnraum vermieten, Immobilien privat verkaufen oder kaufen möchten, etwas zum Verkauf anbieten, Ihren Traumpartner finden wollen, nach neuen Geschäftspartnern Ausschau halten, sich beruflich verändern möchten...
Sagen Sie es unseren Lesern mit einer Anzeige im

MEGA-MARKT

Sie erreichen mit dieser hohen Auflage auch den letzten Winkel in unserem Verbreitungsgebiet in Stadt und Kreis Offenbach.
3 Zeilen nur 13.- DM
inkl. MwSt.

3R	STW-Angebote	5F	HIFI/TV/Video/Elektronik	10B	Gruppen/Vereine
3I	STW-Angebote	6G	Math-/Naturkunde	2A	Dattierische-Gesuche
3P	STW-Angebote	7H	Plattens/CDs	15A	Verloren/Gefunden
3D	Haus-Gesuche	8I	Hobby/Freizeit/Sport	1	Auto-Verkauf
3C	Kleingebäude	9K	Computer-Hörse	1A32	Auto-Kauf
3B	Vermietungen	5M	Alles für Kind	1A33	Camping-Fahrzeuge
3M	Wohnungsaussch	6	Kaufgesuche	1A34	Motorrad
6	Verkäufe	6A	Zu tauschen	1A35	KFZ-Zubehör
9A	Möbel/Einrichtungen	6B	Pflanzen/Gartenbedarf	1A36	Rote
5B	Beheizte	2B	Stellengesuche	11	Bekanntschaft
5C	Haushalterei	23	Turnmarkt	17	Hofanfertigungen
5D	Antiquitäten/Schmuck	10	Vermischtes	22	Bis DM 50.-
5E	Foto/Film/Optik	10A	Mitfahren		

Bestellschein
für eine private Kleinanzeige im
MEGA-MARKT
mittwochs in der OFFENBACH-POST und in allen von uns verlegten Heimzeitungen und Anzeigenblättern am Erscheinungstag.
Diesen Bestellschein geben Sie am besten noch heute in unserer Geschäftsstelle ab oder senden ihn an: OFFENBACH-POST, Anzeigenabteilung, Postfach 100263, 63002 Offenbach.
Sie können uns natürlich auch anrufen: 069/80 63-366

Bitte deutlich ausfüllen. Pro Zeile 29 Buchstaben inkl. Punkt, Komma und Wortzwischenräumen.

Nur bei Chiffreanzeigen:
O Ich heile die Zuschriften ab (+ 4.- DM)
O Ich bitte um Zusendung der Zuschriften + 8.- DM

Name, Vorname: _____
Straße, Nr.: _____
PLZ/Ort: _____
Der Betrag _____
O liegt als Vorechnungsscheck bei
O soll abgebucht werden (Keine Rechnungserstellung)
Bank: _____
Kto.-Nr. _____
BLZ _____

Earth Wind & Fire?

Treibhauseffekt und Ozonloch gefährden das Leben auf unserer Erde.
Der Meeresspiegel steigt. Überschwemmungen werden immer häufiger. Menschen, Tiere und Pflanzen sind immer stärkerer UV-Strahlung ausgesetzt.
Wenn Sie wissen möchten, was Sie tun können, um diese Entwicklung zu stoppen, schicken Sie uns bitte diese Anzeige.

Briefmarken und Münzen
Zahl-Spendenpreis
Briefmarken- u. Münzenlagenschicht
immer! Werner Konig
Große Marktstraße 47
63065 Offenbach, T. 069 / 88 37 39

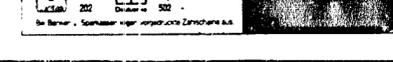
Zimmerfluren, fleckige Auswahl in allen Größen. Unsere Fachberater sind für Sie das große Ausstellungsverkauf. (siehe auch sonnig von 13-17 Uhr) **HOLZLAND BECKER**, Oberhausen, A. der B 448, Tel. 06104 / 9 50 40

Wirkstoffe
Zurückzuführen auf Gebrauch- u. Anknüpfungen gegen Bar. 069 / 46 78 25

Verk. gut geb. Waschmaschinen mit 10kg Fassungsvermögen. 3. A.C. ab 39,- Miele ab 110,-, Kühlschrank/E-Herde ab 50,- usw. Lieferung frei Haus 069 / 38 71 57, Fa. WMZFim.

ENDSTATION?

Dieser Junge wurde auf der Flucht von seinen Eltern getrennt. Wie er sie jemals wiedersehen? Eine Frage, die vorerst unbeantwortbar bleibt. Fast überall in der Welt sind Menschen auf der Flucht, darunter aber tausende von Kindern. Sie haben im stärksten unter den Strapazen und Folgen der Flucht zu leiden. Die weltweite Flüchtlingskrise des Deutschen Caritasverbandes und des Diakonischen Werkes ist für viele Menschen lebensnotwendig. Und oftmals lebensrettend.
Danke Ihre Hilfe



KAMINO RUND®
Schornsteinhaubelemente mit Schornsteinrohren - Edelstahlrohren - mit Klemmverschluss - Lichteiseln mit Glas - gegen starke, vorstehende Schornsteine vorsorglich anzubringen bei Niedertemperaturheizungen
Erneuern von Schornsteinköpfen mit Klinkern - klare Preise im voraus
KAMINO RUND GmbH - Schornsteintechnik
63456 Hanau (Stemheim) - Maybachstr. 17
06181 / 6 20 15

Dielen+Parkett ...
Für alle zu Hause Gebildeten haben wir interessante Angebote. Verbringen Sie Ihren Urlaub zu Hause, aus Angst vor ungeliebten Gästen? Dann sollten Sie sich in Ihrem BIFFAR-Studio, oder vor Ort, zum Thema Sicherheit umfassend beraten lassen. Es lohnt sich bestimmt, der Annullsuche in Ihrem BIFFAR-Studio.
Beratung und Montage vom Biffar Fachmann!

SAUER
Balkongeländer aus Holz modern oder rustikal direkt vom Hersteller
Informieren Sie sich in unserem Ausstellungsraum:
Philipp Sauer GmbH
Im Föhg 12 • 63846 Leulach bei Aschaffenburg
Tel. (06093) 97110
Betriebsurlaub vom 1. 8. bis 13. 8. 1994

Siemens, Constructa, HOFFER, HUNDENBIESEN
ELEKTROHAUSHALTSGERÄTE
Niedor-Roder Weg 22
63150 Hausenstamm
Telefon 06104 / 6 30 45
069 / 88 30 55
Juno, Zanker,
Bauhaushalt, Neff u.a.

Gepäckträger für Leute, die mehr im Kopf als in den Armen haben!
Schleife, Klinker in Grünblech, neue Schrauben, hochwertige Verarbeitung.
Besuchen Sie unsere Ausstellungen:
Spezial der Woche: VW Golf 171 Sonder DM 444
NEU! Idealangebote für die Arbeitsaufgabe.
Eichmann • Spezialhaus • Oberer Str. 13
63036 Ffm. 069 42 52 52 - Fax: 41 02 41

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen schnell + preiswert
Tel. 069 83 43 92 gew. oder 06106 / 57 05 auch Sa./So.

IMMOBILIEN

Klein-Auhelm. Kauten ist hier günstiger als in den umliegenden Stadtteilen. Eigentumswohnung hat eine Wohnfläche von 72 m², 1 Balkon, 1 gr. Keller, zusätzlich 1 gr. Werkstatt, 1 Kfz-Stellplatz und das alles für nur DM 240.000,-. LBS Immobilien 06051 / 1 25 63

FRANZ KÖMMELBEIN
Solider Bauträger sucht dringend Baugrundstücke zur Mehrfamilienhaus-Bebauung, gerne auch Altbaugrundstücke
Telefon 06181 / 65 90 11

Geos
Grundbesitz GmbH Vermittlung
06102 - 55 44

haus team
SCHLÜSSELVERTRIEB
HAUSTEAM-INFO
Am Rothaus 4
63477 Maintal
Telefon 06181/4 58 81

12,9 fache - Offenbach
Durch einen Immobilienverkäufer nur DM 100.000,- läßt sich hier eine Rendite von über 7,7% erreichen - Kaufpreis nur DM 1,6 Mio. - jetzt abrufen.
Biffar Studio
Biffar GmbH & Co Frankfurt KG
60311 Frankfurt/M.
Bathmannstraße 50-54
(gegenüber Frankfurter Hof)
Tel. 069 / 28 55 77
Zweigstelle:
63450 Hanau
Langstraße 42-44
Telefon 06181 / 2 66 53

Biffar
... und Ihr Haus gewinnt an Wert

VERMIETUNGEN
Obertshausen - Einliegerwng. 3-ZKWB, ca. 90 m², 2-FH, sehr ruhige Lage 1290,- NK+K. GÜNTHER IMMOB. 06104 / 4 11 74
Hausenstamm 1490,-
Gewerbehau., ca. 90 m² + 5 ZKWB
Wtg., ca. 90 m², Garage 2100,-
Dietzenbach-Hexenberg 595,-
alle Angebote zzgl. NK/K. GÜNTHER IMMOB. 06104 / 4 11 74

HOTELAPPARTEMENTS AB 109.000,- DM
= netto 94.783,- DM
SPORTHOTEL "Sonnenhof"
Ein Objekt der LANDHOTELGRUPPE ROSENBERGER
"Eine Investition die sich rechnet"
• Golf • Tennis • Reiten • Wintersport • Wassersport •
Auf einem herrlichen Grundstück in leichter Hanglage (Panoramablick) entsteht das exklusive "Sporthotel Sonnenhof" als sinnvolle Ergänzung zum ständig steigenden Nachfrage nach gehobenen Hotelapartments der Ferienorte Hausen/Sonnen (nahe der Dreiflässestadt Passau). Sämtliche Freizeiteinrichtungen wie z.B. der Rannsee mit Wasserwiese, Bootverleih, weitere Bade- u. Saunen, Frei- u. Hallenbäder, Reithallen, 2 Golfplätze, Skilifte u. Langlaufloipen, eine neu errichtete Mattenschanzanlage (inländisches Leistungszentrum), ein Yachthafen (Donautal) mit Bootstegplätzen und Wasserskischule, Tennisanlagen, sowie ein kleiner Motorsportplatz sind in wenigen Minuten von der Hotelanlage aus zu erreichen.
Das Hotel wird in gelobter, anspruchsvoller Architektur errichtet und hat nach Fertigstellung über 100 Hotelapartments mit umfangreicher Infrastruktur, z.B.: Hotelhalle mit Lobby, Hotelbar mit Restaurant, Cafeteria, Bäderabteilung mit Hallenbad, Sauna, Solarium, ein eigener Tennisplatz, Kiosk, Einkaufsladen u.v.m. Im Anschluß an das Hotelgrundstück befindet sich ein kleiner, hübsch angelegter Badestee. Der optimale Standort bietet dem Urlauber Sommer wie Winter ein reichhaltiges Angebot (Skizentrum Hochlicht/Oberfrauenwald/Dreiflüsse, Eriebirken im Donaual, Dreiflässestadl/Passau, diverse Badeseen).
Das Preis-Leistungsverhältnis ist optimal, denn bereits ab 109.000,- DM werden Hotelapartments angeboten. Im Festkaufpreis sind das Apartment mit Grundstücksanteil, aller Möblierung und Grundbuchkosten und die vollständige Einrichtung einschließlich Küchezeile oder Minibar Farb-TV, Radiowecker sowie Steuerungsbehörden, Natur- und Grundbuchkosten und die Grunderwerbsteuer enthalten. Zur steuerlichen Ausstattung gehören die vollständige Rückerstattung der im Festkaufpreis enthaltenen MwSt., die Zonenrandsonderabschreibung (50%), daneben die gesetzliche Normal-AFA von 4%, die jeweils von den Bau- und Baubekostengeldern abgeschrieben werden können. Der Käufer erwirbt echtes im Grundbuch auf seinen Namen eingetragenes Eigentum.
Das erforderliche Eigenkapital beträgt nur 15% und wird weitgehend durch die MwSt.-Rückerstattung gedeckt. Den Eigentümern steht ein übertragbares Eigentumsrecht auf die Dauer von 5 Wochen pro Jahr zu (auch in der Hauptzeit) gegen Bezahlung einer Betriebskostenspauschale (geldwerter Vorteil). In der übrigen Zeit wird die Hotelanlage durch ein erfahrenes Management vor Ort (Landhotel Rosenberger/Erfahrung seit über 30 Jahren) und in Zusammenarbeit mit führenden Reiseveranstaltern, sowie durch Schulungs- und Tagungsbetrieb an Hotelgästen vermarktet. Die erzielten Nettomietzinseinnahmen fließen den Eigentümern der Hotelapartments zu. Selbstverständlich wird das Bauvorhaben durch einen externen Treuhänder überwacht, der auch die Mittelverwendungskontrolle ausübt. Alles in allem ein Angebot, das die Sicherheit des Immobilieninvestments mit massiven Steuervorteilen verbindet und sich auch für Normalverdiener eignet.
Prospektforderungen auch Samstag und Sonntag möglich (Ausnahmewort!).
I.V.B. GmbH, Regensburger Straße 66, 94036 Passau
Telefon 08 51/5 21 02 - 4, Fax 08 51/5 63 19

Riesen Trödelmarkt für Jedermann
Sonntag, 31. 7.
Fegro Großmarkt Rodgau-Weiskirchen direkt an der A 3
Info: 06123 / 7 46 11

busfer
MARKT STOFFE
HERVOL
PFR
ARBEITEN
ERDARBEITEN
INDUSTRIEGEBIET am Sandbom 4
63500 Saigertsdorf/Feschhausen
06182 / 6 80 27

Umzüge mit Schreiner
3 Mann, pro Std. 110,-40 DM
preisw. Fern- und Ausl.-Umzüge
Besser-Umzüge GmbH
Tel. 06102 / 2 73 24
Maler- und Tapezierarbeiten
übernimmt kurzfristig, preiswert, fachlich gut und sauber für
Maiermeister Herth
Telefon 06074 / 4 44 86

SINGER PFAFF
Unser Service
• Reparaturservice aller Fabrikate
• Kostenlose Beratung bei allen Nähproblemen
• Näh- und Zuschneidekurse in eigener Nähschule
• Inzahlungnahme aller Nähmaschinenfabrikate
Frankfurter Str. 28, Tel. 069 / 81 45 80
63065 OFFENBACH

CLAUS ENDERS
DAECHER-MEISTER-BETRIEB
Ihre Dachziegel und gipsig aus Umdeckung/Neuedeckung/Reparaturen
BRK-BEDACHUNG, 06181 77 10
Verbundsteinpflaster für Ihren Hof, Einfahrt liefert und verlegt einsch. aller Nebenarbeiten zum Festpreis.
Mauerwerkisolation/Kanalbau
Fe. Helmuth
06184/4495

STELLENANGEBOTE
Existenzgründung, 2 Standbein.
Nehmen Sie teil an Erfolg der Sonnenlaufbranche. Wir bauen und planen für Sie individuelle SB-Sonnenhäuser. Bei uns bekommen Sie von A-Z alles aus einer Hand.
All Schwann 29 • 60529 Frankfurt/AM-Schwannheim
Tel.: 069/35 00 99 • Fax: 069/6433484

WESTPHAL
Wir sind ein mittelständisches Bauunternehmen und gehören zu den marktführenden Firmen des INNENUNTERBAUES im Raum Frankfurt mit mehreren Niederlassungen im gesamten Bundesgebiet.
Für unsere Technische Abteilung suchen wir zur Ergänzung unserer „Mannschaft“ zum sofortigen Eintritt eine
ABTEILUNGS-SEKRETÄRIN
Unsere neue Mitarbeiterin sollte selbständige Arbeiten gewöhnt sein, gutes Zahlenverständnis haben und EDV-Kenntnisse mitbringen.
Neben einem sicheren Dauerarbeitsplatz bieten wir eine leistungsgerechte Bezahlung sowie alle Sozialleistungen eines fortschrittlichen Unternehmens.
Sollten Sie Interesse an der von uns ausgeschriebenen Stelle haben, dann schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen (tab. Lebenslauf, Zeugnisse, Lichtbild etc.).
WESTPHAL GMBH & CO. KG
- Personalabteilung -
Rathenusstr. 21, 63263 Neu-Isenburg
Telefon 06102 / 29 04 54

REISE
Günstige Linienflüge ab Frankfurt hin und zurück ab DM Paris 259,- London 289,- Mallorca 389,- Madrid 479,- Wien 489,- Alicante 489,- Malaga 499,- Athen/Rom 599,- usw. sowie Mietwagen, Burg Reisen, Tel. 06081 / 5 70 64
Ferienwohnungen komplett eingerichtet, mit Küche, in exklusiver Hotelanlage (Schwimmbad, Solarium, Sauna etc.) in Bad Albing/Obb. zu vermieten: 3 Pers. DM 4785,- DM/Wo., größer auf Anfrage. Tel. 08061/49 70, Fax -49 71 05

FÜHRERSCHEN
Ausbildung in 2-3 Wochen
FERIENFAHRSCHEU SCHNEIDER
Bachseesee 40, 63887 Mdd., 0 80 43/30 41
TIERMARKT
Junge Pudeln in verschiedenen Farben und Größen an verantwortungsbewusstem Hundofreunde zu verkaufen. 24 Jahre Hundezucht und Pudelclub, Tel. 06108 / 7 27 54

GESCHÄFTLICHES
Terac-Kartenlegen, 06103 / 6 28 64 gew.
Unbehandeltes Brennholz aus Abfall, kostenfrei bei Selbstabholung, Tel. 06104 / 6 56 21

An alle Hausbesitzer
Ihr Dach ist unüberprüft
kostenlos und unverbindlich
Ich führe die Dach- und Spenglerarbeiten durch
Kassensanforderung, Umdackung, Flachdachsanierung, Abbestensanlagung nach TRGS 519.
Reparatur-schnelldienst
Günter Köppling
Ernst-Letz-Str. 5
63456 Hanau
(Klein-Auhelm)
Telefon:
06181/6 73 60
Achtung

FAHREN SIE GÜNSTIGER
Fragen Sie die NECKURA
Information und Deckungskarten
Büro Offenbach
Bauerstraße 17
• 069 / 81 26 17 und 81 58 17
Leibniz Autos Jäger Auto
Werner-Heisenberg-Str. 10
63063 Neu-Isenburg
Tel. 06123/80 313, Fax 17 37 78

VERMISCHTES
Hilfsheften-Wahrsagerin, Lebensberatung, Handlesen, Geogenie, Zukunft, freisicht. viele Referenzen, Tel. 06106 / 6 18 59 gew.
KAUFGESUCHE
Kaufe altes Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher.
BAUER, Telefon 069 / 55 99 98

SCHÜCO IST GOLD WERT.
Mit Gold-Finnas und SCHÜCO gewinnen. Ihre Chance erhalten Sie bei uns.
wintergärten fenster haustüren
SECURMOZ - PAUK KG
wilhelmstraße 54
63071 offenbach
☎ 069 / 85 27 25
Ausstellung tägl. von 15-18 Uhr
Samstag, 23. 7. und 30. 7. 1994,
von 10-14 Uhr geöffnet
SCHÜCO INTERNATIONAL

Fahrrad-Center Breitschaft-Feller
Rieseangebot an Fahrrädern, Zubehör und Ersatzteilen!
Ständig über 200 Räder zur Auswahl!
Remmleäder Mountain-Bikes
Triathlon-Bikes
Sporträder
City-Räder
Kinderräder
Geöffnet Mo.-Fr. von 9-13 und 15-18.30 Uhr, Sa. von 9-14 Uhr
Oberthauer Str. 57, 63165 Mühlheim-Lämmerspiel, Tel. (06108) 7 28 01

SCHORNSTEINE
Mauern mit Klinkern • Isolieren b. Versottung od. Heizungsstellen, mit • Edelstahl, • Glas- und • Schamotte-Röhren • Festpreis-Garantie
Becker Kamin-Instanzsetzungen GmbH 61137 Schönech
☎ 0 61 87 46 37, bis 20.00h • Sofort-Angebot - kein Vertreterbesuch

Für Ihre Garagen-Wünsche stellen wir über 100 Vario-Typen her.
Eine davon ist bestimmt die richtige für Sie.

Rufen Sie bitte Herr Grönke an.
Tel.: 069 - 34 51 79
Fax: 069 - 34 37 91
Lassen Sie sich ein spezielles Angebot machen.
Rupp-Fertigaragen GmbH • 63843 Niedernberg

F.W.B. INTERGARTEN
Der Fachbetrieb in Ihrer Nachbarschaft. Individuelle Lösungen sind unsere Stärke.
Birkenwaldstr. 38, 63179 Oberthausen
WINTERGARTEN-STUDIO
Tel. 0 61 04 77 48 82 • Fax 7 49 16
Samstags von 9.00 - 14.00 Uhr geöffnet.

PROF. GETRÄNKE SHOP
schnell bequem preiswert
Apolinaris Mineralwasser „Classic“ „Medium“ 120,7-H-K. 9,98 + (6,00) 16,58
Fonatas Mineralwasser, Fonatas still 120,7-H-K. 6,28 + (6,00) 12,88
frischa Vll Orange, Zitronen u.a. 120,7-H-K. 9,45 + (6,00) 18,05
Rivella Durstlöcher aus der Schweiz 6-Liter-K. 10,98 + (4,80) 15,78
Bluma Orange, Zitrone 120,7-H-K. 11,85 + (6,00) 23,55
Coca-Cola, Cola Light 12-Liter-K. 18,95 + (6,00) 23,55
Alter Hochstädter Apfelwein, Schoppespetzer 8-Liter-K. 15,50 + (5,40) 20,90
Seit Fürst Bismarck 075 13.98 im Ger-Kanton 13.83
Fürst Metternich 075 13.98 im Ger-Kanton 13.83
Mummu extra dry 075 14.98 im Ger-Kanton 14.83
Henkel Trocken 075 9.88 im Ger-Kanton 9,83
Henninger „Radler“ 200,5-H-K. 18,00 + (6,00) 24,00
Prinzregent Lutpold Wetzlarer 200,5-H-K. 21,95 + (6,00) 27,95
Alemannischer Brauerbier 160,5-H-K. 19,95 + (7,80) 27,75
Jeter Pilsener, Fun, Ditsche 200,5-H-K. 23,95 + (6,00) 29,95
Schmucker Privat Export, Meister-Pils 200,5-H-K. 18,95 + (6,00) 24,95
Binding Export, Römer Pils, Kraft Malz 0,33+Einweg Ger. 4,20 24er 16,75
Dreileichenhain Giesstraße 1
Mainhausen Altend-Dei-Str. 54
Hausen Burgerm.-Mahn-Str. 22
Seigersdorf Str. 58
Oberthausen Maltesenstraße 3
Großsiedeln Benz-Ecke Edisonstr.
Klein-Auhelm Selbigstraße Str. 60
Klein-Krotzenburg Essendörferstr. 7
Langen Lagerstraße 3
Pöhlstraße 45
Mühlheim Bogenstraße 2
Oberstraße 1
Neu-Isenburg Schleusenstraße 56a
Niederraden Eisenstraße
Großsiedeln Osenwaldstraße 69
Offenbach Reiner Str. 228
Ludwigstraße 61
Scheidtstraße 10
Seligenstadt Steinweg Straße 43
Spreßlingen Eisenstraße 11
Überach K.-Adamsstraße 81
Groß-Zimmerern Röngestraße 2a
Nieder-Roden Proletariat, Ackerstraße
Telefon 069 / 18 40 70
Prof.-Tan-Senfeldenstr. 170
Diezel Benzin
1,089 1,469

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil